

Prometió a Clinton no dar marcha atrás en la lucha antidroga

# Banzer seguirá guerra

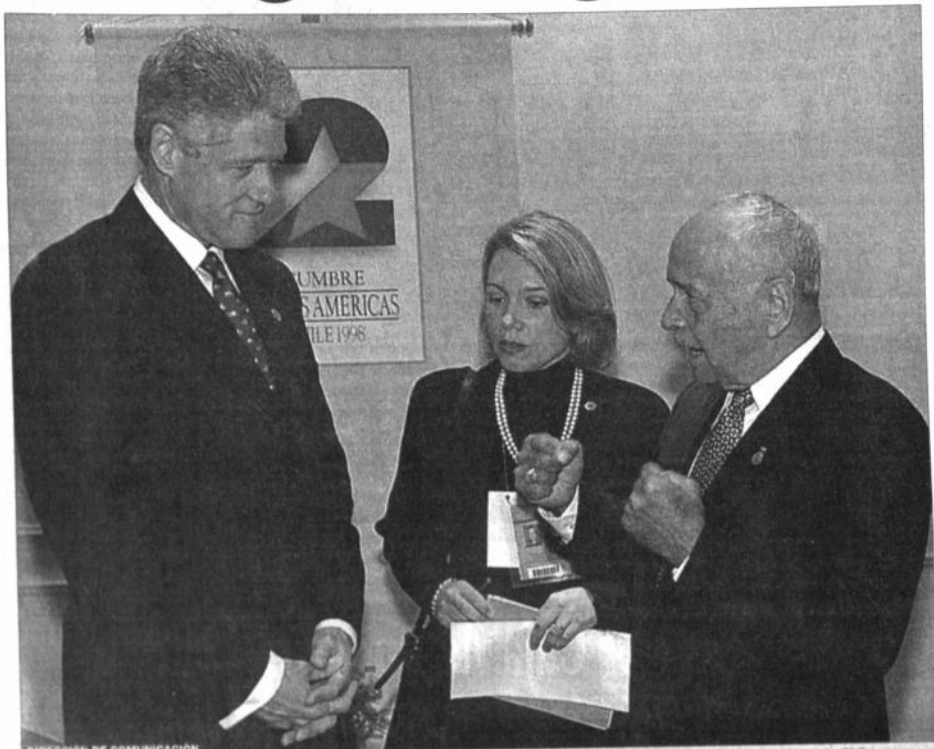
Verá si situación  
del país amerita un  
Estado de Sitio.

Santiago, CHILE/La Paz, BOLIVIA  
PRESENCIA

Veinte minutos duró el encuentro a so-  
las entre el Presidente de Bolivia, Hugo  
Banzer, y el de Estados Unidos, Bill  
Clinton, en el hotel Sheraton. "Le he he-  
cho saber-explicó el general-que ésta es  
una guerra en la que lamentablemente  
se han producido las primeras bajas, que  
hay heridos e inclusive un par de muer-  
tos; pero no podemos dar marcha atrás  
porque sería hacernos ganar con los crí-  
menes". Clinton prometió mayor coope-  
ración al país.

Una vez en suelo boliviano, Banzer  
dijo que evaluará la situación para ver si  
un Estado de Sitio es necesario. Los  
cocaleros decidieron llamar a los cam-  
pesinos del país en su auxilio. La COB  
está dispuesta a dialogar y sólo espera  
ser convocada por el gobierno.

Y en la reunión que ayer sostuvieron  
en Santa Cruz el ministro de Gobierno,  
Guido Nayar, y el "Zar" antidroga de Es-  
tados Unidos, Barry McCaffrey, este últi-  
mo alabó los esfuerzos que hace el país  
para combatir el narcotráfico.



DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN

El Presidente Bill Clinton conversa con su homólogo boliviano, Hugo Banzer, en el hotel Sheraton de Santiago de Chile.

Más información: a4, b y 7

Aumenta el  
enojo de las  
capitalizadas

• LA PAZ

A los cinco artículos de la Ley  
de Valores que no son del agrado  
de las empresas capitalizadas  
se sumó uno más, el 115, que  
les obliga a cancelar cada año el  
0,5 por ciento de su patrimonio  
neto para que sus acciones se  
mantengan inscritas en la Bolsa  
Boliviana de Valores, según un  
documento al que tuvo acceso  
PRESENCIA.

El artículo cuestionado, en su  
inciso tres, dice textualmente:  
"Tasa de Regulación por concep-  
to de inscripción en el Registro  
del Mercado de Valores aplicable  
a todos los emisores hasta el 0,5  
por ciento de su patrimonio  
neto. Esta tasa será aplicada  
anualmente durante el tiempo  
que los emisores se encuentren  
inscritos en el Registro del Mer-  
cado de Valores".

La Superintendencia de Valo-  
res y la Bolsa recibirán cada año  
8.219.923 dólares, por la inscrip-  
ción de las acciones de sólo ocho  
de las capitalizadas (Corani,  
Guaracachi, Valle Hermoso,  
Entel, IAB, Ferroviaria Andina,  
Oriental, y Petrolera Andina).  
Esa cifra será mayor cuando la  
petrolera Chaco y Transredes in-  
formen sobre su patrimonio.

Más información: a3

Bajan tono de declaraciones

## Chile y Bolivia retoman diálogo

Frei: Mar es  
asunto bilateral  
que no impide  
integración.

Santiago, CHILE

Andrés Gómez, enviado especial

Banzer y su reclamo marítimo  
fue el fin de semana en la II Cum-  
bre de las Américas como una pie-  
dra en el zapato de Chile. Sin em-  
bargo, ayer ambos países bajaron  
el tono de sus declaraciones y,  
más bien, abrieron la posibilidad  
de retomar muy pronto el diálo-  
go para conversar sobre una  
agenda bilateral.

"Yo diría que mejoró un poco  
el clima político que hubo en la  
última semana", opinó el can-  
ciller chileno, Miguel Insulza, y  
adelantó que puede ser que se  
tome contacto para reiniciar un  
diálogo. Esto es compartido por  
el canciller boliviano, Javier  
Murillo, quien indicó que "el  
acercamiento al diálogo es un  
proceso, sobre todo entre países  
que no lo hemos venido mante-  
niendo y fortaleciendo".

Ambos cancilleres fueron vistos  
durante la II Cumbre de las Amé-  
ricas en conversaciones informales  
en el hotel Sheraton. "Conversába-  
mos cosas, asuntos de oficio. No  
hablamos de eso (de reunirse);  
pero yo quiero decirle que está  
conversado", contó Insulza y cali-  
ficó como "muy grato" el haber  
recibido en tierra chilena al Pre-  
sidente Banzer, quien se constituye  
en el segundo Mandatario que lle-  
ga a la capital de Chile después de  
Gonzalo Sánchez de Lozada, el que  
estuvo en octubre de 1993.

Aún más, el Canciller chileno  
cree que "existen las condiciones  
para reanudar un diálogo y poder  
seguir trabajando juntos"; mien-  
tras Murillo indicó que el "acer-  
carse a ese nivel de diálogo, am-  
pliarlo, profundizarlo y mejorarlo  
es buena respuesta para los  
esfuerzos que ha venido realiza-  
ndo el gobierno boliviano para ha-  
cer que esa conversación esté al  
servicio de metas trascendentes,  
que no se limite solamente a la  
parte comercial o la parte de la  
complementación económica,  
sino que pueda avanzar más allá".

Más información: a8

II Cumbre de las Américas concluyó con pocos logros

## EE.UU. duplicará su ayuda

Libre comercio,  
certificación  
multilateral algún  
día y educación.

Santiago, CHILE  
PRESENCIA y Agencias

Estados Unidos duplicará a 40.000  
millones de dólares la ayuda y apo-  
tes que hace a diversos programas de  
la América Latina y el Caribe, e inclu-  
so podría otorgar recursos a Cuba.

El Presidente boliviano, Hugo  
Banzer, explicó a su retorno de San-  
tiago que en la Cumbre se decidió  
invertir 45.500 millones de dólares en  
los próximos tres años para combatir

la pobreza, promover la integración  
económica, mejorar el sistema edu-  
cativo y perfeccionar la democracia.

Los gobernantes de América, con  
excepción del de Cuba, aprobaron  
ayer en Santiago un "Plan de Ac-  
ción" que lanza las negociaciones  
para liberar el comercio a partir del  
año 2005, redobla los esfuerzos en  
materia de educación e instituye un

nuevo modelo de evaluación de la  
lucha antidroga.

El plan, al que acompaña la De-  
claración de Santiago, aumenta el  
protagonismo de la OEA, a la que  
le encomienda el seguimiento de las  
metas acordadas, como propusie-  
ron Chile y México.

Más información: a10



DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN

Banzer firma la "Declaración de Santiago" de la II Cumbre de las Américas.

### 2 BANCOS

**FRENO:** Extranjeros no pueden  
comprar bancos nacionales  
porque la Ley de Bancos los frena.

### 3 FEXBOL

**DINERO:** Fexbol movió \$us6.7  
millones en 19 días, un millón  
menos de lo previsto.

### 7 DECLARACIÓN

**FOCSSAP:** Sobre "Pibe" Peña, que  
hoy se presentará a declarar, pesan  
dos mandamientos de apremio.

### 1 BASURA

**IMPAGOS:** Trabajadores de Clima  
amenazan con no recoger la basura  
si no les pagan sus sueldos.

### 3 OBRAS

**CAMINO:** Se iniciaron obras en  
vía La Mamora-Emborozú, una  
"lindura" para los pobladores.

### 12 INVITACIÓN

**SÍNODO:** Papa invitó a obispos  
chinos a participar en el Sínodo;  
busca apertura de China.

### DEPORTES

#### FÚTBOL

- **LIGA:** Wilstermann  
goleó y es el único invicto.
- **TAHUICHI,** segundo en  
un latinoamericano.

### UN DOLAR

Bs 5,48

Bancos extranjeros desistieron temporalmente

## Ley frena compra de bancos

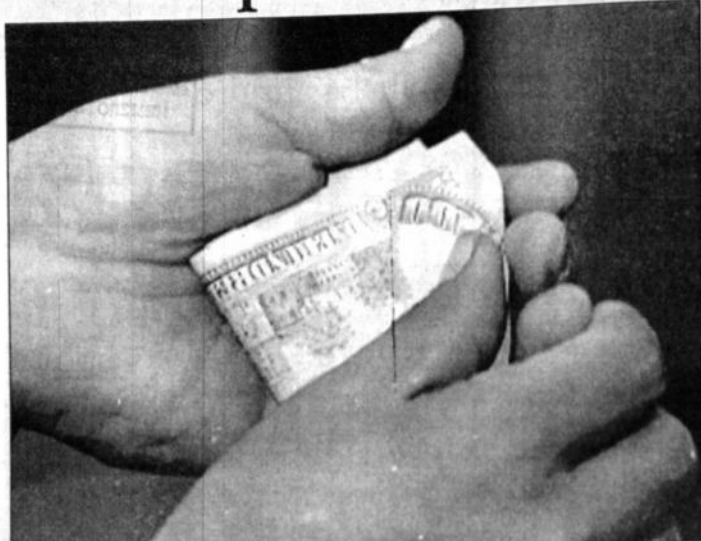
Gobierno aseguró que modificará artículo "traba".

• LA PAZ

El artículo 29 de la Ley de Bancos frenó el proceso de compra de los bancos nacionales que interesaron a los españoles, Argentaria, Bilbao Vizcaya, Santander y a otros que llegaron al país, en pasadas semanas, con la firme intención de invertir en el sector, afirmaron fuentes allegadas a instituciones bancarias.

Los bancos europeos, desearon de comprar a los bolivianos, habrían desistido temporalmente, hasta que las autoridades del sistema financiero modifiquen la Ley de Bancos.

El artículo "traba", como lo calificaron en Asoban, dice: "Cada acción ordinaria conferirá derecho a un voto en las juntas de accionistas, pero ninguna persona podrá votar por más del veinte (20%) por ciento del capital pagado de una entidad financiera bancaria, ya sea por acciones propias o por poderes otorgados a su favor ni por combinación de estos dos medios". En estas condiciones, aunque los bancos extranjeros compren incluso más del 50 por ciento de las acciones de un banco nacional, no tienen mayoría de votos en el Directorio.



POLICARRIO QUENTASI

Bancos extranjeros tienen dinero y los nacionales lo esperan.

## SE MODIFICARÁ

La Asociación Nacional de Bancos de Bolivia (Asoban) solicitó formalmente al gobierno modificar este artículo, considerado "obsoleto" en las actuales circunstancias de globalización de la economía mundial.

El ministro de Hacienda, Edgar Millares, aseguró que el gobierno está estudiando un arreglo. "Con

seguridad que se va modificar", dijo.

## ALTERNATIVA

Los bancos extranjeros habrían visto una forma alternativa de tener mayor representación en el directorio comprando por separado, toda vez que las transnacionales financieras son corporaciones formadas por varias empresas.

Según los sectores privados, de

no lograrse una modificación a este artículo, el país, especialmente los sectores financieros, perdería la oportunidad de lograr importantes inversiones.

El gobierno, en el Plan Operativo de Acción (POA), aseguró que coordinará acciones entre el Ministerio de Hacienda, Banco Central de Bolivia y Superintendencia de Bancos para buscar la solvencia del sistema financiero.

Pablo Ramos

## "Preocupante, pérdida de soberanía monetaria"

Será difícil recuperar protagonismo de la moneda.

• LA PAZ

La paulatina sustitución del boliviano por el dólar es producto de la política económica impuesta en agosto de 1985, en criterio del economista Pablo Ramos, quien afirma que el país ha perdido soberanía monetaria.

Cada día que pasa, la divisa norteamericana adquiere mayor protagonismo en el mercado nacional, frente a la creciente falta de credibilidad por la que atraviesa la moneda nacional.

Según el economista, el problema es más grave de lo que aparenta, puesto que para la ciudadanía el dólar ya no sirve únicamente para otorgar garantía a sus ahorros, sino también para las transacciones comerciales y lo que es peor aún, para realizar todos sus ajustes financieros. Cualquier transacción comercial es de

inmediato dolarizada en la del ciudadano común.

## PREOCUPACION

Ramos considera que el menos debería causar preocupación en la actual administración gubernamental. La dolarización de la economía nacional no es vulnerable a las crisis financieras internacionales.

En su criterio, estamos viendo además la liquidez de la economía norteamericana, vez tenemos menos posibilidades de administrar nuestra propia economía.

## DIFÍCIL

El economista calificó el difícil reto de devolver a la moneda nacional el protagonismo que tenía hasta los años 70, debido a la desconfianza que en la ciudadanía.

Propuso diseñar una política a largo plazo, que no solamente ocupe de lavar la cara a la moneda nacional, sino de generar el rollo económico del país.



Raúl España, presidente de los Mineros Medianos.

Raúl España:

## Ley de concesiones debe "bolivianizarse"

Proyecto tiene artículos "inconstitucionales".

• Agencia ANF

Los empresarios mineros pidieron al Gobierno "bolivianizar" el proyecto de ley de concesión de infraestructura caminera, superintendente a la Constitución Política del Estado. Este instrumento debiera sujetarse al ámbito legal nacional en terminología y en "fondo y forma", dijo Raúl España, presidente de la Asociación de Mineros Medianos (ANMM).

Si las sugerencias planteadas en el orden estrictamente legal no son atendidas a tiempo, la ley corre el riesgo de ser declarada "inconstitucional". El sector hizo observaciones puntuales, concretas y oportunas en reuniones con las autoridades de la Presidencia de la República, de Transportes y el Superintendente de Minas.

España advirtió, que incluso el Tribunal Constitucional, cuando funcione, podría determinar la inaplicabilidad buscando ajustar la ley al ordenamiento jurídico nacional y hacerla equitativa.

Con las sugerencias se pretende que la ley no pierda, sino gane

mucho, "por lo demás la ley es buena", comentó España en su pronta aprobación por el carácter de ley nacionalidad.

## OBSERVACIONES

España, experimentado y ex ministro de Justicia, hizo las observaciones a la ley. Algunos de estos artículos son los 4, 28, 31, 34, 40 y 74.

Observó que el proyecto de ley, por ejemplo, que se refiere a la "República" en los contenidos de la ley, cuando la Constitución Política del Estado no establece este tipo de referencias. Las facultades del Ejecutivo - el Presidente - en otros casos, el presidente sí tiene esa facultad.

Que el Legislativo, el Ejecutivo facultado por la ley, no es inconstitucional, sino que es la única ley de jerarquía que existe en el país.

Cuestiona que la ley sea "nacional", y no "dominio público", y el pedido de "bolivianización" de esta ley.

## Caja de Ahorro



La mejor tasa de la Banca en Caja de Ahorro

Abra su Caja de Ahorro en el Ganadero, al mejor interés, sin referencias ni garantías, ni promedios mínimos de dinero, tan sólo con 50 dólares, su carnet de identidad y "cero" requisitos.

Sáquese un Siete  
**7% Anual**  
en Ahorro.

en dólares americanos



**Banco Ganadero** S.A.  
Nuestro interés es crecer con Usted

Santa Cruz • La Paz • El Alto • Trinidad

## Reemplazo de Guillermo Morales dejando Yaffar, virtual presidente de la CNC

La elección  
se realiza hoy.

• Agencia ANF

Guillermo Yaffar será elegido, como nuevo presidente de la Cámara Nacional de Comercio en sustitución de Guillermo Fernández, que ocupó los últimos cuatro años. Se propone dar continuidad a las acciones emprendidas en los últimos años por la CNC, haciendo los cambios que sean necesarios en un proceso de modernización y fortalecimiento de mayor fortaleza a la institución. "No debemos tener miedo al cambio, debemos ser promotores de cambios e ir a la vanguardia de los mismos, porque somos ejemplo de iniciativa para el país", señaló el candidato a la presidencia. Los desafíos que tenemos como empresarios, como sector,

como gremio líder en nuestro país, nos impide ponernos en situaciones de mediocridad. Tenemos que decidir: O damos el salto al siglo 21, o retrocedemos al siglo 19", dijo, refiriéndose a su sector.

En ese sentido, Yaffar plantea luchar con coraje y claridad contra el contrabando y la informalidad, otorgar servicios más eficientes a todos los afiliados a la CNC y fortalecer la Administración de Servicios Portuarios Bolivia, así como el Consejo Nacional de Aduanas.

Yaffar (40 años) es un empresario del sector industrial y comercial y accionista mayoritario de "La Francesa", cadena de supermercados ZATT, Súper Drug y la empresa importadora de pescados y mariscos "Don Camarón".

Fue representante de la CNC ante la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, la Cámara de Comercio de Latinoamérica, Asociación Iberoamericana de Cámara de Comercio y ocupa la vicepresidencia de la CNC desde 1994 a la fecha.



La Cámara espera a su nuevo presidente.

## Un millón menos de lo previsto la Fexbol '98 movió us\$6.7 millones en 19 días

El público  
destacó los  
bajos precios.

• LA PAZ

La versión 1998 de la Feria Internacional de Bolivia, la expo más importante de occidente, llegó a su fin con importantes resultados. Los expositores que se dieron cita en el evento, se estima en 19 días de exposición el movimiento económico llegó a los millones de dólares, según un informe difundido por los organizadores.

Debido a las restricciones económicas actuales, el público nacional dio su respaldo a este acontecimiento: 66.000 personas ingresaron a las instalaciones del recinto en 19 días de exhibición.

El monto aproximado de momento económico directo alcanzó a los 6.770.000 dólares, un millón de dólares menos del previsto. De acuerdo a un estudio socio-económico del grupo Fexbol, se presume una desazón emocional en las personas por los conflictos desatados

en el país estos primeros meses del año. Esta situación inhibe la capacidad de invertir y/o comprar y se ve agravada por la carga de gastos familiares, sobre todo por el inicio del año escolar.

La mayor parte de la gente visitante a la Expo de este año corresponde en un 43 por ciento a profesionales y ejecutivos de empresas, el 30 a oficinistas y empleados públicos, 11 amas de casa, ocho por ciento estudiantes y similar porcentaje de otros.

### LOS VISITANTES

Algunos visitantes que abandonaban las instalaciones de Fexbol '98, indica el documento, expresaron su satisfacción por los excelentes precios de promoción y oferta que las empresas participantes otorgaron a los compradores.

Por ejemplo, Jorge Avilés, asistente visitante de Fexbol, manifestó que "sin exagerar, creo haber encontrado algunos productos a la mitad de precio de lo que se encuentra en los almacenes o tiendas de las empresas e incluso de los mercados de la ciudad".

## Capitalizadas protestan

# Registro en Bolsa, millonario

Reuniones con  
el gobierno  
siguen, pero sin  
avances.

• LA PAZ

Las empresas capitalizadas no sólo están protestando contra cinco artículos de la Ley de Valores que facultan al Poder Ejecutivo a controlar su administración, sino también contra el 115 que les obliga a pagar anualmente el 0,5 por ciento de su patrimonio neto, para mantener inscritas sus acciones en la Bolsa Boliviana de Valores, según un documento al que tuvo acceso PRESENCIA.

El artículo cuestionado, en su inciso tres, dice textualmente: "Tasa de Regulación por concepto de inscripción en el Registro del Mercado de Valores aplicable a todos los emisores hasta el 0,5 por ciento de su patrimonio neto."

Esta tasa será aplicada anualmente durante el tiempo que los emisores se encuentran inscritos en el Registro del Mercado de Valores.

### US\$8 MILLONES

Con sólo ocho de las capitalizadas (Corani, Guaracachi, Valle Hermoso, Entel, LAB, Ferroviaria Andina, Oriental y Petrolera Andina) la Superintendencia de Valores y la Bolsa recibirían cada año 8.219.923 dólares por efectos de la inscripción de las acciones. El patrimonio neto de las empresas as-



La Bolsa Boliviana todavía sin el rauda movimiento de otros países.

## Patrimonio y cuota de inscripción a la Bolsa

Empresa capitalizada	Patrimonio neto \$us	Tasa de inscripción \$us
Corani	125.973.372	629.867
Guaracachi	85.965.696	429.828
Valle Hermoso	69.101.494	345.507
Entel	797.567.325	3.987.837
LAB	67.340.631	336.703
Ferroviaria Andina	30.834.503	154.173
Ferroviaria Oriental	63.779.510	318.898
Petrolera Andina	403.421.974	2.017.110
Petrolera Chaco Transredes		
<b>Total</b>	<b>1.643.984.515</b>	<b>8.219.923</b>

Fuente: Elaboración propia.

ciende a 1.643.984.515 dólares. Esta cifra se incrementará una vez que la petrolera Chaco y Transredes den a conocer el in-

forme de su patrimonio, después de las reuniones de Directorio que fueron programadas para fines de abril.

### EXAGERADO

Los socios estratégicos consideran que el pago anual de este monto es exagerado.

De no modificarse el artículo se atentaría contra la economía de las empresas, porque se incrementarían sus costos de producción y por tanto los precios que cobran por los servicios que prestan.

En los últimos días los ejecutivos de las capitalizadas se reunieron con autoridades de gobierno, en varios hoteles de la ciudad de La Paz y Santa Cruz, para llegar a un acuerdo de modificación de la Ley. Sin embargo, no se pudo avanzar mucho, según fuentes allegadas.

## Salvarla del atraso no es sólo voluntad política

# Difícil situación la de La Paz

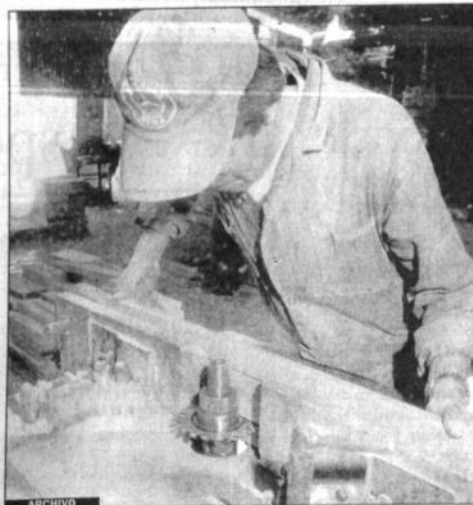
Empresarios  
juegan un  
importante rol.

• LA PAZ

Salvar al departamento de La Paz del retraso productivo en el que se encuentra será una tarea muy difícil, porque para superar los problemas, además de la decisión política, se requiere un cambio de mentalidad de los empresarios ante las oportunidades que se le presentan, según las conclusiones del seminario "Diseño de una estrategia de desarrollo para el departamento, a través del potenciamiento de la micro, pequeña, mediana y artesanía productiva".

La pobreza creciente, una bomba de tiempo latente en las zonas marginales, y la crisis de varias de sus empresas productivas son algunos de los problemas que deben resolverse en el corto plazo. Darse más tiempo para encontrar soluciones pone en riesgo el futuro del departamento.

La directora de Inversiones de la Prefectura, María Teresa Chacón,



Capacidad abunda, falta un buen impulso.

considera que la concreción del Plan departamental de desarrollo es la solución. En él se organizaría la producción identificando la vocación productiva de cada región, las potencialidades y las posibilidades de inversión privada.

Pero antes se deben captar recur-

sos, tanto para mejorar la educación como para ejecutar y realizar un adecuado seguimiento de los proyectos.

El plan propone la concreción del Centro Industrial y Tecnológico, cuyo objetivo principal es consolidar la base productiva de

transformación del departamento.

### MAS EMPRESAS

La micro y la pequeña industria representan el 97 por ciento de las unidades productivas del departamento, captan aproximadamente el 60 por ciento del empleo manufacturero y consumen un 80 por ciento de materia prima y productos intermedios de origen nacional.

Se quiere incrementar el número de empresas, incluidas las medianas, por medio de compañías maquiladoras que les infundirían vocación exportadora. Así se podría paliar, en parte, el extremo grado de pobreza y los potenciales conflictos sociales en la ciudad de El Alto.

El proyecto pretende implementar un plan piloto para construir 15 módulos de empresas maquiladoras que estarían ubicadas en la zona Franca Industrial de El Alto, cada una con capacidad de absorber a 100 trabajadores.

Para concretar esos esfuerzos, el gobierno demandó la activa participación de los empresarios e inversionistas, a fin que el departamento pueda desarrollarse de manera sostenible.

## Con aporte de la Unión Europea y EE.UU.

# En mayo comienza programa Protrigo

• Agencia EFE

Con una inversión de seis millones de dólares, aportados por la Unión Europea, Estados Unidos, el gobierno y organizaciones privadas de Bolivia, comenzará en mayo el Programa de Investigación y Transferencia de Tecnología para el Cultivo de Trigo (Protrigo), informó la Asociación Nacional de Productores

de Oleaginosas y Trigo (Anapo).

En el programa, que comenzará el próximo mes, están involucrados el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) y el Centro de Investigación Agrícola Tropical (CIAT), ONGs, Anapo y el Centro de Internacional de Mejoramiento del Maíz y Trigo (Cimmyt).

El proyecto tendrá una duración de tres años, por lo que el repre-

sentante del Cimmyt en Bolivia, Patrick Wall, considera de urgencia buscar el financiamiento necesario para garantizar la asistencia a largo plazo.

Advertió que la falta de programas fuertes en este campo no se siente de inmediato, pero después de unos años sin investigación las variedades pierden su resistencia a las enfermedades y no

hay nuevas para reemplazarlas.

Mediante la semilla de nuevas variedades y demostración de los beneficios de mejores técnicas de producción, al cabo de los tres años, se espera haber aumentado el rendimiento promedio de trigo en Santa Cruz en un 10 por ciento y un impacto más mesurado en los valles de Cochabamba, Chuquisaca, Potosí y Tarija.



Cocaleros definen resistir erradicación.

Evo pide movilización campesina nacional hasta el Chapare

## Cocaleros "acuartelados"

Hoy sitiaron a Sucre. Maestros vuelven hoy a las calles.

• VILLA 14 DE SEPTIEMBRE  
enviado especial y La Paz

Frente a la erradicación forzosa de coca, los cocaleros decidieron organizarse al estilo militar e instalar un "cuartel y comando general" en Villa 14 de Septiembre, el cual estará conformado por el 25 por ciento de los afiliados a cada una de las cinco Federaciones del Trópico. Para reforzar sus acciones, el diputado Evo Morales llamó a todos los campesinos del país a marchar hasta el Chapare para apoyar a los cocaleros en su lucha contra las fuerzas de interdicción.

La decisión fue adoptada al mediodía de ayer en una concentración a la que asistieron no menos de 4.000 cocaleros.

Instalar el "cuartel" campesino fue un planteamiento de Morales y aprobado por unanimidad por los concentrados, quienes rechiflaron la llegada de una columna de vehículos con uniformados, poco antes

de que concluya la reunión.

Mientras gritaban "coca o muerte", los campesinos resolvieron continuar con la movilización y luchar contra la erradicación. Morales adelantó que el movimiento ya no será pasivo, sino activo. Sin embargo, esta nueva estrategia de lucha, que será puesta en marcha desde hoy, no fue revelada a la prensa.

### MARCHA NACIONAL

Los cocaleros del Chapare pidieron también ayuda a los campesinos de todo el país, ejecutando marchas hacia el trópico cochabambino, frente al envío de nuevos contingentes de policías y militares hacia la región. "Ha llegado la hora de defender la dignidad y soberanía del país; el abuso y pisoteo de nuestros derechos", declaró Evo Morales.

Morales informó que este domingo los campesinos de Ivirgarzama reanudarán el bloqueo de caminos en la región, de acuerdo a un cronograma aprobado en asamblea.

El diputado denunció que los efectivos "están robando radios, bicicletas, hasta chamarras". Incluso se llevan gallinas para alimentar a los soldados.

### ERRADICACIÓN

El dirigente de la Federación del Trópico, Marcelino Janco señaló que la erradicación de cacaes continúa en las sendas de Porvenir, Naranjitos y 2 de Agosto, entre otras cercanas.

A la zona no pueden ingresar los periodistas, a quienes los oficiales que conducen las tropas amedrentan cuestionando su presencia y lanzan amenazas vedadas de ser parciales con los sindicalistas.

### MOVILIZACIÓN EN LA PAZ

En el resto de los departamentos del país, hoy se reanudan las marchas y bloqueos, según resoluciones de las confederaciones del magisterio Rural y Urbano.

El magisterio urbano, en la última conferencia nacional ratificó su lucha por un sueldo de acuerdo a la canasta familiar, contra la destrucción de la educación fiscal, del escalafón docente y a favor de la movilización cocalera, confirmó el dirigente de la Federación de Maestros Urbanos de La Paz, René Parado.

En La Paz, los educadores sal-

drán a las calles mañana tarde y noche hoy lunes.

Fredd Núñez, dirigente de los rurales, confirmó que las calles en todo el país se llenarán de marchistas.

Las movilizaciones serán diarias, con mucho más frecuencia que anteriormente, porque se busca que el gobierno, de una vez, responda al magisterio. "Hasta ahora sólo hemos visto total indiferencia", dijo Núñez.

Si el gobierno muestra flexibilidad y ofrece propuestas nuevas, el problema social concluirá en el diálogo. Si mantiene una posición rígida es segura la ampliación y profundización de las medidas de presión a nivel nacional, aseguró el dirigente.

### SITO EN SUCRE

A partir de este lunes, los campesinos y docentes rurales sitiarán la ciudad de Sucre para ser atendidos por el Gobierno y lograr la atención al pliego único de la COB, informó el dirigente del magisterio Teodomiro Herrera, quien señaló que ambos sectores se reunirán en Tarabuco, a 65 kilómetros para iniciar una marcha hasta esta capital.

Tras evaluación, "veremos"

## Banzer ya piensa en Estado de Sitio

No habrá marcha atrás en lucha contra narcotráfico.

• LA PAZ

¿El gobierno dictará Estado de Sitio? "Yo me voy a poner al tanto del desarrollo de las actividades en las próximas horas y veremos. Evaluaremos, pero no traigo a decisión hecha", respondió ayer a la prensa el Presidente Hugo Banzer tras su llegada a Bolivia después de participar en la Cumbre de las Américas.

"Constitucionalmente estamos autorizados (de dictar el Estado de Sitio)", pero primero se tendrá que evaluar el desarrollo del conflicto, comentó Banzer.

El Presidente reiteró que el gobierno continuará adelante en la lucha contra el narcotráfico. "Esperemos que sea con el menor número de daño a la sociedad, en todos sus componentes. Cuando hablo de la sociedad, me refiero también a la Policía, Fuerzas Ar-

madas y por supuesto campesinos, a los trabajadores cultivan la hoja de la coca. "Vamos a hacer el máximo posible, pero no podemos marcha atrás. Sería terrible para el país no llevar adelante un proyecto que fue compromiso de campaña electoral y fue por el Diálogo Nacional. Ya no se puede dar marcha atrás en educación, ni en la lucha contra el narcotráfico, ni el Primer Mandatario."

### EDUCACIÓN RELANZADA

Banzer dijo que se inició el relanzamiento de la educación.

Estos últimos cuatro días hizo prácticamente nada más que la reforma, por implementar la reforma, y vamos a tener que hacerlo. Conseguiéramos insistir y vamos a tener que insistir, y vamos a tener que convencer sobre todo a los que no quieren que no quieren rendir por suficiencia para acceder a superiores."



No va más el narcotráfico, enfatizó Banzer.

Con todos los servicios

## The British Council abre puertas en La Paz

Paceños tienen otra opción para aprender inglés.

• LA PAZ

El Consejo Británico inauguró en la sede de gobierno oficinas y un centro de enseñanza del idioma inglés que está a cargo de The British Council, organismo oficial del Reino Unido.

El Consejo Británico opera en 106 países de Europa, América, Asia y está a cargo de 79 centros de enseñanza similares al que ya funciona en la avenida Arce de La Paz.

"La apertura de este nuevo centro representa el fortalecimiento de las buenas relaciones que se tiene entre Bolivia y el Reino Unido y abre las puertas a un amplio rango de servicios educativos y culturales", dicen los ejecutivos del ente educativo.

### MODERNO SISTEMA

El centro, que tiene un equipamiento moderno, con espacios adecuados para el aprendizaje del inglés, ofrece una serie de cursos regulares y especiales, destinados a personas de distintas edades, y para profesionales.

En el curso básico se da énfasis a la conversación, trabajo en grupo y al análisis del idioma.

El segundo nivel es el preintermedio, que pone énfasis en la parte oral y programas de escritura y lectura. El nivel intermedio sirve para profundizar los conocimientos en las cuatro destrezas del idioma: hablar, comprender, leer y escribir.

The British Council ofrece cursos para niños, jóvenes, estudiantes, profesionales y empresarios con diferentes niveles, desde lo básico hasta el grado técnico.

### CONSEJO

El propósito de la apertura de las oficinas del Consejo Británico no termina en el centro de enseñanza. Se busca también mejorar el intercambio cultural entre Bolivia y Gran Bretaña, proporcionando información del Reino Unido a los bolivianos y del país a los británicos.

The British Council ofrecerá asesoramiento educativo a los establecimientos de educación y a la industria que estén interesados.

Para aquellos que deseen conocer más sobre la cultura del Reino Unido se proyectarán películas cada semana. Además, se brindará una gran variedad de suscripciones a revistas y periódicos. El Consejo puede ser convocado también para actividades artísticas y turísticas.

Para frenar en seco derramamiento de más sangre

## COB espera a gobierno para dialogar

El miércoles, ampliado define rumbo de movilización.

• LA PAZ

Par evitar mayor derramamiento de sangre en el Chapare, la di-

gencia de la COB aún está dispuesta a dialogar y sólo espera ser convocada por el gobierno, enfatizó ayer el líder de la máxima organización laboral, Milton Gómez.

"Hemos sido claros en el sentido de que si el gobierno quiere solucionar el problema, debe convocarnos. Si lo hace asistiremos, pero antes pediremos que cese la utilización de la fuerza, que trae luto y huérfanos".

Todo está en manos del gobierno. Si quiere solucionar el problema deberá mostrar voluntad, dijo.

### DECISIVO

Sin embargo, los dirigentes de la COB convocaron a una reunión ampliada de dirigentes sindicales para el próximo miércoles para de-

cidir si continúan o no dialogar con el gobierno.

Sobre el resultado de las diferentes comisiones, Gómez señaló el viernes que hay avances, tenemos que también esta situación y la próxima semana estaremos en el diálogo."

El ejecutivo de la COB que "los trabajadores están dispuestos a continuar con las marchas y masificar las mismas, parece que ésta es la idea para que nos pueda escuchar el Gobierno".

### TEMAS FIJOS Y CALIENTES

Según el sindicalista, que tienen que ser resueltos el incremento salarial, la pérdida del patrimonio de los trabajadores, el cese de la erradicación de coca y el aumento salarial en las presas privadas. Estos temas aún no han sido tocados.

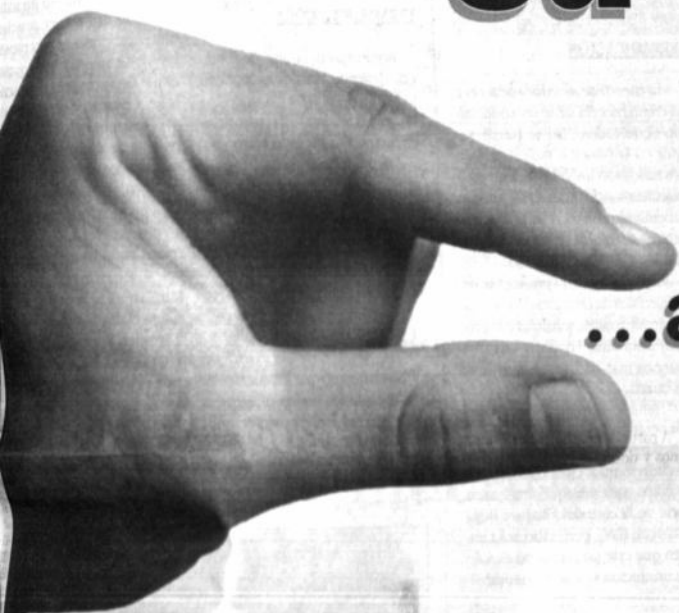
Consultado acerca de si san lograr con la suspensión de negociaciones, reiteró que las movilizaciones pueden ser el Gobierno afloje su posición y atienda las peticiones de los trabajadores en conflicto.

Esta posición puede ser dada directamente en la Gran Comisión, en la que varios ministros y toda la burocracia, aunque subyace la decisión sobre convocar a una reunión por el próximo miércoles.



No más sangre. La COB dialogará.

# La cuota más baja para su casa



...así la cuotita...

## Saque sus cuentas:

Monto del Crédito	Cuota fija mensual en US\$ a 15 años *
20000	260
30000	389
40000	519
50000	649

Los montos de créditos en esta tabla son sólo ejemplos.

\* Incluye capital más interés.



El Banco Santa Cruz tiene para usted algo importante: las mejores condiciones de crédito para su casa propia. El menor interés, el plazo más largo y la cuota más baja del mercado. Este es el momento de comprar, construir o remodelar su casa, porque ahora **usted puede comprar su casa con lo que paga de alquiler.** Ya mismo pida su Plan de Desarrollo Familiar, con la cuota más baja del mercado, en cualquiera de nuestras agencias de todo el país. Saque sus cuentas hoy y venga al Banco Santa Cruz, **su crédito lo está esperando.**



**Banco  
Santa Cruz**

Cada vez más cerca de usted

### Santa Cruz

- Agencia 7 Calles : Telf.: (03) 365111 Int. 291
- Agencia Autobanco Mons. Rivero: Telf.: (03) 368372 Int. 394
- Agencia Autobanco Barrio Lindo: Telf.: (03) 327991 Int. 395
- Agencia Mutualista: Telf.: (03) 475522 Int. 296
- Agencia Los Pozos: Telf.: (03) 329994 Int. 292

### La Paz

### Cochabamba

- Agencia Calacoto : Telfs.: (02) 772250 / (02) 772258
- Agencia Autobanco Av. Arce: Telf.: (02) 322947
- Agencia Calatayud : Telf.: (042) 52712
- Agencia Quillacollo: Telf.: (042) 60882

Comisión de Derechos Humanos investiga muertes en el Chapare

# Juicio para asesinos

Del Granado: Se volvió al "Banzerato".  
Moscoso pide diálogo

LA PAZ

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados y algunos parlamentarios de la oposición demandaron al Congreso Nacional un juicio penal contra los asesinos de los campesinos caídos durante los enfrentamientos producidos en el Chapare.

"Debe haber una investigación que aclare cómo y por qué murieron; que establezca a los responsables, quiénes -asi sean autoridades oficiales o parte de la tropa- tienen que ser enjuiciados y sentenciados, porque los enfrentamientos no pueden ser un pretexto para que haya muertos", dijo a PRESENCIA el presidente de la Comisión parlamentaria, Roberto Moscoso.

Hasta ahora suman diez los coccaleros muertos; aunque el gobierno sólo reconoce a dos.

"Solicitemos -dijo- una investigación de las muertes porque no pueden quedar sin resolverse. El Estado no tiene licencia para matar". Moscoso también pidió informes orales a los ministros de Gobierno, Guido Náyay y de Defensa, Fernando Kieffer.

Sin embargo, pesimista, señaló que las interpellaciones no tendrán resultados positivos, porque el oficialismo tiene mayoría parlamentaria en el plenario y en la Comisión de Derechos Humanos.

Pese a ello, su colega Juan del Granado insistió en la demanda asegurando que esta acción no debe limitarse en un informe oral o interpellación, sino ampliarse a un juicio de responsabilidades. "Que se convoque a sesiones extraordinarias para plantear la interpellación. Luego vamos a ir al juicio en la medida que los datos iniciales muestran que hubo violaciones a los derechos humanos y a la Constitución", dijo.



La represión genera más muertos e informes orales.

## "BANZERATO"

"El gobierno está equivocado en pretender a cualquier costo aplicar su plan quinquenal porque lo único que sucederá es generar más muertos y que nosotros tengamos que convocarlos a informes orales cada día", afirmó el diputado Moscoso.

Del Granado coincidió con esta afirmación y criticó la actitud del gobierno, pues mientras proclama el diálogo, la concertación y el consenso, utiliza balas contra los coccaleros.

"La implementación de política represiva y autoritaria es un retorno a la subordinación completa del Legislativo al Ejecutivo, hecho que no debería suceder porque fue una de las tantas cosas que prometieron".

Señaló que el Congreso está frente a una espiral de violencia y no encuentra el mecanismo de fiscalización. "Estamos de retorno al banzerato". Los resultados de esta política son la sangre, represión y heridos.

## DIALOGO

En el criterio de Roberto Moscoso no sólo se trata de interpellaciones e informes orales o de críticas duras, porque ello no solucionará el conflicto social. Se debe buscar una política de Estado sobre el tema de la coca a través del diálogo y la concertación.

"No podemos estar con posiciones radicales, porque estamos conscientes de la dimensión del problema y que la solución debe ser otra. No estamos en la posición demagógica de otros que cuando están en la oposición encabezan sus marchas (coccaleras) y cuando están en el gobierno los matan", comentó.

Pidió al gobierno un diálogo nacional sobre la coca en el que participen coccaleros, oposición, empresarios, Poder Ejecutivo y otros sectores para de esta manera definir una verdadera estrategia nacional de lucha contra el narcotráfico.

## ERRADICACION

La coca debe ser erradicada, pero el cómo hacerlo debe ser concertado entre todos. "No se puede seguir en la posición radical de que los malos son los del gobierno y los buenos son los coccaleros, porque sabemos que en medio hay muchos intereses, uno de ellos el del narcotráfico", apuntó Moscoso.

Mientras tanto, el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albarracín, señaló que el problema no está en decir cuántos muertos más hay, sino en analizar las causas.

"Tiene que existir la vocación democrática de viabilizar, por la vía del consenso, la solución de este conflicto. Somos enemigos del narcotráfico, sabemos que una buena parte de la coca del Chapare llega al narcotráfico, pero sabemos también que este problema no es solo de productores, sino responsabilidad compartida", dijo.

Náyay: Buscan eclosión social

## Evo y los coccaleros quieren tomar la

Gobierno  
investiga última  
muerte en el  
Chapare.

LA PAZ

Los coccaleros, a la cabeza de Evo Morales, buscan copar la Confederación Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Csutcb) y de allí saltar a la Central Obrera Boliviana. Esa es su tesis política, dijo ayer el ministro de Gobierno, Guido Náyay.

El Ministro de Gobierno explicó que está cerca el congreso coccalero y Morales hace todo lo posible por ser elegido coordinador de las cinco federaciones del tropico.

La autoridad informó a PRESENCIA que se investigará en qué circunstancias falleció un coccalero en el último enfrentamiento ocurrido el sábado.

## IRRADIAR LA COCA

Según Náyay, la tesis de fondo que defiende Morales es "coca en todo el país, porque el campesino no tiene qué comer". Y el narcotráfico financia todas estas acciones.

Los productores de coca no quieren dialogar, y en cambio preparan la táctica 'golpe de timón' para oponerse a la estrategia antidrogas con el objetivo principal de "hacerle sentir al país que son víctimas de la represión del gobierno".

## "ULTRAS" DE ASESORES

Náyay afirmó que los coccaleros son asesores por ex dirigentes ultrazquierdistas, como Filemón Escóbar, el ex ministro de Minería de la UDP, conocido como Chivo Carvajal, y Julio Tagle.

Las tesis que manejan se funda-

mentan en la coca, en la necesidad de unir el problema de la coca con los Yungas, con el problema de "eclosionar el país", pero las tesis son distintas, pero la Paz la tierra misma no tiene cultivos excedentes de 12.000 hectáreas legales.

Filemón Escóbar y Náyay se unieron con un dirigente que se hace llamar "coca" es una persona en silencio. La finalidad es coordinar acciones que se toman en la zona. Indicó el Ministro de Gobierno que se toman en la zona. Estos asesores ultrazquierdistas "plantean una confrontación", afirmando este movimiento desde la dirigencia coccaleros, grupo que en la zona es el más fuerte.

## DOBLE MORA

La autoridad afirmó que no se quiere "quebrar la dinámica de los políticos que están en el narcotráfico. Con esa dinámica el gobierno acumulará presión para este encubrimiento para las a las instancias legales que la democracia es el la ley y ésta debe ser cumplida".

"Tenemos todos los recursos para llevar adelante juicio contra todos los involucrados en el narcotráfico, afirmó, tras recibir los diputados "no están en un proceso" legal.

Los políticos deben de tener posición: o están en contra del narcotráfico o a su favor. En el afán de mantener la imagen y visualizar a los políticos dan protección al narcotráfico y alientan la violencia, afirmó el ministro.

En el país se justifica de un delito por el hambre, pero que si se eliminara la coca, la población pasaría a la seriedad, no tendrían que...

En Villa 14 de Septiembre

## Cierran oficina de Derechos Humanos

VILLA 14 DE SEPTIEMBRE  
agencia EFE

La oficina de Derechos Humanos de Villa 14 de Septiembre fue cerrada ayer por orden de las autoridades de Gobierno.

Según el jefe local de esa oficina,

Bernardino Coca, sus colegas recibieron la orden de replegarse a la ciudad de Cochabamba.

Los primeros salieron de viaje ayer sábado y los restantes lo hicieron esta mañana, poco antes de una

nutrida concentración de campesinos coccaleros.

La dependencia del Ministerio de Justicia, que también existe en Eterazama y otras poblaciones del Chapare, es una entidad creada por el Gobierno para prestar asistencia legal a los que se sienten afectados en sus derechos.

Está integrada por un abogado, un médico y una cantidad de asistentes según la importancia de la comunidad.

El replegue de los funcionarios

se produjo simultáneamente con la visita del viceministro de Derechos Humanos, Edgar Montaño Pardo, quien no pudo ingresar a la zona de los conflictos, a pesar de su investidura.

Montaño fue frenado, el sábado, por oficiales del Ejército, en Porvenir, donde los campesinos creen que hubo más de un muerto y decenas de heridos y detenidos en los choques con las tropas que controlan la carretera y destruyen los cocales nuevos.



FOTO PRESENCIA

Coccaleros protestaron ayer en el Chapare.

Buscan negocios y amistad

## Rotary fomenta la integración cultural

LA PAZ

Entre marzo y abril, todos los clubes rotarios del mundo afiliados a Rotary Internacional ponen en marcha un original programa de intercambio cultural con el objetivo de estrechar vínculos entre los países.

En ese marco, llegó al país un grupo de profesionales de Argentina y Paraguay que busca conocer nuestra cultura y visitar por lo menos 20 de los 35 distritos del Rotary Club Boliviano, que es identificado a nivel internacional con el número 4690.

Forman parte de la comisión, músico, que está interesado en profundizar en la música y la jesuita; una profesora de danza, que estudiará la danza; un ingeniero que investigará el funcionamiento de cooperativas agrícolas; un periodista, interesado en el funcionamiento de los medios de difusión bolivianos. Un grupo de profesionales argentinos y paraguayos visitará las mismas actividades.



HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL

Potosí

INVITACION PUBLICA No. 010/98

SEGUNDA CONVOCATORIA  
PRIMERA PUBLICACION

Habiéndose declarado desierta la invitación Pública No. 008/98, el H. Gobierno Municipal de la ciudad de Potosí de conformidad a normas estatutarias establecidas en la R.S. 216145 de Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios, tiene a bien invitar a todas las firmas comerciales legalmente constituidas en el País a presentar sus propuestas, para la provisión del siguiente vehículo.

CAMIONETA DOBLE CABINA 4 x 4

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en la sección valores de este Municipio a un precio de Bs. 250,00 (doscientos cincuenta oo/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado con las formalidades de Ley hasta horas 12:00 del día martes 5 de mayo de 1998 indefectiblemente en el Departamento de Asesoría Legal del Municipio.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 15:00 p.m.

Potosí, 16 de abril de 1998

GOBIERNO MUNICIPAL  
DE DESAGUADEROINVITACION DIRECTA No. 001/98  
TERCERA CONVOCATORIA

El gobierno Municipal de Desaguadero en cumplimiento a la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas importadoras de vehículos, legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la adquisición de:

CAMION VOLQUETE DE 6-7 M3 4X2

Las empresas interesadas podrán adquirir los términos de Referencia y las especificaciones Técnicas de la H. Alcaldía Municipal de Desaguadero. El costo del mismo es de Bs. 500.- (QUINIENTOS BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas para esta invitación serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en la H. Alcaldía de Desaguadero a partir de fecha hasta el 19 de mayo a Hrs. 15:00. La apertura de sobres se realizará a Hrs. 16:00 del mismo día.

Desaguadero, 15 de abril de 1998



combatir al  
narcotráfico  
y la soberanía

• Santiago de CHILE  
Enviado especial

Según el canciller Murillo, el jefe del Estado boliviano mencionó al Presidente de EE.UU. en la reunión que tuvo lugar ayer en Santiago de Chile, la importancia que el apoyo estadounidense debe consagrar los principios de corresponsabilidad, de respeto a las decisiones nacionales y de toma de decisiones so-

nas. "Está claro, eso forma parte del plan de acción de la Cumbre Hemisférica, donde el presidente Clinton, y creo que es un avance y es una decisión en este tema, sobre todo en cuanto a que se consagran también el concepto de integralidad en esta lucha", dijo.

Murillo agregó que el Presidente de Estados Unidos también "le ha asegurado al Presidente Banzer que su gobierno irá cooperando ampliamente en todos los campos, no sólo en el campo de la lucha antidroga, sino en todos los asuntos bilaterales que mantendrán". Banzer ha sido uno de los mandatarios participantes en la Cumbre de las Américas que ha podido reunirse con Clinton por espacio de 20 minutos.

En la reunión participó el canciller Murillo y la Secretaria de Estado de Estados Unidos, Madeleine Albright.

Banzer a Clinton sobre la guerra contra la coca-cocaína :

# No nos doblarán el brazo

Se reunieron  
por 20 minutos.  
EE.UU. ofrece  
cooperación.

• Santiago de CHILE  
Andrés Gómez Vela, enviado especial

Los presidentes de Bolivia, Hugo Banzer, y de Estados Unidos, Bill Clinton, se reunieron ayer en Santiago de Chile, en el marco de la Cumbre de las Américas que concluyó, precisamente, en la víspera, para conversar sobre el curso de la lucha antidroga en territorio boliviano y los principios que se deben mantener en esta guerra, traducidos en la corresponsabilidad, integridad y el respeto a las jurisdicciones nacionales y a la soberanía de los pueblos involucrados en este problema.

"Le he hecho saber que esta es una guerra en la que ya se han producido las primeras bajas lamentablemente, que hay heridos, inclusive un par de muertos (dos cocales en el Chapare), pero no podemos dar marcha atrás porque sería hacernos ganar con el crimen, con la violencia y todas las secuelas que trae el narcotráfico", dijo el jefe de Estado boliviano al término del encuentro, que se realizó en uno de los salones del hotel Sheraton y que duró más de 20 minutos.

## COOPERACIÓN

Banzer calificó esta decisión como "sólida" e informó que el Pre-



Banzer recibe el saludo de la Secretaria de Estado, atrás observa Clinton.

sidente Clinton ha comprendido el problema y ofrecido cooperación. "Nos ha dicho que si triunfamos en esta guerra, va a ser una muy buena señal para otros países que no han tomado todavía esta decisión que tienen que tomar", agregó.

El mandatario boliviano, que fue uno de los pocos presidentes latinoamericanos que se reunió con Clinton en Santiago, aseguró que el Plan Dignidad, trazado para eliminar la coca excedentaria en cinco

años, es respaldado por el Presidente estadounidense, quien comprometió la cooperación de su país para librar a las sociedades de este mal.

Banzer, que enfrenta conflictos sociales a causa de la represión a productores de coca en la región del Chapare, dijo, que fundamentalmente le interesó hacer conocer personalmente (a Clinton) la decisión de su gobierno para ejecutar el denominado Plan Dignidad, respaldado por el diálogo nacional celebrado

en La Paz, en octubre del año pasado con el fin de concertar políticas estatales.

## ALCANZAR LA META

"Le he mostrado (a Clinton) que esta decisión no la vamos a debilitar, no la vamos a abandonar", aseguró Banzer y explicó que la restitución de la cooperación estadounidense (que casi fue reducida de 48 millones a 12 millones de dólares)

permitirá alcanzar la meta trazada, lo que también fue reconocido por el propio Presidente de Estados Unidos.

La reunión entre Banzer y Clinton fue considerada de "gran importancia" por el canciller boliviano Javier Murillo, pues, demuestra que ambos países "están en un alto nivel de comprensión y cooperación"; eso lo ratifica el hecho de que se haya producido el encuentro de ambos mandatarios.

Estuvo en visita fugaz a Santa Cruz

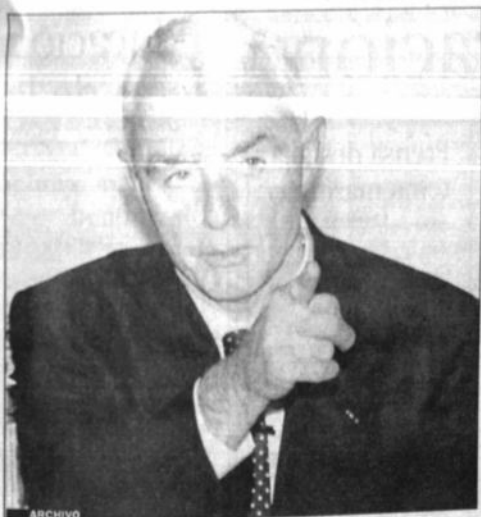
## Zar lamenta muertos en Chapare

McCaffrey  
se reunió con  
Náyar y jefes  
de la Felcn.

• SANTA CRUZ y LA PAZ

El Zar antidroga de los Estados Unidos, Barry McCaffrey expresó sus condolencias a los familiares de los muertos; lamentó que se estén produciendo hechos violentos en el Chapare e hizo extensivo el saludo de admiración a los policías que cayeron heridos al cumplir tareas de erradicación. "Ojalá no se repitan los hechos trágicos hasta la fecha por el bien de todos", dijo el zar estadounidense que estuvo de paso en el país y buscó para recibir un informe completo del ministro de Gobierno, Guido Náyay y jefes de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn).

Sin embargo McCaffrey, quien llegó a Viru Viru a las 17:00 horas, no pudo escuchar sus satisfacciónes y por los resultados que, de los hechos de sangre, se es consiguiendo en la lucha antidroga, por lo que felicitó al gobierno boliviano por los mismos.



McCaffrey dio sus condolencias a familiares de muertos del Chapare.

## RECOMENDACIÓN

El ministro de Gobierno, Guido Náyay, quien también salió satisfecho de la reunión comentó que el Zar le recomendó precautelarse el respeto a los derechos humanos a fin de evitar más pérdidas de vidas humanas y así éstas (campesinos muertos) no sean utilizadas para

cuestionar las acciones del gobierno como habitualmente sucede.

"Nos recomendamos tener más cuidado para que no se imponga la estrategia del narcotráfico que es la de hacer ver al gobierno como insensible, antidemocrático", dijo a PRESENCIA.

Añadió que se analizó el tema político, como la elección de la nue-

va dirigencia cocalera y la postergación del congreso campesino.

## CONTENTO

McCaffrey en su contacto con la prensa, poco antes de abordar su avión, a las 19:00 horas de ayer, declaró que se siente contento por el trabajo que se efectúa en Bolivia en materia de la lucha contra el narcotráfico y felicitó al gobierno.

Anunció que el próximo martes 21 del presente mes volverá al país para reunirse con las Organizaciones Gubernamentales y con Derechos Humanos sobre las acciones que se están llevando adelante en el país y así pretende conocer su criterio sobre la lucha antidroga y hacerles conocer a la vez los objetivos de la misma.

## MILITARIZACIÓN

Consultado sobre si su país recomendó a Bolivia la militarización de la lucha antidroga, señaló que el gobierno boliviano es quien decide cómo se encara esta lucha y que Estados Unidos no se inmiscuye.

"Yo ni siquiera debería hablar del tema porque es un asunto interno de este país y no tiene por qué entrometerse, nosotros sólo brindamos apoyo", dijo Náyay.

Varios temas en agenda

## Parlamento amazónico delibera hoy en La Paz

Solidaridad  
con tema  
marítimo.

• LA PAZ  
Agencia EFE

El Presidente Hugo Banzer inaugurará hoy la VIII Asamblea del Parlamento Amazónico que se celebrará en La Paz hasta el próximo miércoles, y en ella los parlamentarios nacionales plantearán una resolución pidiendo solución al problema de mediterraneidad de Bolivia.

El presidente del Parlamento Amazónico, el boliviano Emidio Flores Calpiñero, señaló que en la inauguración estará presente la presidenta de

Guayana, Janet Jagan, quien llega procedente de la Segunda Cumbre Hemisférica.

Además, en la asamblea participarán diputados y senadores de países que pertenecen a la cuenca Amazónica.

El encuentro, con la participación de los parlamentarios, también contribuirá al esfuerzo de integración que han iniciado ya los poderes ejecutivos de esos países con su impulso al Tratado de Cooperación Amazónica, que el próximo mes cumple 20 años de existencia.

Flores señaló que, de modo concreto, los bolivianos plantearán que es "de absoluta necesidad para los procesos de integración en América Latina el que se resuelva la cuestión de mediterraneidad en nuestro país".

Elogian su trabajo

## Consejo protegerá al juez Costa Obregón

Comenzó  
a recibir  
denuncias.

• SUCRE  
Agencia EFE

El Consejo de la Judicatura protegerá con todos los medios a su alcance al juez Alberto Costa Obregón, quien lleva adelante la investigación del caso Focssap y que ha sido amenazado de muerte, según la Presidenta Altema del Consejo, María Teresa Rivero de Cusicanqui.

Costa Obregón solicitó al Congreso Nacional garantías para el ejercicio de su labor judicial.

El mencionado juez también había manifestado su malestar porque ni la Corte Superior del

Distrito de La Paz y menos la Asociación de Magistrados de Bolivia se pronunciaron sobre las amenazas.

Rivero de Cusicanqui dijo que Costa Obregón sí puede dirigirse al Consejo de la Judicatura, que lo apoyará y protegerá en su trabajo a través de la coordinación de acciones con otras instancias que pueden garantizar su seguridad física.

La representante del Consejo de la Judicatura hizo esa afirmación durante un programa de radio "La Plata", en el cual expuso los principales lineamientos de trabajo de ese organismo.

En el caso del juez Costa Obregón, consideró que probablemente es uno de los pocos, si no el único, en que el administrador de justicia está realizando de manera efectiva una investigación judicial.

Peña debe comparecer ante la justicia

## Peña tiene otra orden de captura

Se opuso a un  
aumento a  
jubilados.

• Edgar RAMOS Andrade  
La Paz

El prófugo de la justicia, Alfonso Peña Rueda, que hoy deberá comparecer ante la justicia tras cuatro

meses de estar prófugo, tienen otro mandamiento de detención, por oponerse a un aumento de rentas a los jubilados cuando ejerció como secretario de Pensiones en el anterior gobierno.

Pero es poco probable que se ejecute esa orden de detención, sino aquella que expidió el juez Alberto Costa Obregón.

Documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA señalan que la juez

sexto de Instrucción en lo Penal, Betty Yañiquez, emitió el seis de febrero de este año un mandamiento de aprehensión contra Peña por desobediencia a resoluciones en procesos de Hábeas Corpus y amparo constitucional.

Peña y el ex ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, se opusieron en 1995 al aumento de 25 bolivianos en las rentas a los jubilados del país, pese a que se de-

mostro la legalidad de dicho pago.

El abogado Gonzalo Trigos, que atendió el caso, recordó que en 1993, un balance determinó la existencia de un superávit, cuyo dinero debía destinarse al aumento en el pago de las rentas a los jubilados en un monto promedio de 25 bolivianos a cada uno.

Es previsible que Peña Rueda sea enviado al penal esta tarde luego que preste declaraciones.



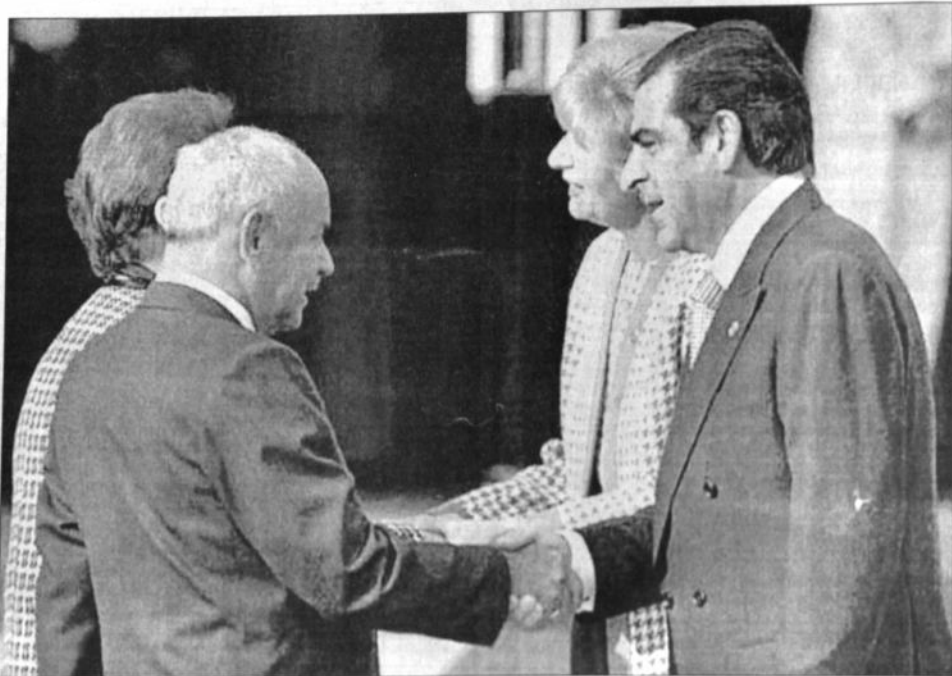
Algo puede cambiar después de la Cumbre

# Bolivia y Chile bajan tensión

Hubo conversaciones informales entre cancilleres.

• SANTIAGO, CHILE  
Andrés Gómez Vela. Enviado especial

Luego de la incomodidad que sufrió Chile a causa de la demanda marítima de Bolivia en la II Cumbre de las Américas, ambos países bajaron el tono de sus declaraciones en la víspera y abrieron la posibilidad de retomar muy pronto el diálogo para conversar sobre una agenda que, por el momento, es formulada unilateralmente por los dos gobiernos. "Yo diría que ha mejorado un poco el clima político que hubo en la última semana", dijo el canciller chileno Miguel Insulza y adelantó que puede ser que se "tome contacto y reiniciar un diálogo". Esta opinión fue compartida por el canciller boliviano, Javier Murillo, quien dijo que: "el acercamiento al diálogo es un proceso, sobre todo entre países que no lo hemos venido manteniendo y fortaleciendo".



Del saludo frío, los presidentes de Bolivia y Chile pasaron a una despedida cordial.

## REUNIONES INFORMALES

Durante la realización de la II Cumbre de las Américas, ambos cancilleres fueron observados manteniendo conversaciones informales, en instalaciones del hotel Sheraton, lo que no sucedía en eventos internacionales realizados anteriormente.

"Conversábamos cosas, asuntos de oficio. No hablamos de eso (de reunirse), pero yo quiero decirle que está conversado", señaló Insulza y calificó

como "muy grato" el haber recibido al Presidente Banzer en tierra chilena. "Quiero reiterar que para nosotros Bolivia es un país amigo y que nosotros siempre queremos resolver de la mejor manera los problemas que hay. Por lo tanto, la visita del Presidente como sus palabras, todas son bienvenidas", comentó el canciller chileno.

## CONDICIONES

Según Insulza, "existen las

condiciones para reanudar un diálogo y poder seguir trabajando juntos".

En opinión de Murillo, el "acercarse a ese nivel de diálogo, ampliarlo, profundizarlo y mejorarlo creo que es buena respuesta para los esfuerzos que ha venido realizando el gobierno boliviano para hacer que ese diálogo esté al servicio de metas trascendentes, que no se limite solamente a la parte comercial,

o la parte de la complementación económica, sino que puede avanzar más allá".

El Canciller boliviano expresó su confianza en que el proceso de acercamiento entre ambos países evolucione hacia una reconciliación, planteada por el Presidente Hugo Banzer a su llegada al aeropuerto de Santiago de Chile, el sábado pasado.

"Ojalá evolucionara hacia esa meta, lo que nosotros vamos a ins-

sistir es en dos aspectos a los que no vamos a renunciar, no podemos renunciar a nuestras posiciones históricas, y no podemos renunciar a nuestra firme voluntad del diálogo, creo que si juntamos nuestros propósitos en torno a esas convicciones que tenemos, podría ser un comienzo interesante para iniciar un acercamiento beneficioso para ambos países", comentó Murillo, en declaraciones a la prensa boliviana.

## El enclaustramiento es asunto bilateral, dice Frei Mar no impide integración

Chile abre puertas a inversiones bolivianas.

• SANTIAGO, CHILE  
Enviado especial

El Presidente chileno, Eduardo Frei, dijo que la demanda marítima de Bolivia, a la que no se había referido durante la II Cumbre de las Américas, está circunscrito en el temario bilateral e insinuó que este tema no impide la integración continental, por lo que invitó a empresarios bolivianos a invertir en territorio chileno.

"Como ustedes saben en estas cumbres de 34 países, normalmente, no se tratan relaciones bilaterales, ni siquiera los temas subregionales; en estas cumbres son temas que se acuerdan

entre todos los países y por lo tanto los temas de relaciones bilaterales no han estado presentes en nuestras conversaciones", declaró el Presidente de Chile, Eduardo Frei, a la conclusión de la II Cumbre de las Américas.

Aseguró que el proceso de integración económica seguirá por el camino del diálogo. Frei dijo que su país está incorporando fuertemente al sector privado en todas sus obras de infraestructura vial (carreteras, caminos y ferrocarriles) para que las empresas de la región puedan acceder y "dentro de eso con la mayor fuerza y voluntad que se incorporen empresas bolivianas".

"De hecho, dijo, por ejemplo el ferrocarril que funciona hoy de Arica a La Paz fue licitado por Chile y ganado por una empresa boliviana, ellos se van a presentar también a licitaciones de puertos en el norte de Chile; está abierta toda esa posibilidad", comentó el

Presidente chileno.

Frei y Banzer no conversaron en ningún momento, sólo en el instante del saludo protocolar cuando el Presidente boliviano llegó a Santiago. Pero si hubo encuentros informales entre los cancilleres de ambos países.

## INSULZA

También el canciller chileno, Miguel Insulza, reconoció que el clima político con Bolivia tiende a mejorar, lo que permitirá un mejor acercamiento en los temas de la agenda bilateral.

Señaló que ha conversado con su homólogo boliviano para lograr acercamientos en varios temas. Señaló que para su país Bolivia es un amigo y que siempre existe la predisposición para la mejor solución de los problemas pendientes.

## Prensa destaca tema marítimo

• SANTIAGO, CHILE  
Agencia AP

El Presidente de Bolivia, Hugo Banzer, reiteró a Chile su demanda de una salida al mar, pero en un escenario inédito: en el propio suelo chileno y ante sus 32 colegas americanos. Así reflejó la prensa internacional la posición de Bolivia en Chile.

Banzer aprovechó su participación en la II Cumbre de las Américas para volver a plantear la demanda de "pronta salida al mar" para su país.

El general Banzer planteó primero la petición a los pocos minutos de pisar suelo chileno, el viernes en la tarde.

## Presidente Banzer: Educación fue el mejor tema de la Cumbre

### Habrà reunión en Brasil.

• SANTIAGO, CHILE  
Agencia AFI

El Presidente Hugo Banzer Suárez, destacó a la educación como uno de los temas centrales de la II Cumbre de las Américas que concluyó ayer en esta capital. Banzer, afirmó que la educación es una de las mejores armas para luchar contra la pobreza y que él lo sabe muy bien, porque fue niño, joven, maestro, ministro de Educación y ahora, Presidente de la República de Bolivia, desde donde impulsará decididamente el proceso educativo y la reforma educativa boliviana.

Al concluir la cita hemisférica, Banzer elogió la organización y afirmó que la

Cumbre "fue bien pre-

Se han tocado temas importantes y a mí, el que me interesaba era el de la educación.

Durante la reunión, los presidentes Banzer y Frei acordaron dos los mandatos, la nominación común y los presidentes, fueron Banzer y Frei, la diferencia con ellos es que no fueron como yo. De manera que na conciencia sobre la educación en la lucha contra la pobreza, afirmó el Presidente.

Informó que la unión había destacado fundamental de esta importancia de la educación, ameritaba la decisión de Brasil de organizar una conferencia sobre el tema no especificó la fecha.

## Cónsul boliviano en Santiago

# Relaciones son fluidas

Clima de opinión es desfavorable.

• Carla MALDONADO  
Corresponsal en CHILE

Aunque el canciller de Chile, José Miguel Insulza, ha dicho que las relaciones con Bolivia son de "bajo perfil", el representante del gobierno del general Banzer en este país, Mariano Baptista, dice que las relaciones son fluidas y normales. "El Ministro de Relaciones Exteriores chileno dice eso porque nuestro mandatario se ha referido, en varias ocasiones y en algunos

foros internacionales, al tema del derecho marítimo de nuestro país", dijo a PRESENCIA el cónsul boliviano, Mariano Baptista.

Sin embargo, la prensa chilena no sólo ha resaltado el tono irónico que usa el canciller Insulza cuando hace replicas a los pedidos del gobierno boliviano, también ha hecho duras críticas a sus vecinos del país "altiplánico".

"Me imagino que la reacción de los medios oficiales de Chile no son particularmente favorables al tema boliviano, porque plantea una definición de este país, que estamos esperando que se resuelva desde hace 119 años", indicó.

Según el diplomático, ellos están en su perfecto derecho de hacer las críticas, así "como nosotros decimos lo que pensamos, ellos también tienen derecho a la replica".

Pero en el plano económico las relaciones no tienen tantos problemas. Y hay conversaciones entre las autoridades de ambos países para firmar convenios comerciales. "Hemos mantenido reuniones bilaterales de comisiones y negociamos el tema de la salida de nuestros minerales y su acopio cerca de Antofagasta", nos dijo este Cónsul, con categoría de Embajador, quien llegó hace apenas cinco meses a este país.



## Dña María Elena Velarde vda. de Flores Q.D.D.G.

Blanca Toro Vargas, Blanca, Memphis y Carlos Alberto Olaechea Toro, Humberto Camarero, Rosemarie de Olaechea sobrinos-nietos; Carlos Miguel, Blanca Teresa, María de los Angeles, Marco Antonio, Alexandra Isabelle, Giancarla Olaechea Muñoz, Erika de Olaechea, Roberto Escobar sobrinos, bisnietos y Sabrina Olaechea Mendoza sobrina tataranieta, elevan con profundo sentimiento, una oración al Todopoderoso para que conceda en ella Paz eterna, goce de su Divina compañía, y resignación en sus seres queridos, e invitan a sus familiares, amigos, instituciones a las que perteneció y personas piadosas, acompañar al traslado de los restos mortales al Cementerio General de Cochabamba, hoy lunes 20 a hs. 15.

La Paz, 20 de abril de 1998

**A MANO ALZADA**

Rulo **VALI**

¿HASTA PODRÍAMOS  
HACER NOS RICOS  
VENDIENDO ESTOS  
ARTEFACTOS...!



**CARTAS y COLABORACIONES**

de **NUESTROS** lectores

## La reforma de la educación superior

• **Pengo ABRUZZESE** A.  
Vicepresidente de Educación Superior

El debate sobre la Educación Superior Universitaria parece haber alcanzado su punto de madurez, no solamente porque en su propio discurso empiezan a caer viejos tabúes, sino, porque, además, empiezan a plantearse preguntas de fondo.

¿Qué universidad deseamos para el Siglo XXI?

La primera pregunta que espera respuesta podría formularse de la manera siguiente: ¿Qué universidad deseamos para la Bolivia del Siglo XXI? La respuesta más fácil apelaría al concepto de "competitividad": deseamos una universidad altamente competitiva. Este es un criterio de vital importancia pero quisiera sea una verdad a medias en un país como el nuestro, y menos aún podría constituir el único criterio base cuando de pensar en un modelo de universidad se trata, es más, probablemente no alcanzaría estatus de "concepto ordenador" en un proceso de reforma.

**UNIDAD**

En algunos foros internacionales se ha planteado el concepto de "unidad" como un recurso conceptual alternativo a la "competitividad" a fin de imaginar mejor la diversidad del futuro. No cabe duda que como concepto ordenador se ajusta mejor a países con diferencias tan grandes como los nuestros y con niveles de inequidad tan acentuados.

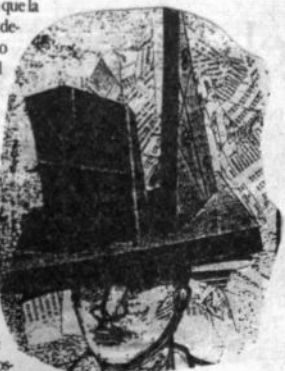
Personalmente considero que la competitividad, per se, como concepto, como meta o como modo, es la resultante del modo histórico en que el desarrollo, y las teorías desarrollistas, influyeron poderosamente las políticas educativas en nuestros países. Suponía que la competitividad aceleraba el ritmo del proceso de desarrollo. Hoy, ante esta concepción, se daba por seguro que la historia era una recuento de la que el desarrollo terminaría necesariamente en la felicidad. Los hechos mos-

traron, en la mayoría de los países desarrollados, que la felicidad parecía alejarse mientras crecía el PIB y aumentaba el desempleo de "contingentes letrados". La ecuación desarrollo = felicidad no pudo despejarse; la competitividad sólo sirvió para beneficiar a unos cuantos. La educación superior basada primordialmente en el concepto de "competitividad", por tanto, está en el tapete.

**DESARROLLO**

Si bien se requiere una alta dosis de competitividad, ¿cómo hacer para que ésta sea capaz de afectar el sentido general del desarrollo sin privilegiar a unos en detrimento de otros? ¿Cómo evitamos los errores de la educación superior de los países ricos? La respuesta, parece que la perfiló, una vez más, la CEPAL. El desarrollo no sólo es producto de un alto grado de competitividad, pues la historia no es lineal ni la felicidad automática, cada país posee sus peculiaridades culturales y, por tanto, cada sociedad debe ajustar su modelo de desarrollo de forma sui-generis. Se propone, pues, una estrategia conocida como "desarrollo sostenible".

En la perspectiva de esta nueva concepción, el problema fundamental del desarrollo es la no-equidad. Por tanto, la felicidad que es, más allá de un precepto ético, el más grande desafío y el más preciado anhelo de la civilización, sólo sería posible si todos los mecanismos sociales, pero particularmente la educación, se transforman en un mecanismo de equidad. El problema queda planteado para los que, como nosotros, iniciamos el largo recorrido de la Reforma Educativa Superior. A estas alturas quizá la sentencia de Shakespeare, exprese mejor la contundencia del momento: *To be, or not to be.*



EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
**Huáscar Cajías Kauffmann**  
el 28 de marzo de 1952

**PRESENCIA**

Subdirector: **Juan Carlos Marañón Albarracín**

Jefa de Redacción: **Amparo Canedo Guzmán**

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: **331717**  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Cajón de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Télex: 2659 BV  
e-mail: [presencia@caoba.entelnet.bo](mailto:presencia@caoba.entelnet.bo)

## Firme demanda marítima

La demanda marítima expresada por el Presidente Hugo Banzer apenas pisó tierra chilena puso de manifiesto que tarde o temprano Chile deberá hablar con Bolivia sobre el mar porque su imagen de país moderno y el discurso de su Mandatario sobre la necesidad de mayor integración no coinciden con su antigua negativa a dar solución al enclaustramiento boliviano.

Fue por ese motivo que los reclamos realizados por Banzer ante los mandatarios que se dieron cita en la II Cumbre de las Américas puso en apuros a Chile, país anfitrión del encuentro que tiene entre sus principales metas la integración comercial a nivel continental para el año 2005.

Pero eso no es todo. Banzer -segundo Presidente boliviano que pisa la capital de Chile- fue más allá del discurso al aparecer custodiado por un edecán de la Fuerza Naval Boliviana, símbolo de la pérdida que sufrió el país, pero también de la necesidad de recobrar su salida al océano Pacífico para ser potencialmente competitivo a nivel económico.

Como siempre, la respuesta de Chile fue ambigua: la acostumbrada amplia predisposición de diálogo incluída la invitación de restablecer relaciones diplomáticas sin condiciones de ningún tipo y de

ninguno de los lados, que conlleva el no reconocimiento del derecho soberano de Bolivia a acceder a las costas del Pacífico.

La reiterada posición de Chile, que frena toda apertura para buscar soluciones al problema, nuevamente fue rechazada por el Presidente Banzer, quien recordó que ya tiene experiencia sobre el restablecimiento de las relaciones en la década de los 70. Es la realidad histórica la que muestra la falta de voluntad política del vecino país para comprometerse a resolver el enclaustramiento provocado por el uso de la fuerza.

Todo ello y, sobre todo, los vientos de la globalización que soplan en el mundo deberán ser motivo, pronto, para la reflexión por parte de Chile, porque sus viejos postulados tambalean y de ello se tiene evidencia por algunas opiniones contradictorias que en los últimos años ha venido emitiendo el canciller chileno, José Miguel Insulza. ¿No serán éstas el reflejo de la influencia de un nuevo discurso necesario sobre uno viejo?

Los poderes económicos, políticos y militares y varios sectores del pueblo chileno reconocen los derechos de Bolivia. Ahora, es el Gobierno de Chile el que deberá comprender que para concretar el proceso integrador, en beneficio mutuo, es preciso asumir que Bolivia debe recuperar la salida natural y soberana al océano Pacífico con la que nació a la vida independiente.

**CANDELABRO**

Fernando **CAJÍAS** de la Vega



## La democracia y las matemáticas

Se ha hecho costumbre en nuestro medio, en ésta y en anteriores gestiones gubernamentales o municipales, que cuando el representante de un partido opositor hace una crítica, algún vocero oficialista, a título de su circunstancial mayoría, simplemente afirma que no va a responder a alguien que sólo representa el 3% de la votación.

Hace algún tiempo el historiador, José Luis Roca, me recordaba el pensamiento de Borges relativo a que uno de los defectos de la democracia es reducirla a una simple cuestión matemática, que todo dependa exclusivamente del que sume más.

Parafraseando ese pensamiento, es importante recordar que a nombre de supuestas mayorías, se ha cometido muchos crímenes. Nadie puede negar que a Hitler lo seguía una gran masa (aunque electoralmente nunca

obtuvo la mayoría absoluta), pero, ¿es justificable que por ello haya matado millones de judíos?

**MAYORISTAS**

Si la sentencia de los "mayoristas" se aplicara a rajatabla en Bolivia, quedarían sin voz cientos de minorías políticas, étnicas, culturales, económicas que si bien no llegan al 1% (por ejemplo los afrobolivianos, o los ayeños, o los doctores), tienen todo el derecho a opinar y criticar.

La cantidad no es sinónimo de calidad. Es sabido que a la hora de la votación influyen muchos factores que tienen que ver más con el sentimiento que con el conocimiento. No se puede negar que uno de los pilares de la democracia es que gana el que tiene más votos, pero eso no significa exclusividad ni licencia para hacer cualquier cosa. Más aún en

Bolivia, en que salvo en las épocas de fraude, ningún partido ha logrado tener una mayoría absoluta. En la actualidad el que más tiene, representa el 20% de la población, lo que obviamente no le da derecho a callar al que representa a un 3%.

La elección de la Defensora del Pueblo ha dado, sin embargo, una esperanza. Ningún partido "mayorista" pudo presentar un candidato militante con la credibilidad y la capacidad suficientes, por ello las dos finalistas fueron personas independientes de reconocida trayectoria y al final se optó por una de ellas. Este ejemplo y otros que nos muestran que algunos puestos de la administración pública están ocupados por personas con mérito profesional y no por tener el carné de "mayorista", nos dan una pauta esperanzadora en que el conocimiento, así como el mérito moral tienen también cabida en nuestra democracia.

**COMPETENCIA**

Un sacerdote hindú recomendaba a un cantautor argentino no preocuparse tanto por la competencia, que lo importante es mejorar porque los mejores no tienen necesidad de competir. La competencia amarga a la sociedad occidental y, en política, como para ganar y consiguientemente gobernar, es necesario casi exclusivamente obtener la mayoría o ser parte de ella, se hace cualquier cosa para obtenerla, se ceden principios, se ofrecen mentiras. En otras palabras, se desmejora.

Desgraciadamente para muchos, ser parte de la mayoría simplemente esconde su propia mediocridad e inclusive su falta de ética, su incapacidad de brillar con luz propia. Por si solos no llegarían, eso es lo más paradójico, al cero por ciento.

**DESDE EL CAMPO**

Iván **ARIAS** Durán



## Ley maldita... ley bendita

Mientras los ideólogos se dedicaban a buscar la imposición imperialista en los documentos del Banco Mundial, USAID y FMI, en las calles los políticos ultraizquierdistas y derechistas se dedicaban a quemar la "maldita" Ley de Participación Popular (LPP). No aceptaban que el 20 de abril de 1994, con la aprobación y aplicación de la Ley 1551, se iniciaba uno de los cambios más importantes de la historia boliviana. No aceptaban que la revolución en democracia la había propiciado el pueblo boliviano. Como me dijo entonces un funcionario prefectural: "Desde el Estado estamos aprendiendo y aplicando nuestra propia antropología".

A este mismo funcionario le tocó visitar a los indígenas mosetenes para agilizar la otorgación de su persona-

lidad jurídica en el marco de la Ley. Uno de los requisitos es la presentación del Libro de Actas de la comunidad. Los mosetenes manifestaron no contar con el libro. Entonces el funcionario les explicó su importancia: en él se escriben el desarrollo y los acuerdos de las asambleas y, con el pasar de los años, ese libro se constituye en la historia de la comunidad.

**LIBRO DE LA SELVA**

Al escuchar la explicación, el dirigente indígena, contrariando lo dicho inicialmente, señaló que si tenían su libro de actas. El funcionario, un poco confundido, pidió verlo. Se internaron a la tupida selva. Después de media hora de sudoroso camino, se detuvieron ante un gigantesco árbol. Con parsimonia los mosetenes

retiraron varias ramas verdes y secas que cubrían la parte central e inferior del coloso vegetal. Conforme retiraban la cubierta aparecía el tronco y, al mismo tiempo, se podían ver, incrustados en él, signos hechos con mano humana. "Ese es nuestro Libro de Actas -exclamó el mosetén mostrando el árbol- y ahí está escrita nuestra historia; cada símbolo significa un hecho y un dato". El funcionario quedó sorprendido. Y acatando a la LPP, que respeta los usos y costumbres, aceptó el Árbol de Actas como documento para otorgar a la comunidad su personalidad jurídica.

**CUATRO AÑOS**

Hoy, a cuatro años de la LPP, el área rural recibe el 61% de los recursos de coparticipación contra el ape-

nas 7.5% que recibía en 1993. Rubén Ardaya, uno de los artífices de la LPP, me informa que la inversión municipal ejecutada en 1996 sobrepasa los Bs700 millones con más de 9.500 proyectos realizados.

Lo que hace cuatro años recibía el epíteto de "ley maldita", se convirtió, para el poblador rural, en "ley bendita". Y como dijera el entonces presidente Sánchez de Lozada: "La LPP busca la justicia, la solidaridad y el desarrollo armónico de la República. Confío que habrá de convertirse en breve tiempo en patrimonio de todos los bolivianos, porque ha nacido de las esperanzas y sueños de un mejor destino de nuestros hombres y mujeres que labran el futuro de Bolivia, en todos los confines de la patria". El desafío del actual gobierno es profundizarla sin mezquindad alguna.

MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA**

Gerente General:  
**Ramón Contreras Ayala**

Secretario de dirección:  
Jesús Urzagasti Aguilera

Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela

Jefa corresponsales del País:  
Drina Ergueta Castillo

**JEFES DE ÁREA:**

Política: Carlos Valdez Mattos  
Economía: Helen Álvarez Virreira

Social:  
Internacional: Miguel Lora Fuentes  
Cultura: Teddy Molina Chacón  
Rubén Vargas Portugal

Deportes: Gustavo Cortez Calla  
Reportajes: Víctor H. Sandoval R.

IMPRESORES: EDITORIAL "LUX"

Comercio, narcotráfico y educación

# Cumbre se fija tres metas

OEA se encargará de hacer el seguimiento.

• Santiago de CHILE  
Agencia AP

La II Cumbre de las Américas concluyó ayer en Santiago de Chile con tres temas centrales: comercio, narcotráfico y educación, pero en cada una de ellas aún persisten graves problemas. Las negociaciones de integración comercial se han visto socavadas por la falta de autoridad "fast-track" del presidente Bill Clinton.

En el tema del narcotráfico, si bien emergió la posibilidad de lograr un mecanismo de certificación multilateral, Estados Unidos todavía mantiene sus mecanismos de certificación unilateral.

## PROBLEMAS

"El Plan de Acción de Santiago es una mezcla de muchas más iniciativas de las que el sistema interamericano puede manejar seriamente. Hay demasiadas iniciativas sin claridad en las metas, calendarios, recursos y mecanismos de seguimiento", dijo Richard Feinberg, exdirector de Asuntos Interamericanos de la Administración Clinton y planificador clave en la Cumbre de Miami.

Feinberg, quien el mes pasado propuso adelantar de 2005 a 2002 la fecha de creación del Área de Li-

bre Comercio de las Américas, insistió en que la iniciativa se ve seriamente perjudicada por los problemas del "fast-track".

"La negativa del Congreso de Estados Unidos a otorgar autoridad fast-track proyecta una sombra sobre la Cumbre de Santiago, aunque la Cumbre mantuvo viva la llama del libre comercio hemisférico", insistió el ex consejero presidencial.

Los 34 jefes de Estado asistentes a la reunión cerraron la cita con el lanzamiento formal de las negociaciones del ALCA.

## EDUCACIÓN

La cumbre puso especial énfasis en los problemas educativos. Los mandatarios decidieron aumentar la inversión en ese terreno, pero no abordaron el tema salarial de los docentes.

## NARCOTRÁFICO

Si bien quedó en claro que Estados Unidos mantendrá la certificación unilateral que hace de la acción de sus vecinos contra la droga, los presidentes señalan que también proyectan una evaluación multilateral, a través de la Comisión Interamericana de Control del Abuso de Drogas (CICAD), que se reunirá en mayo en Washington.

Esa reunión buscará "establecer un procedimiento objetivo, basado en los principios de soberanía, integridad territorial de los estados, de una responsabilidad compartida, con un enfoque integral y equilibrado, para evaluar

## EE.UU. duplicará su ayuda

• Santiago de CHILE  
Agencia AP

Estados Unidos duplicará a 40.000 millones de dólares la ayuda y aportes que hace a diversos programas de la América Latina y el Caribe, e incluso podría otorgar recursos a Cuba.

"Estamos sumamente complacidos de (la posibilidad de) participar en una reestructuración económica de Cuba", dijo el secretario de estado adjunto para Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow.

En conferencia de prensa, Davidow reiteró sus reservas sobre el gobierno cubano y la posibilidad que los 34 países del continente estén dispuestos a compartir los aportes norteamericanos con el régimen castrista.

Ambos funcionarios coincidieron en destacar que EE.UU. está duplicando a 40.000 millones de dólares los recursos para numerosos programas en los últimos tres años.

multilateralmente las acciones de cooperación destinadas a prevenir y a combatir todos los aspectos del problema de las drogas y sus deli-



Clinton acaparó la atención hasta el final en la Cumbre.

tos conexos", señala el documento. La declaración reitera el compromiso de promover el respeto de los derechos humanos y las liberta-

des como las de información, opinión y expresión. Asimismo encomienda a la OEA a realizar el seguimiento de los acuerdos.

## Apuntes de la Cumbre

• Carla MALDONADO  
Corresponsal en Chile

En el grupo de presidentes que se reunió en Santiago para participar en la II Cumbre de las Américas hubo de todo un poco. Algunos sobresalieron por un liderazgo natural e impuesto por el poder, otros, en cambio, apenas fueron percibidos para la prensa que cubrió el evento más importante del año en América.

## CLINTON

El Presidente Clinton, al puro estilo "hollywoodense", se distinguió entre los otros mandatarios del hemisferio. Primero, porque fue el que llevó a la más grande comitiva -incluida la seguridad- de la cumbre y después porque como mandatario de la primera potencia del mundo fue asediado por los micrófonos, grabadores y fotógrafos. Otro que brilló por circunstancias obvias fue el chileno Eduardo Frei, anfitrión de la cita continental.

## SANGUINETTI

En cambio, otros jefes de Estado no fueron tan afortunados y casi pasaron como sombras. El Presidente uruguayo Julio María Sanguinetti, por ejemplo, apenas habló para la prensa local y casi nadie se percató de su presencia. El también fue uno de los que más tardó en llegar a Santiago, porque viajó en un avión Hércules, pesado, con goteras y otros problemas, que toma el doble del tiempo de lo normal para cada viaje.

## SAMPER

El gran secreto de este encuentro fue saber el tema de conversación entre el Presidente Bill Clinton y el mandatario colombiano Ernesto Samper, en la reunión que mantuvieron.

## Negociaciones finalizarán el 2005

# Inicia el ALCA, pocos augurios

Clinton dice que las negociaciones serán exitosas.

• Santiago de CHILE  
Agencia AFP

Junto con el lanzamiento de las negociaciones formales para la creación del mayor proyecto de integración regional del planeta -el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA)- comenzarán también los obstáculos que deberán despejar las 34 naciones del hemisferio involucradas en la iniciativa.

Estas negociaciones deberán estar finalizadas al año 2005, cuando se ponga en marcha el proceso de desgravación arancelaria, en una región cuyo Producto Interno Bruto (PIB) es superior a los nueve billones de dólares, según dijo ayer el presidente chileno Eduardo Frei, al clausurar la Segunda Cumbre de las Américas.

La propuesta de los 34 presidentes y jefes de Estado que asistieron a la Cumbre de dos días, es alcanzar cuanto antes un acuerdo "equilibrado, amplio y congruente" con



Los presidentes en la sesión de clausura.

la Organización Mundial de Comercio (OMC). Cuba no fue invitada.

Sin embargo, el camino hasta el 2005 no estará exento de dificultades y obstáculos, considerando, entre otros puntos, las aprehensiones de Brasil, país que advirtió que de seguir la tendencia dominante

en Estados Unidos de mantener los mecanismos proteccionistas, el ALCA podría naufragar aún sin siquiera haber zarpado.

A las críticas de Brasil se han sumado también los empresarios chilenos, quienes le dijeron a Clinton los problemas que encuentra en

Norteamérica el ingreso de varios de sus productos.

También es visto como un obstáculo para concretar o, por lo menos, acelerar la iniciativa, es la falta de "fast track", pero el presidente Clinton aseguró que las negociaciones avanzarán con o sin ese mecanismo.

## Meta y utopía de la Cumbre

# Educación para todos hasta el 2010

Banzer dice que es el mejor tema.

• Santiago de CHILE  
Agencia EFE

Los países americanos aplicarán nuevas estrategias y más recursos para lograr la plena alfabetización y la mejora de la calidad de la edu-

cación en América hacia el 2010, tras un acuerdo alcanzado en el marco de la II Cumbre de las Américas.

La educación está considerada como uno de los temas centrales de la Cumbre por ser una clave fundamental para romper el círculo de pobreza que afecta a países del continente, ya que al aumentar las oportunidades de conseguir empleos más cualificados y mejor pagados se logra también

mejorar el sistema productivo.

Aunque la meta es la misma que se propuso en la I Cumbre de Miami, en diciembre de 1994, de lograr que todos los niños asistan a la enseñanza primaria y al menos el 75 por ciento a la secundaria para el año 2010, se avanzó en el aspecto de la financiación de las acciones destinadas a conseguir el objetivo. Organismos internacionales como el Banco Interamericano de

Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM), se comprometieron a apoyar la iniciativa con 8.300 millones de dólares, más del doble de los recursos destinados al área en el próximo trienio.

A su regreso al país el Presidente Hugo Banzer Suárez, destacó a la educación como uno de los temas centrales de la II Cumbre.

"Fue bien preparada", dijo el mandatario al referirse a la declaración.

Los pu  
claves  
la Cumb

## COMERCIO

La primera reunión de negociación en pos de la cumbre se celebrará en Buenos Aires el 30 de junio.

## DROGAS

La Comisión Interamericana de Drogas (CICAD) de la OEA se reunirá el 4 de mayo en Washington para debatir un mecanismo de evaluación y control de cumplimiento "objetivo" de la lucha contra las drogas.

## CORRUPCIÓN

Reactiva programa de lucha contra la corrupción, diseñado para ser "adecuado" según la OEA.

## SEGURIDAD

La OEA tendrá "revitalizar y fortalecer" las acciones conjuntas en seguridad y aumento de confianza mutua entre los países, a través de mecanismos de solución de conflictos fronterizos y "prevención" en los gastos.

## TERRORISMO

Compromiso de los países para eliminar el terrorismo y promover la cooperación internacional en la lucha contra el crimen organizado.

## EDUCACIÓN

Se fijó como meta garantizar el acceso de todos los niños a la educación primaria y secundaria de "buena calidad" y de "promover" la alfabetización de los 75 por ciento de la población de 15 años y más, además de la enseñanza media superior, para el año 2010, además de la "mejora" de la calidad de la enseñanza.

## DEMOCRACIA

La preservación de la democracia es una "prioridad" para la OEA, que se ratificará en la cumbre.

De todo un poco

## COMUNES

Los presidentes de Perú, Fabian Alaniz, y de Colombia, Andrés Bello, respectivamente, se comprometieron a un cordial entendimiento con el gobierno norteamericano.

La única mujer presidenta de la OEA, fue la guayanesa Janet Jagan, quien, además, ha sido la única mujer en su país. Y en la prensa, fue el presidente Menem, quien se caracterizó por su "carácter" en la cumbre.

## COMUNES

Pero los presidentes de los países latinoamericanos, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente.

Los presidentes de los países latinoamericanos, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente.

## MACHOS

También los presidentes de los países latinoamericanos, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente, sino serían comunes como en este continente.

## Brasil Drogas invaden escuelas

Traficantes  
terrorizan a  
maestros para  
reclutar alumnos.

• RIO DE JANEIRO  
Agencia DPA

La presencia de los narcotraficantes en las escuelas brasileñas ha convertido a los maestros en reclusos, como consumidores de drogas o como revendedores de marihuana.

Un reportaje publicado ayer por el O Globo muestra que la mayoría de los casos, las escuelas tienen miedo de estar vinculadas a los traficantes y prefieren dejarlos acurrucados.

La semana pasada en Sao Paulo, una maestra fue secuestrada y asesinada por uno de sus alumnos.

El caso de Sao Paulo, denunciado por un adolescente, muestra el uso de la cocaína en las escuelas.

La secretaria municipal de Educación de Rio de Janeiro, Carmem Moura, asegura que "el problema no es sólo de la escuela sino que está presente entre los jóvenes de las grandes ciudades; no podemos continuar manteniendo la visión romántica de que la escuela lo resuelve todo".

"Una tiene miedo de chocar de frente con los chicos drogados y acabar asesinada como aquella maestra de Sao Paulo", dice una educadora.

La policía de Colombia capturó ayer en Bogotá a Braulio González, alias "Alexander" o "Tabaco", segundo al mando del frente 53 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que mantiene secuestrados a tres estadounidenses, informaron fuentes policiales.

"Alexander" fue presentado este mediodía a los medios de comunicación en la Jefatura de Policía en Bogotá y puesto a disposición de una fiscalía especializada.

El pasado 23 de marzo, en un control ilegal instalado en la vía de Villavicencio a Bogotá la facción de las FARC asesinó a un policía y dos civiles y secuestró a cinco periodistas estadounidenses, un italiano y más de una docena de colombianos.

Portavoces policiales informaron a EFE que "Alexander" sufrió un accidente de tráfico ese mismo día y fue enviado por sus jefes a una clínica de un barrio popular del sur de Bogotá.

La información facilitada por inteligencia permitió a la Policía conocer el paradero de Acosta y capturarlo esta madrugada, aunque no se dio a conocer hasta que se confirmó su identidad.

Entre los antecedentes judiciales del cabecilla guerrillero hay órdenes de captura por los delitos de secuestro, asociación para delinquir, subversión y extorsión.

"Alexander" aparece en los archivos judiciales como coautor de varias tomas guerrilleras en los departamentos de Cundinamarca (centro) y Meta (centro-este, cuya capital es Villavicencio), además de

responsable de varias extorsiones a personas y empresas ubicadas en la jurisdicción del frente guerrillero.

Las fuentes agregaron que hay causas contra "Alexander" por secuestro, asesinato y rebelión por su participación en el retén del frente 53 de las FARC, en el cual era segundo de Henry Castellanos, alias "Romaña".

En declaraciones a diferentes medios de comunicación, "Romaña" acusó a los estadounidenses secuestrados de ser espías de la CIA, el FBI o cualquier otra agencia, y amenazó con asesinarlos si se confirmaba las sospechas.

Tras la fuga de uno de los secuestrados dos semanas después, se conoció que la dirección de las FARC había quitado a "Romaña" el poder de decisión sobre los secuestrados, tras lo cual fueron liberados varios colombianos y el italiano Vito Candela.

El partido de gobierno del Paraguay pide posponer elecciones.

Comicios están previstos para el 10 de mayo.

• ASUNCION  
Agencia DPA

El gubernamental Partido Colorado insistirá en su posición de retrasar las elecciones presidenciales previstas en Paraguay para el 10 de mayo próximo, dijo ayer el ministro de Justicia y Trabajo, Juan Manuel Morales.

"Es un tema que debemos tener presente porque los padrones están en buenas condiciones", dijo Morales en declaraciones a la prensa.

Por su parte, Nicanor Duarte, uno de los más influyentes miembros del Partido Colorado, dijo también "el partido Colorado no puede ir a elecciones en condiciones porque no es culpa del partido sino de la pereza del Poder Judicial que produjo una larga espera para resolver lo que ocurrió en abril de 1996, hecho que retrasará (al Partido Colorado) el mayo con una fórmula pre-eleccional nueva, que necesita un tiempo para prorrogar es de 40 días porque el 1 de mayo deben asumir los nuevos integrantes del Parlamento", agregó.

principales partidos de oposición, el Liberal Radical Auténtico y el Encuentro Nacional, se niega sistemáticamente a tal posibilidad.

El candidato presidencial propuesto por la AD, el liberal Domin

go Laito, aseguró que "no hay pretextos para no votar el 10 de mayo", mientras que el candidato a vicepresidente, el "encuentrista" Carlos Filizzola, rechazó categóricamente tal pretensión: "el 10 de mayo se vota y no hay ninguna posibilidad de llegar a acuerdo alguno violando la Constitución Nacional", afirmó.

El Partido Colorado, en el poder en Paraguay hace 51 años, quedó sin candidato presidencial tras conocerse el viernes último, el fallo de la Corte Suprema de Justicia que ratificó la sentencia del Tribunal Militar Extraordinario que condenó a 10 años de prisión al ex general Lino Oviedo.

Oviedo fue electo candidato oficial del Partido Colorado en septiembre de 1997 pero fue condenado a 10 años de prisión por el Tribunal Militar tras un proceso por intentar contra la seguridad y el orden de las Fuerzas Armadas y por insubordinación a la orden de pase a retiro dictada por el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy, en abril de 1996.

El Tribunal Superior de Justicia Electoral resolvió el sábado inhabilitar la candidatura presidencial de Oviedo y nombrar a su compañero de fórmula, Raúl Cubas Grau, como nuevo candidato a presidente por el Partido Colorado.

La intención del presidente dominicano Leonel Fernández de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba, ha sido bien acogida por el pueblo dominicano y tendrá el respaldo de la comunidad internacional, según fuentes diplomáticas dominicanas.

El embajador alterno de República Dominicana ante las Naciones Unidas, Luis Lithgow, aseguró que su país y Cuba han tenido una larga historia de relaciones amistosas y que no hay razón para continuar distanciados.

Añadió que la invitación que hizo Leonel Fernández al presi

La cosechas de cereales y principalmente de arroz, en el noreste del país, se perdieron prácticamente en su totalidad, lo que ha obligado a los gobiernos municipales locales a solicitar ayuda al gobierno central.

En el departamento de Rocha, a unos 200 kilómetros al este de Montevideo, una fuerte turbulencia arrancó de cuajo más de cien árboles de especies diferentes y algunas exóticas que formaban parte del patrimonio del parque nacional de Santa Teresa, cerca de la frontera con Brasil.

Uruguay ha soportado en las últimas 72 horas lluvias torrenciales acompañadas de fuertes vientos que provocaron la crecida de ríos y arroyos y obligaron a la puesta en marcha nuevamente de los comités nacionales y locales de emergencia.

Tras 39 años de ausencia Cuba y Dominicana reanudarán relaciones

La intención del presidente dominicano Leonel Fernández de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba, ha sido bien acogida por el pueblo dominicano y tendrá el respaldo de la comunidad internacional, según fuentes diplomáticas dominicanas.

El embajador alterno de República Dominicana ante las Naciones Unidas, Luis Lithgow, aseguró que su país y Cuba han tenido una larga historia de relaciones amistosas y que no hay razón para continuar distanciados.

Añadió que la invitación que hizo Leonel Fernández al presi

## Segundo en la guerrilla

# Cayó líder de las FARC

Lo pusieron a disposición de fiscalía especializada.

• BOGOTÁ  
Agencia EFE

La Policía de Colombia capturó ayer en Bogotá a Braulio González, alias "Alexander" o "Tabaco", segundo al mando del frente 53 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que mantiene secuestrados a tres estadounidenses, informaron fuentes policiales.

"Alexander" fue presentado este mediodía a los medios de comunicación en la Jefatura de Policía en Bogotá y puesto a disposición de una fiscalía especializada.

El pasado 23 de marzo, en un control ilegal instalado en la vía de Villavicencio a Bogotá la facción de las FARC asesinó a un policía y dos civiles y secuestró a cinco periodistas estadounidenses, un italiano y más de una docena de colombianos.

### CAPTURA

Portavoces policiales informaron a EFE que "Alexander" sufrió un accidente de tráfico ese mismo día y fue enviado por sus jefes a una clínica de un barrio popular del sur de Bogotá.

La información facilitada por inteligencia permitió a la Policía conocer



Ayer capturaron al segundo hombre de las FARC.

responsable de varias extorsiones a personas y empresas ubicadas en la jurisdicción del frente guerrillero.

Las fuentes agregaron que hay causas contra "Alexander" por secuestro, asesinato y rebelión por su participación en el retén del frente 53 de las FARC, en el cual era segundo de Henry Castellanos, alias "Romaña".

En declaraciones a diferentes medios de comunicación, "Romaña" acusó a los estadounidenses secuestrados de ser espías de la CIA, el FBI o cualquier otra agencia, y amenazó con asesinarlos si se confirmaba las sospechas.

Tras la fuga de uno de los secuestrados dos semanas después, se conoció que la dirección de las FARC había quitado a "Romaña" el poder de decisión sobre los secuestrados, tras lo cual fueron liberados varios colombianos y el italiano Vito Candela.

El partido de gobierno del Paraguay pide posponer elecciones.

Comicios están previstos para el 10 de mayo.

• ASUNCION  
Agencia DPA

El gubernamental Partido Colorado insistirá en su posición de retrasar las elecciones presidenciales previstas en Paraguay para el 10 de mayo próximo, dijo ayer el ministro de Justicia y Trabajo, Juan Manuel Morales.

"Es un tema que debemos tener presente porque los padrones están en buenas condiciones", dijo Morales en declaraciones a la prensa.

Por su parte, Nicanor Duarte, uno de los más influyentes miembros del Partido Colorado, dijo también "el partido Colorado no puede ir a elecciones en condiciones porque no es culpa del partido sino de la pereza del Poder Judicial que produjo una larga espera para resolver lo que ocurrió en abril de 1996, hecho que retrasará (al Partido Colorado) el mayo con una fórmula pre-eleccional nueva, que necesita un tiempo para prorrogar es de 40 días porque el 1 de mayo deben asumir los nuevos integrantes del Parlamento", agregó.

principales partidos de oposición, el Liberal Radical Auténtico y el Encuentro Nacional, se niega sistemáticamente a tal posibilidad.

El candidato presidencial propuesto por la AD, el liberal Domin

go Laito, aseguró que "no hay pretextos para no votar el 10 de mayo", mientras que el candidato a vicepresidente, el "encuentrista" Carlos Filizzola, rechazó categóricamente tal pretensión: "el 10 de mayo se vota y no hay ninguna posibilidad de llegar a acuerdo alguno violando la Constitución Nacional", afirmó.

El Partido Colorado, en el poder en Paraguay hace 51 años, quedó sin candidato presidencial tras conocerse el viernes último, el fallo de la Corte Suprema de Justicia que ratificó la sentencia del Tribunal Militar Extraordinario que condenó a 10 años de prisión al ex general Lino Oviedo.

Oviedo fue electo candidato oficial del Partido Colorado en septiembre de 1997 pero fue condenado a 10 años de prisión por el Tribunal Militar tras un proceso por intentar contra la seguridad y el orden de las Fuerzas Armadas y por insubordinación a la orden de pase a retiro dictada por el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy, en abril de 1996.

El Tribunal Superior de Justicia Electoral resolvió el sábado inhabilitar la candidatura presidencial de Oviedo y nombrar a su compañero de fórmula, Raúl Cubas Grau, como nuevo candidato a presidente por el Partido Colorado.

La cosechas de cereales y principalmente de arroz, en el noreste del país, se perdieron prácticamente en su totalidad, lo que ha obligado a los gobiernos municipales locales a solicitar ayuda al gobierno central.

En el departamento de Rocha, a unos 200 kilómetros al este de Montevideo, una fuerte turbulencia arrancó de cuajo más de cien árboles de especies diferentes y algunas exóticas que formaban parte del patrimonio del parque nacional de Santa Teresa, cerca de la frontera con Brasil.

Uruguay ha soportado en las últimas 72 horas lluvias torrenciales acompañadas de fuertes vientos que provocaron la crecida de ríos y arroyos y obligaron a la puesta en marcha nuevamente de los comités nacionales y locales de emergencia.

Tras 39 años de ausencia Cuba y Dominicana reanudarán relaciones

La intención del presidente dominicano Leonel Fernández de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba, ha sido bien acogida por el pueblo dominicano y tendrá el respaldo de la comunidad internacional, según fuentes diplomáticas dominicanas.

El embajador alterno de República Dominicana ante las Naciones Unidas, Luis Lithgow, aseguró que su país y Cuba han tenido una larga historia de relaciones amistosas y que no hay razón para continuar distanciados.

Añadió que la invitación que hizo Leonel Fernández al presi

La cosechas de cereales y principalmente de arroz, en el noreste del país, se perdieron prácticamente en su totalidad, lo que ha obligado a los gobiernos municipales locales a solicitar ayuda al gobierno central.

En el departamento de Rocha, a unos 200 kilómetros al este de Montevideo, una fuerte turbulencia arrancó de cuajo más de cien árboles de especies diferentes y algunas exóticas que formaban parte del patrimonio del parque nacional de Santa Teresa, cerca de la frontera con Brasil.

Uruguay ha soportado en las últimas 72 horas lluvias torrenciales acompañadas de fuertes vientos que provocaron la crecida de ríos y arroyos y obligaron a la puesta en marcha nuevamente de los comités nacionales y locales de emergencia.

Tras 39 años de ausencia Cuba y Dominicana reanudarán relaciones

La intención del presidente dominicano Leonel Fernández de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba, ha sido bien acogida por el pueblo dominicano y tendrá el respaldo de la comunidad internacional, según fuentes diplomáticas dominicanas.

El embajador alterno de República Dominicana ante las Naciones Unidas, Luis Lithgow, aseguró que su país y Cuba han tenido una larga historia de relaciones amistosas y que no hay razón para continuar distanciados.

Añadió que la invitación que hizo Leonel Fernández al presi

La cosechas de cereales y principalmente de arroz, en el noreste del país, se perdieron prácticamente en su totalidad, lo que ha obligado a los gobiernos municipales locales a solicitar ayuda al gobierno central.

En el departamento de Rocha, a unos 200 kilómetros al este de Montevideo, una fuerte turbulencia arrancó de cuajo más de cien árboles de especies diferentes y algunas exóticas que formaban parte del patrimonio del parque nacional de Santa Teresa, cerca de la frontera con Brasil.

Uruguay ha soportado en las últimas 72 horas lluvias torrenciales acompañadas de fuertes vientos que provocaron la crecida de ríos y arroyos y obligaron a la puesta en marcha nuevamente de los comités nacionales y locales de emergencia.

## Brasil Rechazan campaña de MST

"Nadie debe pasar hambre"; reclaman frente a mercados.

• RIO DE JANEIRO  
Agencia EFE

Gobierno y los empresarios rechazaron ayer el anuncio del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST) de acampar frente a los supermercados del país como parte de la campaña nacional llamada "nadie debe pasar hambre".

"Esta campaña se sale de los moldes (del MST) y no tiene apoyo popular", manifestó el ministro de Reforma Agraria, Raúl Jungmann, al comentar el nuevo proyecto de los sin tierra.

El ministro agregó que la campaña "es una equivocada resolución, que sólo va apartar a la clase media, que siempre fue el gran apoyo del MST".

Gilmar Mauro, uno de los líderes nacionales del MST, anunció el sábado que la campaña "nadie debe pasar hambre" fue aprobada el pasado viernes por las asambleas celebradas en las capitales del país para recordar el segundo aniversario de la matanza de 19 campesinos en El Dorado Dos Carajás, estado amazónico de Pará.

Según Mauro, la nueva campaña del MST será un acto simbólico para recordar al país que el desempleo y la miseria en el campo están dejando a miles de brasileños sin medios para alimentarse.

Mauro explicó que los primeros campamentos serán montados dentro de unas dos semanas en ciudades de los estados de Sao Paulo, Mato Grosso y Pará.

La cosechas de cereales y principalmente de arroz, en el noreste del país, se perdieron prácticamente en su totalidad, lo que ha obligado a los gobiernos municipales locales a solicitar ayuda al gobierno central.

En el departamento de Rocha, a unos 200 kilómetros al este de Montevideo, una fuerte turbulencia arrancó de cuajo más de cien árboles de especies diferentes y algunas exóticas que formaban parte del patrimonio del parque nacional de Santa Teresa, cerca de la frontera con Brasil.

Uruguay ha soportado en las últimas 72 horas lluvias torrenciales acompañadas de fuertes vientos que provocaron la crecida de ríos y arroyos y obligaron a la puesta en marcha nuevamente de los comités nacionales y locales de emergencia.

Tras 39 años de ausencia Cuba y Dominicana reanudarán relaciones

La intención del presidente dominicano Leonel Fernández de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba, ha sido bien acogida por el pueblo dominicano y tendrá el respaldo de la comunidad internacional, según fuentes diplomáticas dominicanas.

El embajador alterno de República Dominicana ante las Naciones Unidas, Luis Lithgow, aseguró que su país y Cuba han tenido una larga historia de relaciones amistosas y que no hay razón para continuar distanciados.

Añadió que la invitación que hizo Leonel Fernández al presi

## A Sínodo de Asia

## Papa invita a curas chinos

Su participación permitiría apertura de China hacia Santa Sede.

• CIUDAD DEL VATICANO  
Agencia ANSA

El papa Juan Pablo II aprovechó ayer la apertura del Sínodo de obispos de Asia para lanzar una inesperada iniciativa, que le podría permitir al gobierno de China dar una señal de apertura hacia la Santa Sede, sin comprometer los delicados equilibrios internos de su país.

Durante la misa solemne en la que abrió el Sínodo, el Papa anunció que había invitado personalmente a dos obispos chinos a participar del mismo, obligando de hecho a Pekín a decidir si autorizan o no su viaje a Roma, pero eligiendo con cuidado a los dos prelados para no ofender a las autoridades comunistas.

Los dos obispos invitados son reconocidos tanto por la Iglesia Católica China, fiel a las autoridades



El Papa en la inauguración del Sínodo de Asia.

de Pekín, como a la Iglesia Romana. Se trata de monseñor Mathias Duan Yinning, de 90 años, último obispo católico chino nombrado por Roma en la diócesis de Wánxian en 1949, poco antes de la llegada

de Mao al poder y su colaborador y obispo coadjutor, monseñor Joseph Xu Zhixuan, de 82 años.

Durante la homilía pronunciada en la misa de apertura del Sínodo, celebrada en la Basilica San

Pedro, Juan Pablo II dijo haber invitado a los obispos chinos y agregó: "Espero que pronto puedan tomar su sitio entre nosotros y testimoniar la vitalidad de estas comunidades".

## ROMPIMIENTO

Pekín y el Vaticano rompieron sus relaciones diplomáticas en 1951, cuando con la llegada al poder de Mao Zetung el gobierno comenzó una vasta campaña de represión contra todas las organizaciones cristianas del país, tachadas de "contrarrevolucionarias".

En 1957, las autoridades permitieron el nacimiento de la Iglesia Patriótica, pero manteniéndola firmemente bajo su control.

Hace años, la Iglesia de Roma intenta normalizar sus relaciones con Pekín, pero hace tan sólo dos días el "ministro de Exteriores" vaticano, monseñor Jean-Louis Tauran, dijo que no había "ningún señal de apertura" al respecto y que todo demostraba que el diálogo con la Santa Sede "no está entre las prioridades" del gobierno chino. ♦

## En Varsovia, a 55 años

## Levantamiento del

• VARSOVIA  
Agencia GFA

Con un acto oficial al que asistieron numerosas autoridades del país, Polonia rindió ayer homenaje a las víctimas del holocausto nazi, en el quincuagésimo quinto aniversario del levantamiento del Gueto de Varsovia.

El primer ministro polaco, Jerzy Buzek, depositó una corona de flores en el monumento a las víctimas del nazismo en el recinto del antiguo Gueto. Al acto no asistió el presidente, Aleksander Kwasniewski, quien envió a un representante. Acudieron varios centenares de visitantes de Israel, entre ellos algunos sobrevivientes del Gueto.

Entre junio y julio de 1942, los alemanes mataron a unos 300.000 habitantes del Gueto de Varsovia, los últimos de los campos de exterminio nazis.

La concentración de los cuerpos en el Gueto de Varsovia fue aniquilada en 1942, los alemanes mataron a unos 300.000 habitantes del Gueto de Varsovia, los últimos de los campos de exterminio nazis.



El rabino Michael Schudrich leyó la plegaria judía por la paz.

## En Israel

## Guerrilla ataca a seguridad

• BEIRUT/ JERUSALEN  
Agencias GFA y EFE

La guerrilla pro iraní Hizbollah atacó hoy puestos israelíes dentro de la llamada zona de seguridad ocupada por Israel en el sur del Líbano, informó ayer en Beirut un comunicado del grupo.

"Nuestros soldados dispararon

ataques mortales contra los puestos de Radar, Ballaat, Mouhaybib y Sujed impactando directamente en ellos", se afirma en la declaración.

En respuesta, la artillería israelí bombardeó Yater, Jbaa y Toulina con balas de mortero de 155 milímetros pero no ocasionó bajas, añade la declaración.

Hizbollah lleva a cabo acciones militares para forzar a Israel a retirarse del sur del Líbano. Israel estableció la zona de seguridad en 1985 para evitar los intentos de infiltración guerrillera en el norte de su territorio a través de la frontera.

El primer ministro británico Tony Blair dijo ayer, domingo, al comen-

zar una visita oficial a Israel que para conseguir la paz "hay que tener buena voluntad".

Blair, que llegó ayer por la tarde de Jordania, hizo sus declaraciones al ser recibido por el primer ministro Benjamin Netanyahu con honores militares frente a la sede del Gobierno. ♦

## LIDERAZGO INDISCUTIBLE:

PROFESIONALES Y EMPRESARIOS JOVENES DE BOLIVIA OTORGAN PREMIO  
"PERSONAJE JOVEN DEL AÑO" AL MEJOR ALCALDE MUNICIPAL DEL PAÍS  
MANFRED REYES VILLA B.



Manfred Reyes Villa recibe la distinción del Presidente de la Asociación de Profesionales y Empresarios Jóvenes de Bolivia, Roger Ocampo Azero.



José Escalante, Vicepresidente de APEL, entrega el premio "Personaje joven del año", al mejor alcalde de Bolivia, Manfred Reyes Villa B. Alcalde Municipal de Cochabamba, en acto cumplido en la Sede de Gobierno.

Constituyen a Director de Aduanas

# Cívicos en emergencia

Piden que se esclarezca defraudación en la Aduana Zofro.

• ORURO

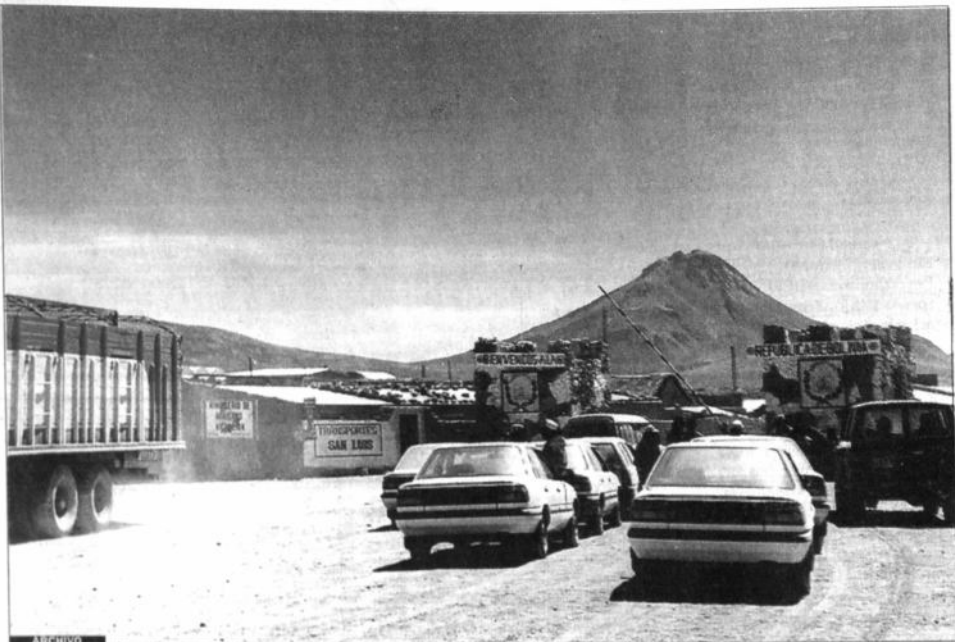
El Comité Cívico de Oruro declaró estado de emergencia y "guerra contra los corruptos" pidiendo a las autoridades del gobierno que esclarezcan el caso de la defraudación fiscal de 2.548.000 dólares, ocurrida en 1997 en la Aduana de Zona Franca Oruro (Zofro).

El gobierno ya determinó la sustitución del director distrital de Aduanas, Jaime Soria, por Roberto Poveda, sin embargo, para los cívicos esto es insuficiente y hasta peligroso porque podría evitar que se termine con la investigación.

Además, como en el caso del cambio del ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos, los cívicos exigen que sea una persona orureña la asignada al cargo.

"Los orureños estamos cansados de que vengan personas de otras regiones, cometen estafas, se llenan la bolsa y luego se van como si no hubiese pasado nada", protestó el presidente cívico Juan Carlos Salazar. En las Aduanas de Oruro (Pisiga, Tambo Quemado, Oruro y Zofro) se recauda anualmente más de 72 millones de dólares, "pero esos ingresos no favorecen a la región", aseguró.

Salazar dijo que el caso será expuesto al Presidente de la República, Hugo Banzer, porque los actos de corrupción no sólo afectan al Estado, sino a los ingresos de la



Oruro advierte sobre medidas de presión por corrupción en Aduana.

Universidad Técnica de Oruro y el Municipio, causando daño económico a la región.

"La declaratoria de emergencia está vigente hasta conseguir que se respeten los derechos de los orureños, para que no vengan autoridades impuestas por el favor político-partidista que vienen a corromper nuestras instituciones", indicó Salazar, sin descartar que se asuman otras medidas de protesta llegando incluso a un paro cívico.

El Comité Cívico Orureñoista no

permitirá que asuma funciones el nuevo administrador en la Aduana Distrital, Roberto Poveda, por no ser oriundo de la región y hasta que concluya la investigación sobre la defraudación de 2.5 millones de dólares en la Aduana de la Zofro.

Poveda sorprendió a Soria con su designación, ya que éste llegó en la mañana a la oficina sin que el otro haya sido aún destituido. El memorándum llegó por la tarde. Los cívicos quieren a un orureño también en el Servicio Departamental de Cami-

nos y en la Empresa Metalúrgica Vinto.

## RESPALDO

Respaldando la posición cívica, la Central Obrera Departamental anunció que el caso de la defraudación aduanera será analizado en el ampliado convocado para el martes y que los trabajadores asumirán acciones de hecho.

Similar actitud asumirán en el Concejo Municipal salvaguardando el interés de la ciudadanía y del municipio para exigir que se esclarezcan las denuncias sobre defraudación en la Aduana de la Zofro y no se descarta que se constituyan en parte civil en el proceso que inició la Fiscalía de Distrito.

La Universidad Técnica de Oruro, a través del rector Rubén Medinaelli, dijo que en la sesión del Consejo Universitario del martes 21 se analizará el caso de la Aduana y se emitirá una resolución para establecer a cuánto asciende la no percepción de los dineros de la coparticipación, que afectaría a la UTO y la región.

La Universidad Técnica de Oruro, a través del rector Rubén Medinaelli, dijo que en la sesión del Consejo Universitario del martes 21 se analizará el caso de la Aduana y se emitirá una resolución para establecer a cuánto asciende la no percepción de los dineros de la coparticipación, que afectaría a la UTO y la región.

## Diputado dice que investigará corrupción

• ORURO

El diputado Carlos Bórth Irahola (NFR) anunció ayer que investigará la corrupción denunciada en la Aduana de la Zona Franca Oruro (Zofro), para establecer responsabilidades e identificar a los culpables de la defraudación de 2.548.000 dólares que ocurrió en la gestión 1997.

Bórth señaló que este caso requiere especial atención porque no se trata de una simple evasión del pago de impuestos, sino de un hecho que afecta al interés regional y que tiene gran connotación por las implicaciones de corrupción que existen.

Se debe saber quiénes son los responsables de la falsificación de los avisos de conformidad para las pólizas de automotores, los encargados de la confección de las pólizas y los favorecidos con la evasión tributaria, dijo.

## INVESTIGAR

"Voy a investigar, pero mañana (hoy) hablaré con el ministro de Hacienda, Edgar Millares, para saber por qué se destituyó al administrador distrital de la Aduana, Jaime Soria", añadió.

Para el diputado, Soria debía ser quien lleve adelante el proceso interno que encomendó el director general de Aduanas, Rubén Darío Castedo, para investigar las irregularidades en la aduana de la Zofro.

Anunció que pedirá que la investigación y fiscalización se amplíe a otras gestiones y a los primeros meses de este año, para saber cuánto no percibe Oruro por la coparticipación tributaria.

## Deudas Municipales

EMPRESAS MONTO

(En millones de Bs)

Clima	4,86
Aguas del Illimani	2,16
Métrica	6,48
Supervisión Esin	0,65
Deuda contratistas	14,40
Beneficios sociales	4,80
Asfaltados	6,48
B.B.A.	17,28
C.N.S.	0,65
Seguro de Vejez	4,43
Alcalde de El Alto	2,20
TOTAL	64,39

## EFFECTOS DE LOS CONTRATOS

Clima	14,58
Aguas del Illimani	5,55
Supervisión Esin	3,90
Obras comprometidas	93,17
TOTAL	93,17
TOTAL GENERAL	157,56

FUENTE: ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

## Amenazan parar 24 horas y ayunar

# 550 empleados de Clima impagos

La comuna debe a la recolectora más de 4,86 millones de bolivianos.

• LA PAZ

Los 550 empleados de la empresa recolectora Ciudad Limpia y Medio Ambiente (Clima S.R.L.) declararon ayer estado de emergencia desde las cero horas de hoy en reclamo por la falta de pago de sus salarios correspondientes a marzo pasado.

Un comunicado del Sindicato de Trabajadores de Clima revela las resoluciones que aprobaron en una asamblea general realizada la anterior semana.

## AMENAZAS

La primera decisión establece declarar el estado de emergencia

con movilizaciones desde las cero horas de hoy y dar un plazo de 48 horas para que la Alcaldía de La Paz pague la deuda que tiene con Clima.

La segunda señala que ingresarán en un paro de 24 horas en caso de que no exista una solución a sus demandas.

Y la tercera determinación es una amenaza de ingresar en una huelga de hambre hasta que sus haberes sean pagados.

## DEUDAS

Según el comunicado, el municipio no le pagó a Clima desde que esa empresa se hizo cargo de recoger la basura de las calles y avenidas de la ciudad de La Paz, es decir desde noviembre del año pasado.

Este informe se complementa con el que dio en días pasados el alcalde de La Paz, Germán Monroy, cuando reveló que la comuna he-



Barren y barren, pero no reciben sus sueldos.

redó deudas millonarias de la anterior gestión, que estuvo a cargo de la movimientista Gaby Candia.

Precisamente una de las herencias se refería a que la comuna le debe a Clima más de 4,86

millones de bolivianos, monto que fue creciendo desde el año pasado.

EL CLIMA EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO

LA PAZ	COMBESA
temperatura: 23 °C máxima: 23 °C mínima: 5 °C	temperatura: 30 °C máxima: 30 °C mínima: 16 °C
ORURO	TRINIDAD
temperatura: 21 °C máxima: 21 °C mínima: 2 °C	temperatura: 29 °C máxima: 29 °C mínima: 20 °C
POTOSÍ	SANTA CRUZ
temperatura: 20 °C máxima: 20 °C mínima: 1 °C	temperatura: 29 °C máxima: 29 °C mínima: 20 °C
COCHABAMBA	SUCRE
temperatura: 32 °C máxima: 32 °C mínima: 18 °C	temperatura: 24 °C máxima: 24 °C mínima: 7 °C
TARJIA	
temperatura: 27 °C máxima: 27 °C mínima: 8 °C	

## 3 TARIJA, PROVINCIAS

**MUERTE:** El Ingenio Azucarero de Bermejo (IAB) se morirá si no se privatiza.

## 4 COCHABAMBA, PROVINCIAS

**DESARROLLO:** Quillacollo invertirá 36.104.854 bolivianos en proyectos productivos y turísticos.

## 5 ORURO, CIUDAD

**DESTITUIDOS:** Rodarán cabezas en Servicio Distrital de Caminos por irregularidades.

## 2 SANTA CRUZ, PROVINCIAS

**PUGNAS:** Partidos opositores y de la "mega" pelean por controlar el Consejo Departamental.

## 3 POTOSÍ, CIUDAD

**SENTENCIA:** Justicia falló en favor de la empresa de Sepsa, puede recuperar 85.000 dólares.

## 3 TARIJA, PROVINCIAS

**OBRA:** Comenzaron los trabajos en el camino La Mamora-Emburozú.



## Empresa busca recuperar \$85.000 en favor de Sepsa

entencia  
voable para  
procesos  
activos.

POTOSI

activo de Potosí. Aquí  
declaró probadas las  
bandas que la empresa  
Eléctricos Potosí Socie-  
taria (Sepsa) siguió en  
funcionarios, ex funcio-  
narios y autoridades de esa

se a informes de audito-  
sa inició los procesos en  
del ex gerente José  
éstos terminaron recién  
aunque los coactivados  
en la sentencia.

en los informes, los co-  
dos deben devolver un  
de \$5.360,14 dólares pa-  
indebidamente o por no  
pagado a tiempo las obli-  
gaciones tributarias de la em-

INFORMES

ex gerentes de Sepsa  
Ramírez y Edgar Antonio  
están acusados del retraso

en el pago del impuesto al valor  
agregado, a las transacciones y  
consumos específicos entre las  
gestiones 1988 y 1992, según se-  
ñala el informe SCAE/TER/005/95  
de la Contraloría, suscrito por  
Felipe Albino Montero y Fanny de  
Vargas.

### RESPONSABLES

El informe SCAE/TER-028/96  
señala que Franz Ramírez y un ex  
funcionario, Alfredo Gamboa, son  
responsables por el pago indebi-  
do de una prima anual a los tra-  
bajadores de Sepsa. El monto de  
este proceso asciende a 24.267  
dólares.

Finalmente, el informe SACE/  
IER-107/96 indica a Alfredo Gam-  
boa, Juan Carlos Villalba y Jorge  
Balanza como responsables del  
pago indevido de otra prima, con  
un valor total de 25.416 dólares,  
a los trabajadores en la gestión  
1993.

### LA REACCION

La sentencia del juez Andia fue  
rechazada por los coactivados que,  
incluso, basándose en el dictamen  
fiscal optaron por la apelación.

Debido a ello, el expediente fue  
elevado a la sala social de la Corte  
Superior del Distrito donde se  
apersonó el actual gerente de  
Sepsa, Iván Parí, como parte civil  
en el proceso.

## En el camino Mamora-Emborozú

# "Una lindura", inician obras

Kuljis dio la  
partida a la  
reconstrucción y  
asfaltado.

LA MAMORA, Tarija

Este sábado se dio inicio a los tra-  
bajos de reconstrucción y asfaltado  
del camino entre las localidades tar-  
rijeñas La Mamora y Emborozú, dis-  
tantes entre sí a 20 kilómetros, para  
lo que asistieron autoridades nacio-  
nales y departamentales, además de  
representantes de la empresa encar-  
gada de la obra, la mexicana Tribasa  
Cap. El monto de inversión para el  
camino asciende a 17,9 millones de  
dólares, provenientes de un crédito  
de la Corporación Andina de Fomen-  
to (CAF) concedido al anterior go-  
bierno y una contraparte del 30 por  
ciento de la Prefectura.

La inauguración se dio con un acto  
especial que contó con la presencia  
del ministro de Desarrollo Económi-  
co, Ivo Kuljis; el viceministro de Trans-  
portes, Ramón Prada, ejecutivos del  
Servicio Nacional de Caminos (Senac)  
y varias autoridades locales encabe-  
zadas por la Prefectura.

### LINDURA

Las autoridades de La Mamora



Tarijeños festejaron el fin de semana, comienzan trabajos en uno de sus caminos.

no dejaron de mostrar su satisfac-  
ción al punto de que Víctor Quiro-  
ga dijo que este inicio de obras es  
"una lindura", porque se contará  
con un camino pavimentado que  
mejorará las condiciones de vida de  
los pobladores.

Por su parte el representante de  
los comunarios, Carlos Arnold, des-  
tacó la obra y dijo que después que  
el ministro Alberto Natusch llegara  
a la Mamora en la década de los 70  
Ivo Kuljis era el segundo en llegar a  
esta localidad fronteriza.

La obra, que será terminada en  
un plazo de 21 meses de acuerdo a  
contrato, fue destacada por todos  
los asistentes, en especial por las  
autoridades. Este tramo es parte de  
la ruta Tarija-Bermejo que tiene una  
longitud total de 205 kilómetros.

El orador más enfático fue Ramón  
Prada que dijo que es importante  
mostrar que mientras algunos malos  
bolivianos buscan el enfrentamiento,  
aludiendo los hechos del Chapa-  
re, en Tarija por voluntad del gobier-  
no se trabaja y se arrancan obras.

Kuljis a su vez destacó el acon-  
tecimiento y dijo que este tramo  
a reconstruirse es parte de la red  
Panamericana que se proyectó  
para llegar desde Argentina a Ca-  
racas, Venezuela, pasando por  
Bolivia y Perú.

El prefecto Oscar Zamora ma-  
nifestó que el camino Bermejo-Tar-  
ija debía haberse asfaltado hace 50  
años, de acuerdo a compromisos de  
autoridades de entonces de Bolivia  
y Argentina, sin embargo, no se con-  
cretó hasta ahora.

## empleados de la Caja de Salud ayunarán 27 trabajadores despedidos

Fueron acusados  
de ser  
movimientistas.

ORURO

Los trabajadores de la regional de  
la Caja Nacional de Salud ingresarán  
desde mañana en ayuno voluntario  
pidiendo la reincorporación de 27  
empleados despedidos la noche del  
viernes por supuesto "revanchismo  
político" a la gestión del ex dirigen-  
te David Olivares, militante de Acción  
Democrática Nacionalista (ADN).  
Los afectados fueron sindicados  
por movimientistas y se aplica un

"plan de reestructuración" para jus-  
tificar su despido, instruido al mar-  
gen de la ley porque las actuales au-  
toridades cesarán en sus funciones  
en 10 días más y ejercen esos car-  
gos interinamente, según el ejecu-  
tivo del sindicato, Hugo Vargas.

### MASCARE BLANCA

El despido de los 27 trabaja-  
dores fue motivado, según los dirigen-  
tes, por el resultado de la elección  
cumplida el jueves pasado, donde  
el frente Solidaridad, Unidad y Re-  
vindicación Sindical (SURS) ganó la  
votación en favor de Hugo Vargas,  
logrando 156 votos de un total de  
201 electores y contra 35 que alcan-  
zó el Frente Independiente de Re-  
novación Sindical (FIRS).

El despido fue gestionado, se-  
ñalan los sindicalistas, por el ex di-  
rigente David Olivares, quien la an-  
terior semana se autoproclamó  
como secretario general del sindi-

cato, en una elección viciada de  
nulidad porque participaron sólo  
40 trabajadores, identificados como  
militantes de ADN.

El despido de los 27 trabajadores  
fue representado al prefecto Armando  
Rosas, quien dijo que el caso "no será  
revisado" por tratarse de personas que  
ingresaron a trabajar con el anterior ré-  
gimen gobernante del MNR.

### AYUNO VOLUNTARIO

Los trabajadores de la CNS deci-  
dieron ayer ingresar en un masivo  
ayuno voluntario en la sede de la  
Central Obrera Departamental  
(COD), pero además dispusieron el  
traslado de un grupo de empleados  
hasta La Paz, con la misma finalidad.

Los asalariados rechazan también  
las jubilaciones forzadas, existiendo un  
plazo otorgado por la Unidad de Reco-  
denamiento, hasta mayo de 1999, de-  
biendo ser los trámites voluntarios y  
no bajo amenazas de despido.

## LA SEÑAL DEL CIELO

## CATÓLICA DE TELEVISIÓN

## CANAL 18

LA SANTA MISA Y PROGRAMAS DEVOCIONALES • SERIES INFANTILES • DOCUMENTALES • SERIES DE ENSEÑANZA • SERIES DRAMÁTICAS

**ACLARACION**  
POR ERROR DE COMPOSICION, PRE-  
FONDO ALTERO EL LOGOTIPO DEL  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO  
EN LAS LICITACIONES PUBLICADAS EN  
FECHAS 15 Y 17 DEL PRESENTE MES.  
SE HACE ESTA ACLARACION PARA FI-  
NES CONSIGUIENTES.

**FDC**  
Fondo de Desarrollo Campesino

**GOBIERNO MUNICIPAL DE BETANZOS**  
**FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO**  
**FDC POTOSI**

**INVITACION PUBLICA 01/98**

La Honorable Alcaldía Municipal de Betanzos, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto:

**CAMINO BETANZOS - CALIMALI**  
CODIGO 1019, Monto Base de Licitación  
\$US 304.934.06

localizado en la provincia C. Saavedra del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Betanzos, ubicado en la Av. Hinos. Pereira s/n, previo pago de Bs. 2.000.00. Las propuestas serán recibidas en la HAM de Betanzos, hasta horas 12:00 a.m. del día lunes 4 de mayo de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias de la HAM de Betanzos, en la misma fecha a horas 14:30.

Potosí, 15 de abril de 1998

Nuestro Objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

**FDC**  
Fondo de Desarrollo Campesino

**GOBIERNO MUNICIPAL DE VITICHI**  
**FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO**  
**FDC POTOSI**

**INVITACION PUBLICA 01/98**

La Honorable Alcaldía Municipal de Vitichi, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto:

**CAMINO MOJONA - TUCULTAPI**  
CODIGO 1018 Monto Base de Licitación  
\$US 166.373.73

localizado en la provincia Nor Chichas del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas del FDC Potosí, ubicado en calle San Alberto No. 691 Esq. Av. Villazón, previo pago de Bs. 1.000.00. Las propuestas serán recibidas en la HAM de Vitichi, hasta horas 12:00 a.m. del día martes 5 de mayo de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias de la HAM de Vitichi, en la misma fecha a horas 14:30.

Potosí, 15 de abril de 1998

Nuestro Objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

**FDC**  
Fondo de Desarrollo Campesino

**GOBIERNO MUNICIPAL DE VILLAZON**  
**FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO**  
**FDC POTOSI**

**INVITACION PUBLICA 04/98**

La Honorable Alcaldía Municipal de Villazón, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto:

**CAMINO CUARTOS TALACA-CHOSCONTY**  
CODIGO 1021, Monto Base de Licitación  
\$US 260.695.13

localizado en la provincia M. Omiste del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Villazón, ubicado en Plaza 6 de Agosto Esq. Av. Tarija (Oficinas del Ex Banco del Estado), previo pago de Bs. 1.500.00. Las propuestas serán recibidas en la HAM de Villazón, hasta horas 12:00 a.m. del día miércoles 6 de mayo de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias de la HAM de Villazón, en la misma fecha a horas 14:30.

Potosí, 15 de abril de 1998

Nuestro Objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

Quillacollo en busca del desarrollo

# Primero producción y turismo

**El Concejo aprobó Bs36 millones de presupuesto.**

• COCHABAMBA

El municipio de Quillacollo invertirá 36.104.854 bolivianos en proyectos productivos, turísticos, culturales y de saneamiento básico este año, y también prestará atención a la infraestructura vial.

La información fue proporcionada por el alcalde de esa ciudad, Héctor Cartagena, quien afirmó que la elaboración del presupuesto y del plan operativo para este año se realizó en coordinación con las Organizaciones Territoriales de Base (OTB's) y los directivos del Comité de Vigilancia, quienes priorizaron esos campos de inversión.

Según sostuvo, el monto señalado "marca un hito en la historia de la Alcaldía de Quillacollo porque supera toda expectativa de la población y pone de manifiesto formas modernas de administración de los recursos municipales". Asimismo, demuestra capacidad de gasto y credibilidad técnico-financiera ante organismos de crédito nacionales y extranjeros.

## OBRAS ESTRELLA

Para Cartagena, las obras "estrella" de esta gestión son la construcción del mercado moderno en la plaza 9 de Diciembre, que demandará 1,2 millones de dólares financiados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional; la remodelación del teatro "Icófilo Vargas"; la construcción de un complejo de-



Archivo

Quillacollo, con ambiciosos proyectos.

portivo; la refacción del balneario de Lirini y la dotación de saneamiento básico como agua potable y alcantarillado a los barrios de las zonas sur y norte de Quillacollo.

La infraestructura vial abarcará la ejecución de la avenida Circunvalación o desvío del transporte pesado que comprende la ampliación de la avenida de la Integración y la construcción de cordones y aceras en un tramo aproximado de un kilómetro.

"Este proyecto permitirá integrar la zona central con el norte de Quillacollo, que hasta hace poco estuvo dividida por la avenida Blanco Galindo. Además, dotará de un espacio recreativo, ecológico y paisajístico al centro de Quillacollo", informó.

## TURISMO

"Lo que se quiere es sentar las bases de una ciudad moderna, saludable, turística y atractiva a las inversiones", declaró.

Se refirió a la remodelación del balneario de Lirini y explicó que se trata de un proyecto que se ejecutará por fases con la finalidad de recuperar y aprovechar el potencial turístico existente, en la perspectiva de consolidar nuevas fuentes de atracción ecoturísticas e ingresos económicos para el municipio y la población.

"Todo este proceso de modernización y reactivación productiva tiene el objetivo de consolidar una ciudad turística, para lo que se ejecutará un plan agresivo de obras de saneamiento básico y repoblamiento forestal en la zona sud, donde se encuentra el Santuario de la Virgen de Urkupiña, uno de los mayores símbolos de religiosidad mariana del país", manifestó.

Ruman  
de F  
en Uy  
Mac

Con el objetivo de...  
tudios preliminares...  
ción e investigación...  
esta región sudoeste...  
mento de Potosí, ubica...  
na frontera con la rep...  
Chile, una delegación...

La delegación esta...  
zada por la embajada...  
en Bolivia, Georgina...  
y los expertos minero...  
puleco y Ionel Saracho...  
de una ampulosa com...

## HUEPEDES

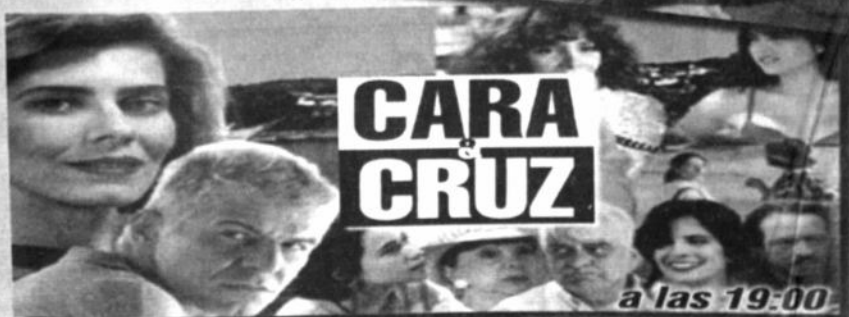
Después de las con...  
tes declaratorias de Hue...  
Honor por la Honorable...  
Municipal, los visitan...  
su viaje por el gran Sál...  
ni, Rio Grande, Laguna...  
Laguna Verde y otros...  
de opera la minería ch...

## RIQUEZAS

Los ingenieros exp...  
minería y representa...  
institutos de investig...  
rollo y proyección en...  
minero centraron su...  
dos importantes rique...  
región, se trata de la...  
y del azufre, materias...  
una vez industrializa...  
a procesos tecnológicos...  
nos, podrían ser utiliza...  
ferentes rubros.

En el caso de la sal...  
pueden obtener produ...  
dos para la industria...  
relajantes y para tiena...  
medades del siste...  
En el caso del azú...  
rivados se podrían us...  
agricultura y en la fá...  
llantas, además de o...  
industriales.

# Las mejores novelas de la Red de Globo



déjate conquistar por las exitosa novelas que te brinda

**unite**  
t u c a n a

an asfaltado  
Huanuni  
hacamarca

• HUANUNI

empresas interesadas en eje-  
bras de asfaltado de la  
Huanuni-Machacamarca,  
ómetros, deben presentar,  
11:00 horas del 8 de junio  
ño, sus propuestas al Ser-  
cional de Caminos, de  
a la segunda licitación co-  
oficialmente.

mismo día, a las cuatro de  
se abrirán los sobres de  
resas proponentes de la li-  
2395-B0 de la obra que  
nada por el Banco Mun-  
intermedio de la Asocia-  
Internacional de Desarrollo  
de acuerdo a la publicación  
del Ministerio de Desarro-  
nómico y el Viceministerio  
portes y Comunicaciones.

CIAMIENTO

esta segunda licitación se  
te, en cierta medida, el  
amiento de las sobras de  
faltado, el que estaba vir-  
"perdido" debido a fa-  
el Servicio Departamental  
minos dependiente de la  
tura de Oruro, según se co-  
en fuentes legislativas.

estas fallas fueron demostradas  
"inauguración" de las obras,  
de diciembre de 1997, por el  
to de Desarrollo Económico  
Jro Kuljis, y el prefecto  
no se tenía el trámite de  
ecimiento concluido a nivel  
AFI que depende del Banco  
Mundial, según se constató en  
o de este año.

Desde entonces se conoció una  
de medidas de dirigentes y  
autoridades locales para no perder  
financiamiento de estas obras,  
por lo que las autoridades se vie-  
n obligados a tramitar nuevos  
os ante el Banco Mundial. ♦

Varias destituciones por obras en avenida Circunvalación

# Rodarán cabezas en Caminos

Comisión de  
Diputados  
entregará hoy  
informe.

• ORURO

Al menos tres ejecutivos del Servi-  
cio Distrital de Caminos serán desti-  
tuidos y posteriormente enjuiciados  
junto al responsable de la empresa  
Sermic-Pers por irregularidades en el  
contrato de construcción de obras en  
la avenida Circunvalación, según la in-  
vestigación de una comisión de la  
Cámara de Diputados.

El informe será entregado hoy  
por el diputado Carlos Bórth  
Irahola al prefecto Armando Rosas  
Guzmán "para que dé cumplimen-  
to a las resoluciones aprobadas en  
el informe, que establece responsa-  
bilidades civiles y administrativas".

El diputado Carlos Bórth dijo  
que la investigación concluyó y que  
en adelante le corresponde al Mi-  
nisterio Público y a la Contraloría  
General de la República sancionar  
estos hechos, donde se evidenció  
irregularidades en la adjudicación  
de obras y el contrato suscrito con  
la empresa constructora Sermic-  
Pers, que debía construir las alcan-  
tarillas del sistema de drenaje de la  
avenida Circunvalación.

RESPONSABLES

El diputado Elvis Ojeda (MNR),  
que integró la comisión, dijo que  
existen varios responsables que  
deben ser destituidos, tal el caso del  
director del Servicio Distrital de Ca-  
minos, Wálfrido Beltrán, el jefe de la  
División de Mantenimiento,  
Rigoberto Cáceres, y el supervisor  
de obras, Máximo Illanes.



ARCHIVO

Irregularidades en los caminos de Oruro.

Los tres funcionarios de Cami-  
nos junto al representante de  
Sermic-Pers, Jaime Zenón Pers, se-  
rán luego procesados por el daño  
civil causado, el encargado de ello  
será la Fiscalía de Distrito.

Se remitirá el informe también a  
la Contraloría, para que se establez-  
ca la responsabilidad ejecutiva que  
tendría en este caso el prefecto Ar-  
mando Rosas, por haber firmado una  
resolución que autorizaba la contra-  
tación de la empresa constructora.

La resolución 182 está en entre-  
dicho, porque existen dos resolu-  
ciones con ese número, una en la  
carpeta del proyecto de la avenida  
Circunvalación y otra que corres-  
ponde a una personería jurídica.

IRREGULARIDADES

Como irregularidades se estable-  
ció la adjudicación de la obra que fue  
en un tiempo récord. El día 27 de  
octubre de 1997 a las 8-30 horas fue

presentada la propuesta de Sermic-  
Pers, y aprobada a las 14-30 con infor-  
me favorable que se comunicó de in-  
mediato a través de la carta SDC 483-  
97 para firmar el mismo día el contra-  
to de adjudicación con la empresa.

Al día siguiente, 28 de octubre,  
se pagó el primer anticipo de ley del  
20 por ciento del costo total de la  
obra, 638.073 bolivianos, con com-  
probante 10-005, sin que la empre-  
sa adjudicataria Sermic-Pers presen-  
te la boleta de garantía, que recién

lo hizo el 31 de octubre.

A la empresa Sermic-Pers se pidió  
construir tubos de hormigón arma-  
do con un diámetro de 1.000 milíme-  
tros, pero éstos nunca fueron fabrica-  
dos y en las alcantarillas de la avenida  
colocaron "chapas" metálicas entrega-  
das por el Servicio Distrital de Cami-  
nos, sin costo alguno.

Para la construcción de los tubos,  
la empresa recibió 227.900 bolivia-  
nos, de acuerdo a la planillas del  
avance de obras 01-97 y 02-97. ♦

**Bolivisión**  
LA RED

Presenta a:

en

**Ultima Edición**

Carola Castedo

**LUNES A VIERNES**  
Hrs. 22:45

El análisis y el comentario de los hechos  
mas importantes del día a nivel Nacional"

**Bolivisión**  
LA RED

CANAL 5

Presenta:

LA BUSQUEDA DEL AMOR ETERNO

**ENCUENTRO MARGADO**

**LUNES A VIERNES** Hrs. 20:00

No pasará de este año

# IAB se muere sin privatización

El ingenio sobrevivirá una zafra más, asegura su gerente.

• LA MAMORA, Tarija

El Ingenio Azucarero de Bermejo (IAB) se morirá si no se privatiza y reactiva con prontitud, "a lo sumo sobrevivirá una zafra más", dijo su gerente Lionel Piérola al indicar que son varios los factores para este futuro incierto.

"Nosotros este año vamos a terminar la zafra, sin embargo, no puedo decir qué pasará después", declaró en una visita a la población de La Mamora.

La zafra comenzará a mediados de mayo una vez terminados los trabajos de reparación y mantenimiento del ingenio, que actualmente tienen un avance del 65 por ciento.

## PERDIDAS

Piérola confirmó que el año pasado las pérdidas de la industria superaron los 12 millones de bolivianos. Sobre los anuncios de los cañeros de que las pérdidas de la fábrica de azúcar y alcohol este año pasarán los 20 millones de bolivianos, el ejecutivo dijo que no puede efectuar ese tipo de anticipaciones.

"Yo pediría que los cañeros se dediquen a producir caña y no hagan ese tipo de anuncios sobre algo que no se sabe qué pasará", afirmó para indicar que son varios los factores por los cuales la industria está a punto del colapso.

Algunos entendidos en el funcionamiento del IAB manifestaron que al margen de la guerra de precios



Bermejo necesita una inyección de capital.

del azúcar que es contraproducente para esta industria, algunas partes de la estructura industrial ya no tienen repuestos para su adquisición y es necesario hacer fabricar en el norte argentino, lo que eleva enormemente los costos.

Respecto a la reparación de la maquinaria, informó que estará terminada en cuestión de semanas. Dijo que el costo supera el millón de dólares que se logra en la actualidad a través de la venta de azúcar ya que no pudo venderse por anticipado el alcohol para contar con ingresos frescos.

## EL NIÑO

Piérola sostuvo que debido a los efectos del fenómeno El Niño que se tradujeron en una sequía en Bermejo, las pérdidas en la producción de caña ascendieron a un total del 20 por ciento sobre la producción

## La oferta y la demanda

# Azúcar, más cara

• LA MAMORA, Tarija

Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) aumentó el precio del azúcar puesto en Bermejo, en el marco de la oferta y la demanda. La información fue confirmada por el gerente de esta factoría, Lionel Piérola.

Los precios del quintal de azúcar aumentaron de 83 a 90 bolivianos en la industria, debido a que la demanda se incrementó

en las últimas semanas. "El precio está regido por la oferta y la demanda, no está en nuestras manos", afirmó.

Este último viernes se vio una larga cola en la agencia distribuidora de azúcar en esta ciudad, donde se terminó el producto almacenado y seguramente desde este lunes el producto volverá a comercializarse, aunque con un precio elevado.

total que el año pasado fue de 570 mil toneladas métricas, de acuerdo a estudios efectuados.

"Si el año pasado hemos produ-

cido cerca de un millón y medio de quintales de azúcar, este año llegaremos a más de un 1,2 millones más o menos", afirmó.

Pese a carecer de servicios

# Beni atrae inversión

Empresa San Carlitos la primera en generar recursos.

• TRINIDAD

Pese a que el departamento del Beni no cuenta en ninguna de sus provincias con agua potable, energía eléctrica barata y vías camineras transitables todo el año, los inversionistas privados están interesados en invertir, afirmó el director general de la Prefectura, Clemente Cárdenas.

Señaló que la muestra es que una empresa cruceña ya adquirió en calidad de alquiler, por 80 mil dólares, la estancia San Carlitos de propiedad prefectural, donde se cria ganado además de efectuar estudios genéticos.

## MÁS EJEMPLOS

La Cabaña de Bovinos del Beni es otra empresa que está bien vista por los inversionistas, tanto nacionales como extranjeros, para trabajar en el rubro de la ganadería.

La propiedad de Silos de Sachajere busca ser explotada para fomento agrícola y sus atractivos serán analizados para así poder lograr inversiones y recursos para el tesoro prefectural, aseguró.

Por otra parte, la Empresa de Fomento Pesquero buscará ser adjudicada a manos privadas para la explotación e industrialización del pescado. La Prefectura tiene previsto que hasta fin de año las tres empresas ya estarán dando frutos.

Cárdenas informó que al menos 20 entidades con proyectos están interesados en alquilar cada una de estas empresas para lograr ganancias.

## OTROS MAS

En cuanto a los interesados en agropecuaria, las personas que tienen experiencia y quieren invertir en cercanías de Marbán y Cerro...

Sumado a los presarios del Beni, los inversionistas que han presarios de explotación de castaña y el cacao, ben analizarse en el departamento.

Calculó que la inversión la mayor parte de los inversionistas estarían en el departamento, donde que supere los 10 millones de dólares.

## SERVICIOS

Cárdenas aseguró que esta gestión atractiva a ofrecerá tres veces más generó en este año, tendrá lo esencial a la producción. Se trucción del gasoducto de Trinidad, que por elevados costos de construcción de la ca bajen considerablemente.

Asimismo, se te de exportación para que productos bolivianos trasladados por territorio boliviano inversión y de industrias y actividades.

Sumado a esto, con agua potable y electricidad, sino también Guayaquerín y otros lo que garantizará el futuro.

## Super Consejo para su salud

### Que la origina?

La Caspa es una enfermedad del cuero cabelludo originada por la excesiva secreción grasa de las glándulas sebáceas (Seborrea), que comienza a manifestarse desde la pubertad. Son desconocidas las causas de la Seborrea, pero obedecen a alteraciones hormonales.

### Que consecuencias trae?

La Seborrea en el cuero cabelludo produce una descamación conocida como Caspa, estas escamas no se desprenden fácilmente del cabello y las bacterias proliferan en el cuero cabelludo. Puede también producir la caída del cabello (Alopecia Seborreica).

### Cuales son los síntomas?

Se manifiesta en forma de una escama grasa que aparece en el nacimiento de los cabellos, que se desprende al momento de peinarse. Generalmente va acompañado por un escozor continuo de la zona afectada.

### Como se trata.

- El tratamiento se realiza con Shampoos medicinales que contienen Zinc, Azufre u otras sustancias químicas diferentes en composición a los Shampoos normales.
- También se usa lociones capilares.

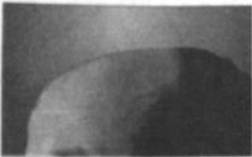
En caso de presentar este tipo de síntomas, recomendamos acudir a un Dermatólogo o Centro Médico, quienes le brindarán el tratamiento más adecuado.

## La Caspa

Coleccionable: X



Uno de los síntomas es la aparición de escamas



La Caspa puede producir la caída del cabello

## Super Novedad de la semana

## Shampoo para la Caspa y Seborrea



## Super Servicios para Usted

Atención a asegurados de:



Toma de presión arterial

Gratis

Entregas a domicilio

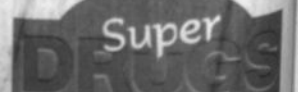
771212

Colocado de inyecciones  
GratisAdministración especializada de  
Vacunas

Aceptamos pago con tarjetas de crédito



Por todas sus compras usted recibe factura y se beneficia con el 13 % de I.V.A. Usted gana y el país también



...siempre de turno!

Calle 18 esq. Julio Patiño 1188 Teléfono Piloto: 771212

Baldivieso se confiesa desde Yokohama

# "Japón me dio mucho, mi meta es Europa"

• JORGE MOLLINEDO, por Valdivia

Julio César Baldivieso no dejó de agradecer a Dios por todo lo que le ha dado en la vida. Su presente en Japón corrobora lo dicho y su afirmación se respalda finalmente con su actuación del pasado viernes, cuando incluso convirtió un gol olímpico ante el Kashima Antlers.

"Fue un bonito gol, lo que pasa es que siempre practico en los entrenamientos y se está viendo en los partidos", afirma y a la vez aclara que tiene tres goles olímpicos en el fútbol japonés.

Constatando de la vida japonesa, hoy dice que está más adaptado a la realidad nipona, aunque no deja de extrañar la lluvia, como denomina todo valluno a su tierra.

Pero sale a la luz una revelación: Su ciclo en Japón podría concluir cuando culmine su contrato a fin de año. "Por el momento no quiero apresurarme, tengo muy buenas posibilidades de ir a otro lado".

Esas posibilidades están en Europa aunque fiel a su característica no quiere anticiparse a nada: "A mí me gustaría jugar en Europa, es una de las metas que quiero cumplir".

Cuando se le pregunta por la posibilidad de volver a jugar en Bolivia, recalca que no está en sus planes por el momento.

Baldivieso, por ahora sólo habla de su presente y Japón. "El fútbol es bastante competitivo, no por nada están clasificados al mundial", explica.

Cita que el torneo de este año se ha reforzado con grandes figuras, como se da con el portugués Paulo Futre, el ruso Lehtiaikov, el brasileño Paulo Silas y el español Andoni Goicoechea de su equipo.

A modo de comentario, señala



que en Japón hay diversas modalidades en las cuales destacan a los jugadores. "Al estilo norteamericano". Y Baldivieso - según cuenta el - va en primer lugar entre las mejores asistencias para el gol.

A pesar de todo ello, no deja de reconocer que siempre hay nostalgia por el país y confiesa que el regreso del torneo nipón se cumplirá en junio y que está a la espera de definir la fecha, a fin de que pueda trasladarse a Cochabamba.

## SELECCION

Al hablar con Baldivieso, no se puede dejar de lado la selección nacional.

"No es porque esté aquí, pero yo aconsejaría la contratación de Xabier Azkargorta, pero si es que se deciden por un entrenador nacional, hay que darle su oportunidad", comenta.

Cuenta que cuando el vasco recuerda a Bolivia, lo hace con una gran emoción: "Xabier siente un cariño impresionante por el país, porque en cada concentración que tenemos con el Yokohama siempre habla de Bolivia y cuenta anécdotas bonitas de como trabajamos para el mundial".

Ese recuerdo - confiesa Baldivieso - lo ha amargado, habida cuenta de que no podrá ser participante del Mundial de Francia. Por ello pide un trabajo consistente y se incluye entre los que asumirán el nuevo reto. " Sé que vamos a clasificar al próximo mundial, pero tenemos que trabajar bastante".

Julio César Baldivieso, como siempre hace noticia desde Japón. "Me llamas la próxima semana, porque voy a convertir otro gol olímpico", dice a la distancia. ■

# ¡Imparable!



FOTO: JOSÉ AUREO COCHABAMBA. El primer gol de Wilstermann. Lo anotó Cárdenas, quien emplea a festejar. Nada pueden hacer Paz y Fernández de Blooming.

## Goleó Wilster y es único líder

### BOLÍVAR Y THE STRONGEST SUMARON PUNTOS

# Ganaron los gladios

# Trumpe el fútbol femenino

• **TERREMOTO**  
América del Sur

Irán se está preparando para crear una asociación femenina de fútbol, reveló hoy a la agencia oficial IRNA Farzad Hashemi, hijo del ex presidente Akbar Hashemi Rafsanjani.

Se están enfrentando a árbitros y entrenadores mujeres para que conozcan las bases del fútbol femenino", comentó.

Hashemi, titular de la Organización Femenina de Deportes, añadió que inicialmente se disputará un torneo de fútbol en sala.

Desde la Revolución Islámica de 1979 las mujeres no tienen acceso para presentar eventos deportivos, especialmente fútbol. Pero en noviembre pasado dos mil mujeres lograron ingresar al estadio donde la selección nacional disputaba su pase al mundial, venciendo los obstáculos que le ponía la Policía.



## WILSTER ES UNICO LIDER

El cuadro "avanzador" quedó como único líder e invicto además, del torneo ligero "Ramiro Castillo", al golear ayer en Cochabamba a Blooming por la cuenta de 4-1.

PAGINAS 15

## "TAHUUCHI" A FRANCIA '98

El equipo sub 17 de Tahuichi fue segundo en el Latinoamericano jugado en Argentina y jugará en el Mundial de la división en Francia, paralelo a la Copa del Mundo '98.

PAGINAS 23



## Deportiva

Teléfono: 331717  
Fax: 331040  
Telcel: 2808 87  
Calle de correo: 2278  
Código postal: 10152  
e-mail: prensa@cable.entropy.bo

## REDACCION CENTRAL

DIRECCION: Gustavo Cortez  
Redacción: Alberto Arévalo  
Jorge Molinero  
Jairo Alfón  
Ana Rosa Chávez  
Raynald Gutiérrez  
Jaime Cordeli

## Corresponsales:

Felix Chirina (Santa Cruz)  
Edgar Iyerina (Cochabamba)  
Quirio Dalcón (Oruro)  
Fano Porcel (Sucre)  
Edgar Berti (Potosí)

## Fotógrafos:

Juan Marañi  
John Ramos  
Quirio

## Caricaturas:

Javier Mericaca

La opinión de los colaboradores no refleja, necesariamente, el pensamiento de PRESENCIA.

## Un caso de urgente solución

El protocolo de jugadores expulsados en el actual torneo de la Liga es alarmante. Los dicen que los árbitros están muy rigidos y recurren a las tarjetas con mucha precipitación.

Otros, que los futbolistas están jugando con mala intención y eso hay que frenar. Ambos quizás tengan razón desde el punto de vista que tienen.

Sin embargo, lo que sí está faltando en el fútbol ligero es un acercamiento entre las dos partes interesadas para que las reglas del juego sean asumidas como realmente corresponden.

No hay mucho de culpa en los jueces, porque ellos solamente hacen cumplir la regla, aunque ellos tendrían que reconocer también que a veces se les va la mano.

Donde sí hay falencia de conocimiento es en los jugadores. Pero, alguien dirá también que ellos tampoco están obligados a rendir un examen de conocimiento de reglas de juego para ser futbolistas profesionales, lo que también es cierto.

Entonces, lo que corresponde es que los dirigentes busquen un acercamiento de las dos partes y que los jueces, en momentos en que el tiempo les permita, expliquen a los jugadores los pormenores de la reglamentación del fútbol en vigencia.

Así, por lo menos, se paliará de alguna manera el excesivo número de expulsados que hay por partido.

Aquí se debe cuidar una buena relación entre jugadores y árbitros, para que se acaben las protestas después de cada partido y que los jueces no entren susceptibles a dirigir partidos esperando que éstos salga bien.

Esto hay que salvarlo ya, de lo contrario van a seguir los árbitros en la crítica permanente y los jugadores incurriendo en actitudes infantiles, y todo por no tener una base del conocimiento de las reglas.

# Benfica se acerca a la punta

## Equipo de Sánchez por buen camino.

• LISBOA

La victoria del Benfica en casa sobre el Marítimo, de Funchal, por 5-1, aplazó por una semana las celebraciones del cuarto título consecutivo del equipo, que ayer en la noche se impuso por 0-1 al Sporting.

Guimarães, en la vigésima jornada de la Liga portuguesa de fútbol. Tras la victoria opositiva, el Benfica se obliga a ganar, para mantener las posibilidades de mantener la posibilidad de ganar el título, lo que hizo con goles del brasileño Diarney. Berardo en propia meta, y del marroquí Hajar, minutos que los visitantes acumulan de tanques por medio de Bentez.

De esta forma, el Benfica mantiene la segunda plaza con 61 puntos, diez menos que el Oporto, que el próximo fin de semana puede celebrar el campeonato en el encuentro en casa ante los rivales locales del Boavista.

Con las expectativas de sentenciar el campeonato, el Oporto se impuso con un juego conservador de la segunda plaza con 61 puntos, diez menos que el Oporto, que el próximo fin de semana puede celebrar el campeonato en el encuentro en casa ante los rivales locales del Boavista.

## En el fútbol español

## Valladolid complicó al Celta al empatarle 0-0

• VALLADOLID

El empate sin goles en Valladolid complica las aspiraciones del Celta de obtener el segundo puesto al final del campeonato, que da derecho a jugar la próxima temporada la Liga de Campeones.

El Real Valladolid tuvo las ocasiones más claras, sobre todo en el primer tiempo, frente al mejor fútbol del Celta, que dominó con autoridad el centro del campo.

El conjunto vallisoletano, a pesar de no llevar la iniciativa, creó bastante peligro con un fútbol de contragolpe.

## Galaxy de Los Angeles es puntero invicto en la MLS

• NUEVA YORK

El mediocampista salvadoreño Mauricio Cienfuegos marcó a los 89 minutos el gol de penalti que permitió al Galaxy de Los Angeles ganar 2-1 al Wizards de Kansas City y mantenerse invicto en la competición de la liga profesional de Fútbol (MLS) estadounidense. El Clash de San José, con goles del chileno Víctor Martínez, cayó 1-0 ante el Washington, D.C. y al Fire, respectivamente. El mediocampista boliviano Marco Etcheberry puso con ventaja de 1-0 al United con gol marcado al minuto 33 al recibir un pase de el delantero Steven John marcó tres goles en la victoria por 5-1 conseguida por su equipo.

El United El Revolution de Nueva Inglaterra por fin su primer triunfo en la competición de la liga profesional de Fútbol (MLS) estadounidense, por 2-1, a los 71 minutos y de la victoria de Anaheim, que esta tarde sucumbió por 2-0 en el estadio del Chivas.

El Isidro Beltré, empató a un gol en el estadio del Salgueros. La jornada se completó con la victoria del Rio Ave sobre el Académica de Coimbra, por 3-0, la del Braga sobre el Campesinense (2-0) y el empate a un gol del Farense con el Lezra.

La primera, en el minuto 2, tras una pared entre Benjamín Zaratón y Víctor Fernández, que elevó en exceso el balón y se marcó por encima de la portería.

En el 21, en una jugada entre Alen Rentería y Víctor, no se culminó ante la salida a la descomparada del portero galo.

La segunda mitad fue completamente diferente, pues los gallegos pasaron a controlar la situación y los pases hacia Rentería se convirtieron en una pesadilla para el conjunto vallisoletano.

En la segunda mitad fue completamente diferente, pues los gallegos pasaron a controlar la situación y los pases hacia Rentería se convirtieron en una pesadilla para el conjunto vallisoletano.

En la segunda mitad fue completamente diferente, pues los gallegos pasaron a controlar la situación y los pases hacia Rentería se convirtieron en una pesadilla para el conjunto vallisoletano.



Milán: Ronaldo del Inter, centro, es fuertemente marcado por varios defensores del Udinese, en partido disputado en el San Siro, donde ganó el Inter 2-1.



La victoria de Bolívar sobre Chacabarro no se vio amenazada en ningún momento. Cuando hubo la confusión en el campamento, sólo fue un accidente.

Mientras Chaco apostaba al contragolpe y a tratar de no perder, Bolívar siempre fue el equipo más ambicioso, el que estaba seguro de que podía salir victorioso, como que así sucedió al final.

Aldo Guíñez complicaron con algunas "guapadas" a la defensa de Bolívar, que en algunos minutos tuvo algunos "sofocones".

soñar de la mano de Eduardo Jiguchi y Fernando Ochotzpur, más algunas pinceladas de Darwin Peña, quien con sus soberbios remates dio más de un problema a Pastorellos. Rascos, fueron la diferencia. Darwin, sin embargo, no se puso al equipo en los hombros, al final se cansó y fue remplazado por el brazo silbeto Zoca.

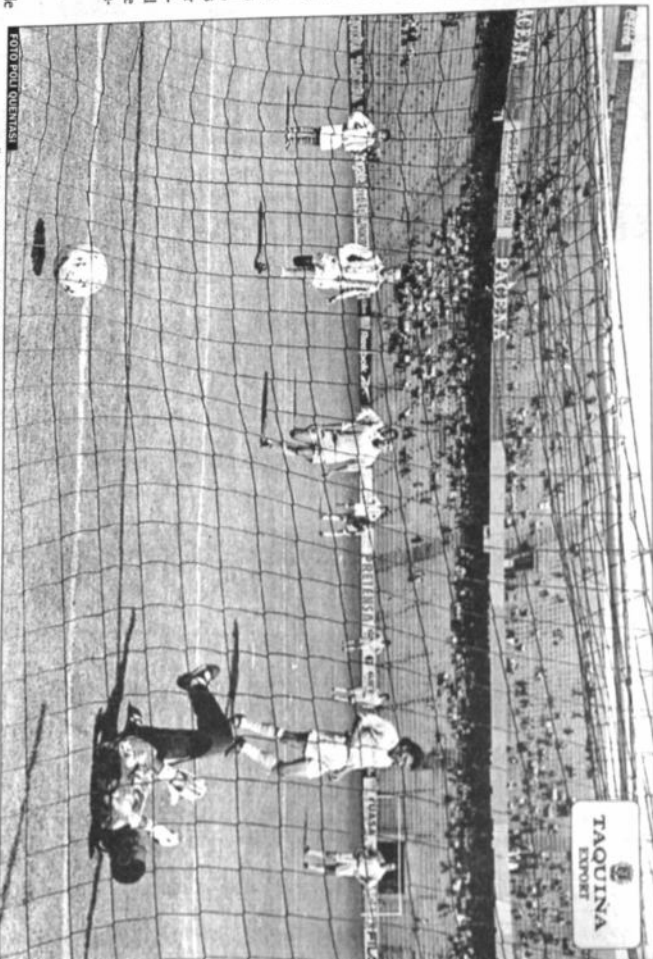
### DECISION

Por eso es que no extraño que sobre los quince minutos, el brasileño Sérgio Joao convirtiera el primer tanto del cotejo. Gran remate de Peña que Rascos no pudo cortar y el brasileño que cumplió antes la salida del colombiano.

El partido se fue desarrollando bajo esa dinámica, aunque Charo adelantó un poco más sus filas, por lo que se comenzaron a gestar algunas jugadas esporádicas.

Cuando corrian los 39 minutos de la primera mitad, el delantero de la selección peruana Dario Rojas y rematar al costado derecho del portero, que no pudo impedir la conquista. Empiezo a jugar, pero me da miedo de inmercerido, porque Bolívar de minaba y no convertía en goles la opciones que se producían.

Cuando el partido ya tenía minutos de descuento, Funes com-  
 tió clara infracción sobre Andaver-



Jiguchi se apresura a festejar luego de convertir el segundo tanto de Bolívar. Ríasocos en el suelo se lamenta


y el árbitro Bernal pitó penal, ante quien no convirtió inexplicablemente. Pero ambos se fueron "apa-

A cinco minutos del final, Bollívar convirtió los dos tantos finales. Pizarro habilitó a Joao en gran jugada, mediante remate sobre

**LA**

### "FRIALDAD" DE JOAO

La segunda parte, fue la etapa en la que no hizo pite definitivamente Chiao, porque de nuevo se presentó la frialdad "asectina" como lo catalogaron los colonizadores de Sergio para convertir los dos tan- los finales celestes.



4. Julio Zebian
5. Omar Escobar
6. Enrique Rodríguez
7. (1) Enrique Rodríguez
8. José María Novena
9. Pery Chiao
10. Pery Chiao
11. Pery Chiao

Enrique Justiniano que ingresó por Rodríguez, le dio a Chaco mayor llegada en ofensiva, como que Ochotzupur, en jugada infantil, dejó sólo al propio Justiniano,

<p><b>CHACO</b></p> <p>1</p>  <p>CAJASUYO, 39 PT</p>	<p>1.- Pastor Riquelme 2.- Augusto Flores 3.- Miguel Sanabria 4.- Julio Zúñiga 5.- Omar Escobar 11.- Enrique Rodríguez (11) Enrique Llaneros, (1 ST) 6.- José María Romero 19.- Percy Chelapa 7.- Ander Llaneros (13) Achel Riquelme, (25 ST) 14.- Aldo Gutiérrez 9.- Ramiro Calisto</p>	<p><b>ESTADIO:</b> Hermoso Sites <b>ARBITRO:</b> Alfredo Beniel <b>ASISTENTES:</b> Jorge Siquito y Francisco Tin <b>TEMPERATURA:</b> 16 grados centígrados <b>ASISTENCIA:</b> 11.723 personas (20.223 bolivianos)</p> 	<p><b>BOLIVAR</b></p> <p>4</p>  <p>JOLAO 15 PT, 40 ST 42 ST</p>
<p><b>CHACO</b></p> <p>1</p>  <p>CAJASUYO, 39 PT</p>	<p>1.- Pastor Riquelme 2.- Augusto Flores 3.- Miguel Sanabria 4.- Julio Zúñiga 5.- Omar Escobar 11.- Enrique Rodríguez (11) Enrique Llaneros, (1 ST) 6.- José María Romero 19.- Percy Chelapa 7.- Ander Llaneros (13) Achel Riquelme, (25 ST) 14.- Aldo Gutiérrez 9.- Ramiro Calisto</p>	<p><b>ESTADIO:</b> Hermoso Sites <b>ARBITRO:</b> Alfredo Beniel <b>ASISTENTES:</b> Jorge Siquito y Francisco Tin <b>TEMPERATURA:</b> 16 grados centígrados <b>ASISTENCIA:</b> 11.723 personas (20.223 bolivianos)</p> 	<p><b>BOLIVAR</b></p> <p>4</p>  <p>JOLAO 15 PT, 40 ST 42 ST</p>

Para amistoso con Irlanda  
**Argentina con titulares para el 22**

**Gallardo y Crespo lesionados.**

Agency: AUSA

Después de su sorpresa y titubeos ante Israel, Argentina comenzó su formación titular para su partido ante la Selección de México en Dubái, aunque ayer se preocupó por las lesiones de Mario Gallardo y Hernán Crespo.

Galadrión fue el escarabajo para el partido ante Irlanda y casi seguramente también para el cotejo ante Brasil, el 29 de febrero, por un "problema de desgarro en la segunda línea" de su pectoral izquierdo, según el cuerpo médico argentino.

A esa lección se le sumó la importancia del desgarro en el mundo deportivo debido ayer por el delantero Cuspo durante el encuentro que Paraná, su equipo, ganó 2-0 a Lecce, por el campeonato de Italia.

Los taitanos Roberto Ayala (Napoli), Juan Verón (Sampdoria) y Diego Simeone (Inter) serán los cambios que seguramente presentará Argentina, además de Nelson (Lugano, Suiza).

Contra los tres equipos de la primera división de Italia, los argentinos no voy, dijo Passarelli en un momento de la tarde desde Roma, tras enterarse de las declaraciones de Gronkova, quien en las últimas horas puso patitos fríos a la polémica.

"Passarelli y yo nos conocemos desde hace más de veinte años y es difícil ya a poder contrarrestar ese pensamiento de unión que tenemos", afirmó.

Más el partido con Irlanda, Argentina volverá a presentarse el 29

La vuelta de los titulares fue reclamada en los últimos días por la prensa y también por el propio presidente de la Asociación de Fútbol próximo ante Brasil, en el estadio de Río de Janeiro, en el cortejo más importante con vistas a su preparación para Francia 98. ■



Hernán Crespo, lesionado

## Platini sueña con una final Brasil-Francia

• **Agencia ANES**

El 20 presidente del Comité Organizador de Francia 98 es Michel Platini, suiza una fiada, que nació en la ciudad de Basilea, Francia para la Mundial, que sólo podía satisfacer 2,5 millones de los pedidos por 20 millones de boleros. Así lo afirmó el propio Platini, quien aseguró que "todo está perfectamente listo" para el Mundial, que comenzará el 10 de junio en Francia. El astro del fútbol señaló que Brasil es en el papel el favorito de la competencia, pero no se puede descartar a equipos como Alemania, Italia, Nigeria y Yugoslavia", añadió. Platini defendió también la nueva reglamentación que castigará con tarjeta roja a los jugadores que se arrodilan de atrás contra el árbitro, que fue impuesta por Joseph Blatter, su compañero de fórmula en la lucha por la presidencia de la FIFA.

## Para medirse con Italia Paraguay viajó a Parma

• **ASUNCIÓN**, Paraguay  
Agencia EFE

La selección paraguaya de fútbol, rival de España, Bulgaria y Nigeria en el Mundial de Francia, viajó ayer a Italia, donde el próximo miércoles se enfrentará a su similar de ces-pas en un partido amistoso. Italia y Paraguay, que se mediarán en Parma, volverán a enfrentarse después

1976, los jugadores de la selección paraguaya en un partido amistoso.

Un reducido comitatus partió de Asunción con destino a Buenos Aires, donde se sumaron otros futbolistas que militan en Argentina y Brasil. Fuentes de la Liga Paraguaya de Fútbol dijeron que la plantilla se completará hoy en Milán, con la llegada de los jugadores que militan en México, España, Portugal y local y la República Checa.

El técnico de Paraguay, Paulo Carpegiani, designó una plantilla de 18 jugadores tras las modificaciones que hizo debido a las bajas por lesión de Carlos Barrios y Celso Ayala. También disputará la Copa Kinca de Japón, en la que se medirá a la selección local y la República Checa. ■

# "Hay que acabar con el favoritismo": Zagallo

• RIO DE JANEIRO, Brasil  
Agência EFE

Ja se conectar a Brasil como un nivel de absoluto al título en el mundial de Francia, porque todavía falta mucho camino para conquistar el campeonato. "Es importante acabar con ese negocio del favorito absoluto. Brasil está en el camino correcto, pero es en el campo donde se confirma su favoritismo", escribe Zagallo en la columna dominical del *Jornal da Manhã*.

Los jugadores como Ronaldo y Romário no pasando por buen momento en el equipo.

Brasil enfrenta a Argentina, para una excelente oportunidad, para ver como está el equipo tetra campeón mundial.

El entrenador es un equipo o respecto y tiene que haber mucha seriedad", y explicó Brasil contra a los dirigidos por Daniel Passarella con una pluma experta y con jugadores como Ronaldo y Romário no pasando por buen momento en el equipo.

## Catalanes continúan festejando.

ynckes, flamante finalista de la Liga de Campeones de Europa (su rival será Juventus), logró así mantenerse segundo con 59 puntos, contra los 73 del campeón Barcelona.

El equipo catalán siguió por su parte con los festejos del título que conquistó el sábado y todo el plan-tel y el técnico, el holandés Louis Van Gaal, desfilaron por las calles de la ciudad.

En la lucha por los demás puestos para ingresar a las copas europeas, Athletic de Bilbao también sumó al vencer 2-0 a Compostela, con goles de sus estrellas Joscha Echeberría y Julien Guerrero.

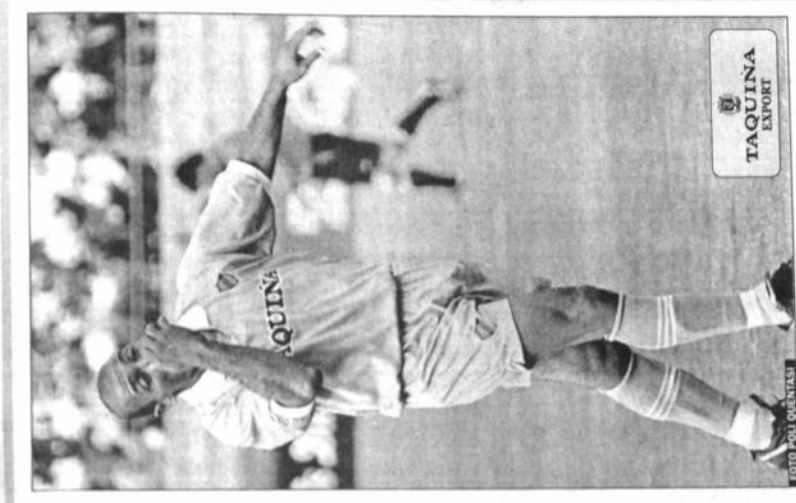
El argentino del Español de Barcelona Juan Esnaider amargó a su vez las ilusiones del sorprendente

Mallorca de su compatriota Héctor Cúper al empatar 2-2 en tiempo de descuento, relegándolo al cuarto puesto.

Atlético Madrid, por su parte, dio vuelta el marcador y ganó con dificultades 3-2 al descendido Sporting Gijón, uno de cuyos goles fue marcado por el argentino Roberto Trotta.



Barcelona: Giovanni, Sonny Anderson y Rivaldo, del Barcelona, celebran en las calles españolas, el título logrado el sábado en la Liga del Fútbol Español.



Joao festeja a su estilo luego del primer tanto.

## “Los jugadores se esforzaron” (Orozco)

“Los jugadores están muy cansados por el constante trajín de los viajes, pense que nos faltaría velocidad, precisión, reacción y explosividad pero las cosas salieron bien, los jugadores se produjeron para felizmente alcanzar estar victoria”, dijo el técnico Luis Orozco.

“Por el esfuerzo que pusieron los jugadores en el terreno de juego especialmente en el primer



## “El arbitraje nos perjudicó” (Cortez)

“Es lamentable pero hay que decir que el arbitraje nos perjudicó bastante porque el árbitro no solamente debe sancionar el juego brusco de los equipos chicos sino también de los clubes grandes”, dijo el entrenador de Chacarero José Cortez.

“Bolívar no necesitaba de la colaboración del juez, eso molestaba y además perder de esta mane-



## Tras golear a Colón Vélez se afirmó en el liderazgo

### Martin ganó el título en el Conde de Godó

• BARCELONA, España EFE

El estadounidense Todd Martin, 65 en la clasificación mundial, acabó con el suero del español Alberto Berasategui, a quien derrotó en la final del torneo Conde de Godó, por 6-2, 1-6, 6-3 y 6-2 en dos horas de juego.

Berasategui nunca pudo con el potente servicio de Martin, cuyo juego con el saque rayó la perfección en muchos momentos. El de Arrigorriaga jugó como debía, apostó por hacer valer su contundente juego con la derecha y forzar los errores del estadounidense.

Sin embargo, Berasategui nunca pudo restar con efectividad, de esta manera, le resultó imposible tener opciones a la victoria, a pesar de que llegó a igualar la manga inicial ganada por el tenista de Hinsdale.



Barcelona: Todd Martin, que sujeta el trofeo, resultó ganador del Torneo español de Tenis del Conde de Godó.

frenar el miércoles a América, por la Copa Libertadores. Martín Pose, Federico Domínguez, Horacio Condone y Darío Husain marcaron los demás goles del equipo que dirige Marcelo Ilieta, que lidera con 29 puntos y es candidato indiscutido al título. Vélez tiene ahora 29 puntos cuando filan siete fechas para que finalice el torneo, contra 25 de Lanús, 22 de Gimnasia La Plata, 20 de San Lorenzo y 19 de River.

Próxima fecha: Viernes: Independiente-Argentinos. Sábado: Gimnasia-Racing. Domingo: Colón-San Lorenzo. Gimnasia Jujuy-Estudian-tes, Huracán-Gimnasia Salta, Rosario-Platense, Ferro-Boca, Español-Unión, River-Vélez. Lunes: Lanús-Newell's.

• BUENOS AIRES, Argentina Agencia ANSA

Con un nuevo gol de su arquero paraguayo, José Luis Chilavert, Vélez Sarsfield goleó 6-1 a Colón y consolidó su firme liderazgo en el Torneo Clausura del fútbol argentino. Vélez amplió a cuatro puntos su ventaja respecto del escolta Lanús, que ayer registró un decepcionante empate de 1-1 frente a Platense, pero también sacó más distancia a los “grandes” River Plate e Independiente.

River, afectado por numerosas bajas, empató el sábado 0-0 en el difícil campo de Newell's, mientras que Independiente pareció despejarse del título al perder 0-2 en la cancha de Estudiantes.



### ALFREDO BERNAL

El árbitro del partido tuvo una actuación mediocre, como que en varios pasajes tuvo desatinos de apreciación. Sin embargo, en el penal de Bolívar, hubo infracción del chaquero. Al final se puso nervioso por la desaprobación del público.



### SERGIO JOAO

El delantero brasileño estuvo en el momento justo y cuando debía definir lo hizo a su manera, con la frialdad que lo caracteriza. Joao a veces se pierde, pero cuando tiene que definir no perdona.

Un triunfo sin convencer, sufriendo y pidiendo hora. The Strongest logró ayer al soneter a Independiente Petrolero de Sucre, por dos goles a uno, en cumplimiento de una nueva fecha del torneo liguero.

El "Tigre", al final del compromiso, cantó con satisfacción y agradecimiento el popular dicho en el medio futbolístico: Góles son amores y no buenas razones, porque otros argumentos para justificar la victoria de ayer, no los tiene.

Mientras los jugadores del cuadro "refinero" recordarán con pena el "quien perdona paga" porque no supieron aprovechar su dominio en gran parte del partido, siendo un castigo a la falta efectividad y definición de sus delanteros.

Los goles de Mauricio "Tapera" Ramos salvaron al "Tigre".

## PAUTIDO

Se presumía un gran partido, y así fue durante el primer cuarto de hora, con The Strongest hecho una rromba que ingresó para liquidar el pleito de entrada, e Independiente para mostrar el buen momento futbolístico por el que está atravesando.

A tal punto que a los 4 minutos, una sensacional jugada por derecha de Ricardo Toranzo que eliminó a varios defensores, para con amplia visibilidad tocar al arco y permitir el ingreso franco y solitario de "Tapera". Ramos quien con zurdazo seco y esquiva anotó una magnífica conquista que mereció el aplauso del público.

A ese paso, se anunciaba que el "Tigre" había cambiado de actitud con relación a sus anteriores presentaciones que los perdió sin pena ni gloria.

Acto seguido, el equipo capitalino reaccionó y casi obliga al defensor stronguista, Ramiro Pérez después expulsado de manera injusta a cometer en propia portería, para formar del equipo local la pelota pegó en el travieso y el peligro momentáneo pasó, pero era una alerta a tomar en cuenta.

A medida que pasaba el tiempo,



FOTO POLIQUINSA

"Tapera" Ramos (10) autor del gol recibe congratulaciones de Irujo, Villegas y Real (4) mientras corren Toranzo y Rojas para conquistar el tesoro. Las diferencias se fueron marcando.

The Strongest no supo controlar el partido, la expulsión de Pérez que poco a poco mientras estuvo en cancha, se sintió muy rápido a ello se sumó el divorcio notorio entre sus jugadores sin encontrarse para el toque de apoyo.

Independiente se dio cuenta de las falencias del rival y se abalanzó del mediocampo, generando jugadas de peligro con tiros de larga distancia al arco de Berdugo que respondió con seguridad y solvencia.

Cuando más acercaba el empate, una escuadra de Ortiz obligó a Geloz trazar al delantero atropado dentro el área que fue sancionado por el árbitro lugones con lanzamiento penal.

Reaccionó la defensa de Independiente, porque a juicio de ellos, no era penal y para reclamar Villagas

salvo al frente y en el camino se chocó con las manos intencional o no de Lugones que lo tendió en el suelo.

El encargo de efectuar la pena máxima fue Mauricio Ramos, que con remate fuerte y a un costado, aseguró la ventaja inicial 2-0 que le daba tranquilidad a The Strongest.

Es ocurrió a los 34 minutos. Con ese marcador terminó el primer acto.

## SIN FRUTO

La parte complementaria se presentó interesante. The Strongest debía mantener la ventaja e Independiente, remozar el marcador.

Es más, los plantamientos táctico apuntaban a eso. Messa presentó el mismo esque-

ma y equipo. Barrantes incluyó a González y Hecgas para llegar con más efectividad al arco de Berdugo.

El panorama no mejoró, porque el equipo "refinero" pese al dominio no encontró la fórmula para llegar al gol, el único expediente para encontrar fue el remate de largo distancia, pero sin éxito.

Entretanto, el "Tigre" basó en la excusa de la expulsión de Pérez, jugó al estilo de un equipo visitante, todo al contragolpe, igual, sin mucha fortuna.

Tanto va el camino a la fuente que se rompe. Minuto 60. El único recurso que marcó Independiente, tuvo resultado positivo, pero no de manera definitiva, sino que un remate de Wilson Avila -nada aparte- pegó casualmente en la mano de Gavilán y Lugones sancionó penal.

Los dos goles de "Tapera" salvaron al "Tigre" que terminó el combate e Independiente, con el empate, pero no de manera definitiva, sino que un remate de Wilson Avila -nada aparte- pegó casualmente en la mano de Gavilán y Lugones sancionó penal.

## Seis equipos por primer título femenino.

LA PAZ

En una conferencia de prensa, dirigentes de la Federación Boliviana de Vóleybol presentaron ayer, oficialmente el Primer Campeonato de la Liga Superior del Vóleybol, categoría mujeres rama femenina, que arrancará hoy lunes, en el Coliseo Cerrado, a partir de las 20 horas con el partido entre San Antonio y Cochabamba.

La presentación estuvo a cargo del presidente de la FVB, Enrique Melchior, quien resaltó la participación de los equipos participantes, que en la modalidad de todos contra todos se enfrentarán en cinco fechas de tres jornadas cada una.

Los equipos miembros de la Liga Superior son Universidad Católica y San Antonio de La Paz, Universidad del Valle, Universidad Católica y Universidad Privada de Cochabamba además de Corporación de Desarrollo de Chuquisaca, cuyas



Enrique Melchior, titular de la federación (cuarto de izq. a der.), durante la presentación del torneo.

delegaciones ya arribaron a esta ciudad. La FVB dispuso el cobro de 5 bolivianos para las personas que asistan a las jornadas en las que se disputarán tres partidos, iniciándose el primero a las 18:30 horas, culminando completamente limpio y desocupado como horario tope a las 22:30.

Hoy miembros de la FVB y administradores del Coliseo Cerrado deberán entregar el escenario completamente limpio y desocupado a la FVB para que los equipos participantes puedan entrenarse, ya que en días pasados dicho recinto fue utilizado para un evento no deportivo.

## Católica y San Antonio sin extranjeras

LA PAZ

Los clubes Universidad Católica y San Antonio de La Paz, no contratarán jugadoras extranjeras como recompensa para sus sectores, por tener el equipo base para disputar el torneo, así lo han manifestado ambos entrenadores, Fernando Ortiz Uca y Roberto Frías San Antonio, asegurando que en ese evento, sólo participarán con la plantilla o compuesta por bolivianas, en las que incluyen a jugadoras de las categorías inferiores.

Según Frías el costo de la contratación de las extranjeras excede a las 7 mil dólares, lo que no incluye los viajes y manutención de las jugadoras en nuestro país, lo que un equipo como San Antonio no puede darse el lujo de mantener. Según los estatutos de la Federación de Vóleybol, esas jugadoras deben tener un periodo de adaptación de seis meses para participar en la liga, "lo que implica un costo bastante grande", dijo Frías.

Los dos goles de "Tapera" salvaron al "Tigre" que terminó el combate e Independiente, con el empate, pero no de manera definitiva, sino que un remate de Wilson Avila -nada aparte- pegó casualmente en la mano de Gavilán y Lugones sancionó penal.

Los dos goles de "Tapera" salvaron al "Tigre" que terminó el combate e Independiente, con el empate, pero no de manera definitiva, sino que un remate de Wilson Avila -nada aparte- pegó casualmente en la mano de Gavilán y Lugones sancionó penal.



Integrantes de varios equipos en el hotel donde se hospedan las delegaciones.

## Rol de cotejos

LA PAZ

Primera fecha, se inicia hoy lunes 20 a horas 18:30 con el encuentro entre Universidad Privada (UP) -Universidad Católica (CB) -Universidad Católica (UP), para posteriormente proceder, a las 19:30 a la inauguración del torneo.

A las 20:00 se enfrentarán San Antonio (SA) -Cordobá (CB), 21:00 U. Católica (CB) -Univale (CB).

Segunda fecha, Martes 21: Horas 18:30 U. Privada (CB) -Univale (CB), 19:30 San Antonio (SA) -Córdoba (CB), 20:30 Cordobá (CB) -Univale (CB), Tercera fecha, Miércoles 22: Horas 18:30 U. Católica (CB) -Cordobá (CB), 19:30 U. Privada (CB) -San Antonio (SA), 20:30 U. Católica (CB) -Univale (CB).

Cuarta fecha: Jueves 23: Horas 18:30 Cordobá (CB) -Univale (CB), 19:30 San Antonio (SA) -U. Católica (UP), 20:30 U. Privada (CB) -Univale (CB).

Los dos goles de "Tapera" salvaron al "Tigre" que terminó el combate e Independiente, con el empate, pero no de manera definitiva, sino que un remate de Wilson Avila -nada aparte- pegó casualmente en la mano de Gavilán y Lugones sancionó penal.



# Teléfono de urgencia

México	PRESENCIA	372340-44
Academia Pública	118 - 371233	
Radio Patrulla	119	
Agente del Iluminación	211222-366644	
ELECTROPAX Electricas	364667	
Bombas	373468 - 373469 - 119	
Escudo	3712247 371228	
SARSA (Ex ALGANA)	810722	
Dir. Nal. de Investigación	356124	
FEMICA (Femuram Andino)	411460	
Terminal de Buses	367775	
Rancanahuel, Central Maestra	356644	
Dependencia de la (R) 1640	PH6010	
Asistencia Telefonica Inmediata	340281	
Apilco mecánico y gine 24 Hrs.	372738	
ELECTROPAX Electricas	012257118 810 367043	

# Chiles

RETEL	371233
Red de Emergencia	375266 - 371226



# Chiles

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

# SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO Y INFIERNO BAJO TIERRA

(mayoría de 14 años)

Martínez Hs.	15:00	Tarda Hs.	19:00	Noche Hs.	22:30
--------------	-------	-----------	-------	-----------	-------

[illegible][illegible]

# Wilson Avila se quedó sin regalo

No fue del todo contricente para los dos clubes "dueños de casa" la asistencia de público a la jornada doble que se cumplió ayer en Miraflores, sobre todo porque jugaron los dos grandes de La Paz, The

Strongest y Chaco Petrolero

Poco más de once mil personas se dieron cita en el estadio Hernando Siles para alentar a sus equipos. De ellas, 10.216 pagaron sus entradas, el resto ingresó libre. La recaudación sobrepasó los cien mil bolivianos, a diferencia (después de deducidos los egresos) entre los dos clubes.

Más de un dirigente atronguista entablaba a Wislermann, que en la víspera volvió a llenar el Félix Capriles. "Ojalá esta nueva victoria le devuelva a nuestros hinchas confianza para que en las próximas jornadas venga en mayor número al estadio", dijo uno de ellos.

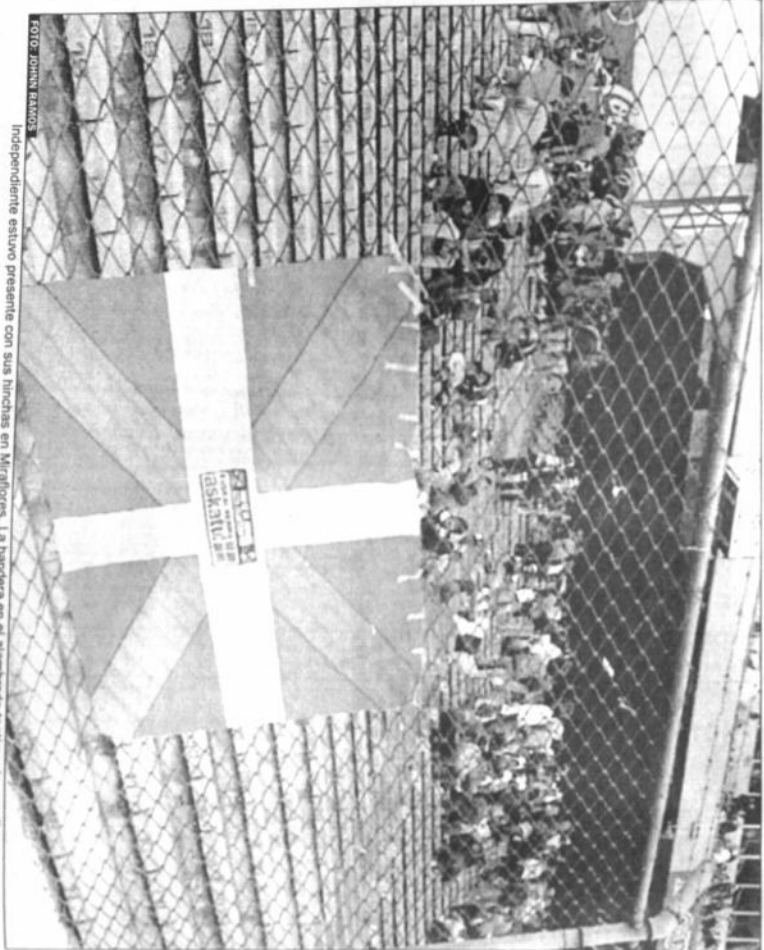
El horario de los dos combates fue respetado, gracias al ingreso oportuno de los árbitros como de los elencos protagonistas.

El primero se jugó desde las 14.00 y el segundo desde las 16.00 horas.

Tres amonestados en el primer choque: Hernando Obispo y Miguel Mercado de Bolívar, y José María Romero de Chaco Petrolero.

En el de fondo, un episodio y siete amonestados: Gonzalo Bertoglio, Alejandro Galarín y José Luis Ortiz de The Strongest; Wilson Cortez, Hugo Reyes, Saturnino Nieto y Wilson Avila de Independiente. La roja fue para Ramón Pérez del cuadro "allegado".

Otra vez volvió a brillar con sus goles Sergio Jao. Definitivamente pasa por un buen momento el brasileño y no solo en Copa Libertadores, sino también en el torneo local, deya su sello de gol. Aparte, Bolívar, sin jugar bien, gana gracias



Independiente estuvo presente con sus hinchas en Miraflores. La bandera en el alfilerado testimonia aquello.

## "Me agredió Lugones", dijo Eduardo Villegas

Antes del penal que cometió Mauricio Ramos, se le acercó el gobierno Gustavo Gálvez para no- lestarlo. Cuando el "agredido" se agachó para acomodarse el balón, Gálvez le tocó con una mano el trasero. La actitud del goleero de Independiente molestó a Ramos, quien luego confrontó.



FOTO: PONTA AZÚL

Wilson Avila no pierde su talento a pesar de los años. Ayer estuvo de cumpleaños y la pasó triste porque no se dio un buen resultado para su plantel. Es más, cuando un periodista le preguntó cuántos años cumplía, dijo que eso no importa, lo importante es que seguimos en el fútbol y todavía con fuerza para aportar en el club que juego.

No se qué le sucedió a Juan Carlos Lugones que me golpeó en el ojo derecho, ya que si bien conté fui para reclamar la jugada en la que él cobró el penal, porque considero que no una falta como para sancionar con la pena máxima, tampoco fue motivo para que me agreda", dijo Eduardo Villegas.

Posteriormente mencionó: "lo conozco a Juan Carlos Lugones, es mi amigo, por lo que no me preocupa el golpe sino la actitud y la agresión. Es que al sancionar la pena máxima no hablo más que peripetramos, porque la historia del partido cambia ahí".

Al consultarle si fue casual el golpe, respondió: "no fue intencional, practicamente una agresión y lo lamentable es que el jugador no se puede quejar a nadie, por esas cosas que tiene la práctica del más popular de los deportes" finalizó.

## Brillan Martínez y Gallardo

**Bolivianos logran 3 triunfos**

MEDELLÍN, Colombia 20 de agosto 20

Los ciclistas bolivianos Cid Martínez y Horacio Gallardo se acumularon anteayer tres triunfos en el festival de pista que se lleva a cabo en el velódromo local.

El dolo Martínez-Gallardo se des-

## Bolivia logró puesto 17º en mundial de relevos

MANAGUA, Brasil

Bolivia ocupó el puesto 17º en el mundial masculino de maratón por relevos que se disputó el pasado fin de semana en esta ciudad de la amazonia brasileña.

La representación nacional estuvo conformada por: Maximino Roma, Polycarpo Calizaya, Juan Carlos Echalar, Mariano Mamani, Miguel Viera y Geovani Mieroján. Habiendo acumulado un tiempo de 2 horas 15 minutos y 16 segundos. Kenia aplazó a Etiopía en el exclusivo duelo africano por el título mundial masculino de maratón por relevos y Brasil, sin el cap-

ble impresión sobre el asistido circunlo de 2,5 kilómetros disputado en la orilla norte del Río Negro. La prueba consistió en seis relevos hasta completar la distancia clásica del maratón (42.195 metros) con arreglo al siguiente orden: el primer relevo recorrió 5 kilómetros, el segundo 10, el tercero 5, el cuarto 10, el quinto 5 y el último los 7.195 metros restantes. Kenia venció con un tiempo acumulado de 2h.01.13, el peor de las cuatro ediciones disputadas de estos campeonatos pero notable si se consideran las condiciones de la carrera.

— Clasificación hombres prim-

## Brasil venció en tenis

SANTA CRUZ

Brasil se adjudicó el título del campeonato sudamericano de tenis para veteranos, que se jugó en cancha del Club de Tennis Santa Cruz de esta ciudad y que culminó el pasado domingo.

En varones, el primer lugar correspondió a Brasil, seguido de Chile y Bolivia. En damas, el primero fue Brasil, segundo Ar-

tes 2. Carlos Villanar, Colombia, 19

3. Horacio Gallardo, Bolivia, 17.

Clasificación por pruebas Mill-

metres: Colombia, 3. Henry

Sanander, Colombia.

Final desconocido 1. Cid Martínez,

Bolivia 2. John Damián Ríos, Colo-

mbia 3. Andrés Felipe Alonso, Colombia.

Prueba por puntos 1. Horacio

Gallardo, Bolivia 2. Cid Martínez,

Bolivia 3. John Damián Ríos, Co-

lombia.

## En marcha torneo senior de golf

SANTA CRUZ

Con la participación de golfistas de Colombia, Perú, Venezuela y Bolivia este lunes arrancó el IV Torneo Bolivariano Copa "Mariscal Santa Cruz", reservada para la categoría seniors en damas y varones.

El torneo que se jugará en las modalidades por parejas y score

neto. En individual se aplicará la modalidad stroke play a 54 hoyos y tendrá como escenario la cancha del Country Club Las Palmas de la ciudad de Santa Cruz. Bolivia estará representada por 30 golfistas, entre los que se destacan los ex campeones nacionales Jorge Cozco, Carlos Omachaca y Hernán Viverita.

## Calvo y Silvestro primeros En internacional de karting



Fernando Calvo corriendo rumbo a la victoria.

## Ganador de la Super A imparabale

SANTA CRUZ

El piloto boliviano Fernando Calvo Altez, en una espectacular carrera ganó la prueba en la categoría Super A en la competencia internacional de karting, que se corrió este sábado y domingo en el kartódromo de la Villa Deportiva "Abraham Telchit", correspondiente a la primera de las tres fechas establecidas para la Copa Nican.

Calvo, no había tenido fortuna en las vueltas de clasificación y en la manga prefinal, quedó entre los últimos para la partida en la manga

final e incluso tuvo problemas con su máquina y no pudo avanzar con normalidad.

Sin embargo, cuando el resto de los pilotos le habían sacado considerable ventaja, aprovechó la estirpe del campeón, imprimiéndole gran velocidad, mostró en la pista su gran capacidad conductiva, poniéndole la sal y pimienta, primero, dando alcance al líder de corredores, para después ir pasando a sus rivales y cuando llegó el sexto giro logró colocarse en primer lugar, no soloando la punta hasta la conclusión de las 30 vueltas y erigirse como el legítimo ganador.

En las 30 vueltas, Calvo completó 25.27", 88.100. También realizó la mejor vuelta en el quinto giro con 9.21", 89.100, pero solamente con 11 vueltas.

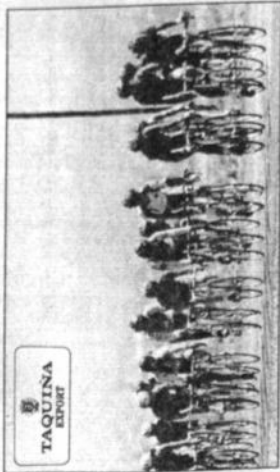
Detrás del ganador se ubica Raúl Pacheco de Arellano con 25.38", 16.100 y el peruano Juan Manuel Poir con 25.36", 39.100.

## FORMULA

Por su parte, Marcos Silvestro, otro de los representantes bolivianos, resultó ganador en la categoría Fórmula A, en la que los pilotos subsiguientes fueron cubiertos por pilotos nacionales.

En los 30 giros a las pista de 1.010 metros de recorrido, Marcos Silvestro completó 25.31", 65.100, le siguió Tito Saba con 25.39", 34.100, Mario Franco con 26.10", 94.100 y Guillermo de Oliveira con 9.21", 89.100, pero solamente con 11 vueltas.

# Se conformó selección de ciclismo de La Paz



**LA PAZ**  
Para los Juegos Nacionales que se realizarán en Santa Cruz del 17 al 24 de mayo, La Paz ya cuenta con su selección de ciclismo para ese evento, al cual clasificaron los pedalistas Rubén Martínez, Roger Rivera, Gustavo Bascopé y Omar Hernández. Los ciclistas fueron seleccionados tras ocupar los primeros lugares en las pruebas selectivas en la modalidad contra reloj que se desarrollaron durante el fin de semana en la carrera hacia la población de Tiwanacu.

Los resultados que se produjeron son los siguientes:  
La primera posición correspondió a Rubén Martínez que cubrió el recorrido de los 20 kilómetros con un tiempo de 25 minutos 58 segundos 02 centésimos, segundo lugar para Roger Rivera con un registro de 26 minutos 42 segundos 88 centésimos, el tercer lugar fue para Gustavo Bascopé con un registro de 27 minutos 14 segundos 34 centésimos.  
**CATEGORÍA JUVENIL**  
El primer lugar correspondió a Omar Hernández con un tiempo de 1 hora 2 minutos 5 segundos, segunda ubicación para Roger Rivera con un registro de 1 hora 4 minutos 33 segundos, y tercer lugar para Orlando Patiño con 1 hora 11 minutos 47 segundos.

Los resultados que se registraron fueron los siguientes:



FOTO: POLY QUINTEASE  
La amazona Inés Olmos a tiempo de superar la valla correspondiente

## Valda y Monje ganaron en Bicicross

**LA PAZ**  
Esteban Valda y Max Monje fueron los ganadores en las principales categorías de la competencia local de bicicross que se realizó en el circuito de Achumani.

En la categoría novatos el vencedor fue José Miguel Velasco. En la categoría expertos 1991 en primer lugar terminó Pedro Calhauante.

En la división expertos 1989 Rodrigo Álvarez ocupó la primera posición.  
En la categoría 1988, la primera posición correspondió Pablo Rodríguez, en tanto que en damas, la ganadora fue Alison Careaga.

## Llevó la iniciativa ante su adversario

**LA PAZ**  
Aunque todavía hay signos de debilidad contraria por la mala campaña en la Copa Libertadores de América y en los primeros partidos del torneo casero, Oriente Fc. evidencia una notable mejoría, que lo hace alentar esperanzas que a corto plazo recobrará el protagonismo y se mezclará entre los punteros.

Se evidencia un mejor estado físico y fundamentalmente un ánimo, como demostró frente a San José, un equipo siempre difícil de doblegar. Ahora la expresión verbal y futbolística es otra, optimismo que puede aumentar en el equipo de Miguel Ángel Lemme, con el retorno de la legión de lesionados, Arana, Farah, Benítez, para citar entre los más importantes.

**GOL DE "SUCHA"**  
Esa mejoría comenzó a mostrarse ante los "sanjos", porque desde el principio el equipo albiverde tomó la iniciativa y exigió con mayor frecuencia la zona defensiva del rival.

Oriente se puso a tiro de gol en varias ocasiones, pero fueron contrarrestadas por el trabajo impecable defensivo y la buena actuación del portero Ferlati.

Sin embargo, la presión orientista tuvo sus frutos a los 29' del primer tiempo cuando apareció la estampa goleadora de Roger "Sucha" Suárez, quien aprovechó un centro de Henry Vaca y con golpe de cabeza superó la portería de Ferlati y puso con toda justicia en ventaja a su equipo.

**MEJOR**  
Lo mejor del partido se mostró en el segundo tiempo, porque Oriente le dio mayor movilidad y el

# Oriente ganó a San Jose y asciende en la Liga

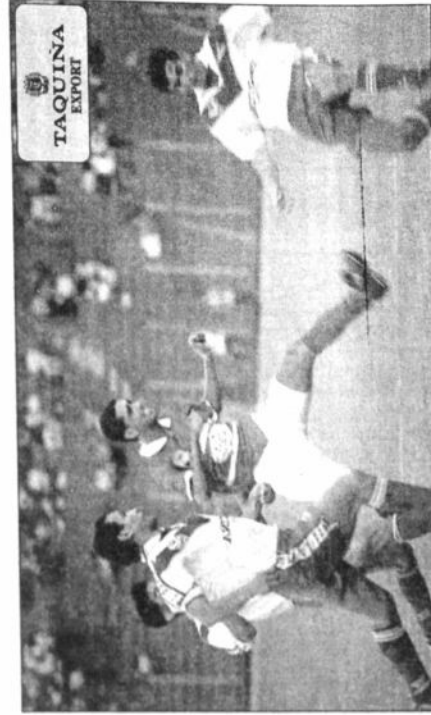


FOTO: JOSÉ CARRANZA  
Carlos Montenegro (centro) de Oriente rodeado de Cossio y bññez de San José.

adversario experimentó una notable reacción y se dio modos para inquietar a Hoyos.  
En los primeros minutos, Oriente arremetió con todo y a los 11', el defensor Cossio no pudo frenar la acción de Suárez y lo derribó dentro del área cometiendo penal, que se encargó de ejecutar en buena forma el brasileño Carlos Edú Montenegro.

Persistió el equipo "sanjo" en el ataque y a los 36', Parabá comenzó falta dentro del área en contra de Espíndola, penal que es sancionado por el juez Aguilera y cobrado por el jugador disparo por Robert Artega.

A los 13', Robert Espíndola increíblemente perdió la mejor ocasión para descontar, cuando recibió un balón en profundidad y con todo el arco a su disposición no supo que hacer.

LA SINTESIS	
ORIENTE	SAN JOSE
1 Pedro Higa	1 Hugo Ferlati
2 Wilson Escalante	2 William Bññez
3 Juan C. Santistevan	3 Freddy Cossio
4 Ángel Parabá	4 Alberto Carvalho
5 Henry Vaca	5 Berthy Vaca
6 Richard Ufona	6 Roberto Gossio
7 Sergio Castillo	7 Roger Vera
8 Roger Suárez	7 Javier Paz
9 Alvaro Peña	8 Hugo Molina
10 Clever Méndez	8 Raúl Medeiros
11 Edú Montenegro	9 Robert Espíndola
12 Nicolás Flores	10 Wanderley Machado
DT Miguel A. Lemme	11 William Ramallo
DT Manolo Núñez	DT Manolo Núñez

## Apuntes

**LA PAZ**  
Buena asistencia de público, que dejó buena cantidad de dinero, que servirá para fortalecer la magra economía orientista.

Como ya es habitual cuando juega San José, los residentes oriundos copan gran parte del sector de la tribuna de general, alejando con la interpretación de piezas musicales nacionales a cargo de una banda de música.

Los pequeños Tahuichis que se clasificaron para jugar en un mundialito en Francia paralelo al mundial de fútbol, haría que fue lograda el pasado fin de semana en Buenos Aires, estuvieron presentes en el estadio y fueron saludados por el público.

Los tres equipos clasificados para el torneo organizado por Nike, son Newell's Old Boys de Argentina, Tahuichí de Bolivia y Monterrey de México.

Al final de partido, Luis Emilio Ludeña admitió que podría ser el futuro director técnico de Destroyer's, cargo que está aceptado por el alejamiento intempestivo de Luis Galarza.

Ludeña, conversó en las últimas horas con el presidente destroyero, Saúl Saldaña Soria Galarza.

Tomás Porcel, presidente de San José, que acompañado de algunos miembros de su directiva presenció el juego, se quedará en Santa Cruz para asistir a la reunión de la liga que se realizará este lunes en horas de la tarde.

El triunfo fue festejado ruidosamente por la barra de Oriente que abandonó el estadio en medio de cánticos para el equipo.

# Real Potosí termina con el invicto de Guabirá

• Jorge ROBERTO POTOSÍ

Real Potosí en su mejor producción ganó a Guabirá por cuatro goles contra dos y le quitó el invicto después de siete fechas de nada.

El árbitro Juan Luna en su "show" especial expulso a cuatro jugadores y se alteró a expulsar a varios jugadores de la prensa especializada, tampoco se salvó más de un pasaportista que involuntariamente se retrasaba en su labor.

Luna nunca midió con la misma vara las malas intenciones cometidas por los jugadores, favoreció notoriamente al onceño de Guabirá y recibió la rectilla total de los siete mil espectadores que presenciaron el primer triunfo del cuadro local.

José Peña en tres oportunidades y Leo de Oliveira en una fueron los autores de los goles para Real Potosí.

Antel Chávez y Marcelo Ceballos marcaron los goles para Guabirá. Los "realistas" no pudieron liquidar el partido que lo tenían ganado con los goles tempranos de muy buena factura de Pepe Peña (5 PT y 7 PT). La segunda del dueño de casa duró poco por que Antel Chávez (a los 16 PT) marcó el primer tanto para Guabirá, posteriormente Marcelo Ceballos igualó el marcador a los 42 PT, ante sorpresa de propósitos y extras, así terminaron los 45 minutos iniciales de un juego nerviosamente por los dos rivales.

Los "zucateros" de Montero perdieron los hilos del partido luego del tercer gol logrado Pepe Peña. Tras un rebote de un tiro penal cobrado por el propio Peña (13 ST), finalmente el morucho Leo de Oliveira a los 20 ST puso cifras definitivas (4-2), con incrementos propios y en su mejor tarde.

## EL PARTIDO

Como quien dice, equipo que cambia técnico "gana" y Real Potosí consiguió su primer triunfo, de la mano de Luis Martínez que ofició de técnico ante la separación de

AY TATITO DE MANQUIRI ME HAS ESCUCHADO.

¡NO ENCONTRAR LA SALIDA!



A partir de esa estocada, Guabirá pierde el control del juego y Real Potosí marca los hilos a su antojo. 20 ST, disparo colocado del hombre del partido José Peña debido a que llega a poder de Leo de Oliveira que con clase define ante salvadores.

## LA SINTESIS

**REAL POTOSÍ 4**

1. Mario Salazar
2. Gustavo Cienpo
3. Daniel Gálvez
4. Nelson Salazar
5. Julio Fernández
6. Robero
7. José Peña
8. Silvio Vega
9. Mario Marcha
10. Flavio Sotoca
11. Leo de Oliveira

**GUABIRÁ 2**

1. Bernardo Bieg
2. Marco Carmona
3. Martín López
4. Pablo Pérez
5. Pío Bieg
6. Carlos Vazquez
7. Carlos Benal
8. Nicolás Sáez
9. Marcelo Gálvez
10. José Luis Martínez
11. Axel Chávez

**CHÁZAR 18 PT**

**CEBALLOS 42 PT**

# Se define hoy pase de Ramos

El pase del interno con el boliviano Mariano Tapera Ramos al fútbol es una decisión que se define hoy.

He conversado con el Sr. Samuel Gullam de la MLS y Rafael Paz, presidente de Guabirá sobre la posibilidad de jugar en lo que resta del año en la Liga Mayor de Fútbol de los Estados Unidos. La situación se aclarará este lunes" dijo en tono enigmático Tapera Ramos a ver cuál vez más cerca su pase al fútbol estadounidense, aunque no está del todo convencido, porque en el deporte que lo apasiona "las cosas dan vueltas para bien y mal".

Agregó que "si no hay nada este lunes, el tema se definirá hasta el martes a mediodía, porque a ese horario llegué".

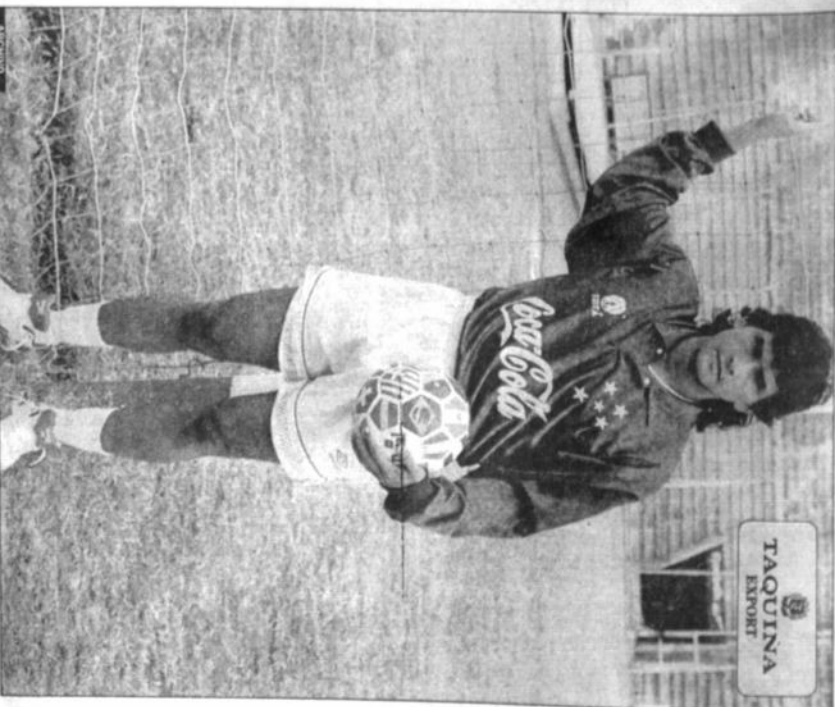
Tapera Ramos se constituyó en el "salvador" del "Tigre" ayer al marcar los dos goles con los que le ganó a Independiente Petrolero de Sucre, por el momento liguero.

Sobre su situación en The Strongest, Ramos dijo que "no habría problemas en dejar The Strongest, porque en el contrato hay una cláusula en la que se señala que si tengo alguna oferta de salir al fútbol extranjero los dirigentes no podrán alegar ninguna objeción, por lo que me siento tranquilo y experimentado que todo salga bien".

Sin embargo, el presidente del club algaído, Sergio Achón declaró que "Mauricio Ramos tiene un contrato firmado para jugar este año en The Strongest" al hacer alusión indirecta que no le daban el pase libre y condicione para jugar en Estados Unidos.

Ramos comenzó su trayectoria deportiva en la Academia "Tibabuchi" Aguilera (82-86), del que pasó a Destroyers (87-92), Guabirá (93), Crucero de Brasil (94), Bolívar (95), Guabirá (96-97) y este en The Strongest, con sobresalientes actuaciones, incluso constituyéndose en goleador del equipo y del torneo liguero en disputa.

"Mis mejores momentos lo pasé en Destroyers y ahora en The Strongest. No sé en qué equipo jugaré, si todo sale bien, en Estados Unidos, pero igual demostraré mi capacidad y condiciones" sentenció Ramos.



Mauricio Ramos el año '94 jugó en Crucero, ahora tiene la oportunidad de emigrar a Estados Unidos

## Se reúne consejo superior liguero

El consejo superior de la Liga se reunirá esta noche en la ciudad de Santa Cruz a objeto de definir varios aspectos fundamentales que deben verse con la dignidad normal de los jugadores y la posición de los clubes en la próxima reunión de la FIF.

La reunión, en principio estuvo pactada para el día sábado, pero por problemas de último momento, se decidió de la realización de la cita y se pospuso para este lunes.

Uno de los temas fundamentales a debatir, tiene que ver con la postura que asumirán los jugadores a propósito de la realización del Congreso Extraordinario de la Federación Boliviana de Fútbol.

Otro de los temas, tiene que ver con la participación de los jugadores naturalizados en cancha, aspecto que ha generado una controversia en el medio local.

Guido Alvez Moscoso, presidente de la Liga, dijo que la reunión serviría para que todos los sectores unificaran criterios a fin de poder llevar una posición conjunta y coherente a la reunión de la FIF.

Otro de los temas que se podía analizar, será el que tiene que ver con la actuación de los árbitros en la competición liguera y la designación del Tribunal de Justicia de la Liga, en acción por la renuncia de José Luis Dabboud.

## Para sus próximos cotejos Chaco trabajará 11 días en Santa Cruz

La directiva de Chaco Petrolero ha decidido trasladar al próximo plantel por once días a la ciudad de Santa Cruz, donde debe encarar sus tres próximos compromisos ligueros.

Mario Justuano, encargado del comité de fútbol, dio cuenta de que el equipo de Chaco Petrolero viajará a Santa Cruz el próximo miércoles pasado el miércoles.

## CORTEZ

A pesar de que un sector de la dirigencia quiere un cambio, la mayoría de los miembros de la dirigencia no quiere prescindir, mucho por el cual se le dará una chance al entrenador José Cortez, en los tres partidos que se disputarán en Santa Cruz. El equipo trabajará hoy en la cancha del barrio petroero en una sesión matutina.

Goleó 4-1 a Blooming

# Wilster puntero del torneo



FOTO: JORGE ARISTO

enviando al balón a la izquierda que la recibe Cárdenas. Se anima, sigue el camino y sólo marca el 3-0 ante mala salida del goleador visitante.

## Fiesta en Cochabamba por victoria.

• Especial TAQUINA EXPORT

Cochabamba estalló en una fiesta hoy, por la goleada que logró Wilsterman sobre Blooming (4-1), que lo mantiene como puntero y único invicto de la competencia.

En medio de banderas flamantes, sorpresas, bandas de música con aires nacionales y con muchos vivas, la gente abandonó contenta el estadio Félix Capriles de Cala Cala.

Wilsterman de comienzo desbordó las fallas defensivas de Blooming y explotó la velocidad de sus punteros Cárdenas y Flores. Gálindo que descoló hoy, generó el primer ataque con sabor a gol. Posteriormente generó un ataque cediéndolo al pase a Flores y este que sirve a Cárdenas, el delantero en cara a Fernández y con la pletina izquierda toca el balón cruzado para marcar el primero a los 9 minutos.

Gálindo marca su primer gol del campeonato. Sucede a los 22 minutos entra Villarroel en el área contraria y sirve el balón. Aquí el partido comienza a tener "olor" a goleada.

Blooming reacciona a los 35. Paz García voluntarioso atrás, mientras Merlo, Arandia y Gutiérrez pascen, caminan y Antelo hace anteaño en el área chica sin resultados.

Wilsterman no baja el ritmo. El debutante Koles genera una carga



FOTO: JORGE ARISTO



TABLA DE POSICIONES									
	P. JUGADOS	P. GANADOS	P. EMPATADOS	P. PERDIDOS	GOLES A FAVOR	GOLES EN CONTRA	GOLE DIFERENCIA	PUNTOS	
WILSTERMANN	8	5	3	0	14	5	+9	11	
GUABIRA	8	5	2	1	13	9	+4	17	
THE STRONGEST	8	4	1	3	16	11	+5	13	
INDEPENDIENTE	8	3	2	3	12	9	+3	11	
BLOOMING	7	3	2	2	11	11	0	11	
ORIENTE	7	3	1	3	8	10	-2	10	
DESTROYERS	8	2	3	3	12	12	0	9	
BOLIVAR	6	2	3	0	3	8	-5	9	
SAN JOSE	8	2	3	3	12	14	-2	9	
REAL SANTA CRUZ	8	1	4	3	9	10	-1	7	
CHACO	7	2	0	5	11	17	-6	6	
REAL POTOSI	7	1	1	5	10	19	-9	4	

Cumplida hasta ayer la octava fecha del primer certamen liguero de la presente temporada, la tabla de goleadores muestra este panorama:

### CON 8 GOLES :

Mauricio Ramos (The Strongest).

### CON 4 GOLES :

Víctor Hugo Antelo (Blooming).  
Ramiro Calustro (Chaco Petrolero).  
José Cárdenas (Wilstermann).  
José Peña (Real Potosí).

### CON 3 GOLES :

Hebert Arandia (Blooming).  
Dinas Flores (Wilstermann).  
Julio César Amarilla (Guabira).  
Franklin Flores (Destroyers).  
Sergio Joao (Bolivar).  
Eliel de Oliveira (Real Potosí).  
Robert Artega (San José).  
Carlos Monteiro (Oriente).

### CON 2 GOLES :

Juan Berth Suárez (The Strongest).  
Rodolfo Céspedes (Guabira).  
Carlos Ayala (Real Santa Cruz).  
Oscar Osorio (Wilstermann).  
Mauricio Ramos (Blooming).  
Gustavo Merlo (Blooming).  
Victor Hugo Andrada (Destroyers).  
Sandro Coelho (The Strongest).  
William Ramallo (San José).  
Alberto Carvalho (San José).  
Roger Cruz (Guabira).  
Wilson Ayala (Independiente).  
Francisco Takeo (Real Santa Cruz).

### CON UN GOL :

Franz Calustro (Independiente).  
Hugo Reyes (Independiente).  
Oscar González (Independiente).  
Eduardo Villegas (Independiente).  
Saturnino Netto (Independiente).  
Alberto Illanes (Independiente).  
Danilo Eterovic (Wilstermann).  
Ramiro Calustro (Chaco Petrolero).  
José Loayza (Wilstermann).  
Marcelo Carvallo (Wilstermann).

## RESULTADOS

LA PAZ	
1	CHACO BOLIVAR 4
2	THE STRONGEST INDEPENDIENTE 1
2	ORIENTE SAN JOSE 1
4	WILSTERMANN BLOOMING 1
4	REAL POTOSI GUABIRA 2

## PRÓXIMA FECHA

LA PAZ miércoles 22	
BOLIVAR	BLOOMING
ORIENTE	CHACO
SANTA CRUZ viernes 24	
DESTROYERS	THE STRONGEST
GUABIRA	CHACO
SUCRE sábado 25	
INDEPENDIENTE	WILSTERMANN
LA PAZ domingo 26	
BOLIVAR	REAL SANTA CRUZ
BLOOMING	ORIENTE
ORURO domingo 26	
SAN JOSE	REAL POTOSI

## Animaron "Los Nuevos Iracundos"

Como victoria vale, pero hay que seguir trabajando. A Blooming lo vi intentó varias veces sin resultados. "Este informe será elevado a la Liga", sostuvo.

Fue un partido muy puntual. Ingreso primero Blooming y también fue el primero en irse. Wilstermann se quedó ya que en un acto se les entregó el trofeo que hizo disparar la Fuerza Naval Boliviana.

Al iniciar el partido hubo minuto de silencio. Fue en homenaje al señor Jorge Ríos Gren, un ex-dirigente del equipo "aviador".

Llegó la barra de Blooming. Solo alentó hasta el primer gol...

"Así no se puede ganar. Corren unos para que los otros los miren", dijo en un tono fuerte y con mucha bronca el argentino Gustavo Merlo de Blooming.

Llovieron tarjetas amarillas. Pañales, Merlo, Angulo, Tuñón y Cabrera fueron amonestados en Blooming. En el local Loayza y Flores.

## LA SINTESIS

**WILSTER**  
4

**BLOOMING**  
1

**Estadio:**  
Félix Capriles

**Arbitro:**  
Israel Rocabado

**Asistentes:**  
Humberto Alaga y Ernesto Buallio

**Público:** 26.022

**Reanudación:** 253.770 bolivianos

**Temperatura:** 28°

**1- José Carlo Fernández**  
2- Alejandro Gómez (Beni Rivera)

**3- Juan Carlos Paz**  
4- Sergio Álvarez

**5- Gustavo Paredes**  
6- Gustavo Merlo

**7- Hebert Arandia**  
8- Rubén Tuñón

**9- Tucho Amelio**  
10- Mauro Blanco

**11- Umberto Cabrera**  
DT: Carlos Argandoña

**1- Mauricio Soria**  
2- Willy Arévalo (19 Edgar Olivares)

**3- Douglas Cuervo**  
4- Norberto Koles

**5- Marcelo Carballo**  
6- Juan C. Ríos

**7- (16) Umberto Montoya**  
8- Gonzalo Gálindo

**9- José Loayza**  
10- Dinas Flores

**11- Johnny Villarroel**  
DT: Delio González

**CLASIFICACIÓN**  
GALINDO 22 PT  
CÁRDENAS 44PT  
CARBALLO 25ST

**GOLEADORES**  
Mauricio Ramos 8  
José Peña 4  
V. Hugo Antelo 4  
R. Calustro 4  
J. Cárdenas 4  
J. Ayala 2  
O. Osorio 2  
M. Ramos 2  
G. Merlo 2  
S. Coelho 2  
W. Ramallo 2  
A. Carvalho 2  
R. Cruz 2  
W. Ayala 1  
F. Takeo 1  
F. Calustro 1  
H. Reyes 1  
O. González 1  
E. Villegas 1  
S. Netto 1  
A. Illanes 1  
D. Eterovic 1  
R. Calustro 1  
J. Loayza 1  
M. Carvallo 1

## Buena asistencia de espectadores

Un total de 26.032 personas llegaron este domingo al estadio "Capriles". No se trata de la mejor recaudación de los "rojitos" en el escenario de Cala Cala. El detalle es el siguiente:

Presencia	3.978 personas	19.590
Gente	2.655 personas	42.885
Grupos	11.353 personas	113.580
Miembros	2.148 personas	10.748
Bancos	362 personas	3.560
TOTAL	20.597 personas	253.770
Se suman	1.301 sres	4.000 sres



**VILSTERMANN**  
Único líder invicto  
del torneo liguero.

Unos 50 jugadores irán con sus selecciones a la Copa 98

# Extranjeros de Italia en el Mundial de Francia

• Especial de Fútbol MICHELLE de ANSA ROMA

Si Italia es eliminada pronto de la Copa del Mundo, los "tifoso" podrán desplazar su atención hacia los equipos con jugadores italianos de "segundo grado" o, por decirlo de otra manera, "por contrato".

Podrán mirar por ejemplo hacia Francia, que alincará uno junto a otro hasta 10 jugadores del campeonato italiano, o Argentina, que cuenta con la misma cifra. Mientras tanto Brasil tendrá ocho y Yugoslavia seis.

En Estados Unidos 94, los "italianos" llamados por las selecciones de sus respectivos países eran apenas una ventena: desde entonces los equipos finalistas aumentaron de 24 a 32, y sobre todo los tentáculos del mercado italiano se extendieron.

Así, ahora se puede calcular que unos 50 "italianos" participarán en Francia 98. Y en 1994 fue campeón mundial Brasil, con todos los jugadores que los italianos habían dejado de estar "terminados": Taffarel, Dunga, Branco, Mazinho...

La selección con mayor cantidad de jugadores bajo contrato en los clubes italianos era Argentina, con Balbo, Batistuta, Caniggia, Chamot y Sensi, en tanto que aquella con más "ex italianos" era Alemania.

## MUCHOS EXTRANJEROS

Esta Copa del Mundo incluirá realmente muchos nombres conocidos en Italia. Con el Milan a la cabeza, que cuenta con 10 posibles actores del Mundial, contra nueve del Inter: y el reciente clásico milánés fue considerado como un duelo entre dos multinacionales.

Francia llega casi todo desde Italia, con Djorkaeff, Desailly, Ba, Zidane, Deschamps, Thuram, Ligke, Bogossian, Candela y, si se quiere, también Karembeu, que sin embargo ya es español.

Brasil tendrá al gran Ronaldo



FOTO: ANSA El brasileño Ronaldo, junto a su mamá Sonia, muestra con orgullo el "World Player 1997" que la FIFA le entregó en París.

con Ze Elias, Leonardo, Cruz, Ze Stanic y Boban. Tres holandeses, Winter, Kluyvert y Bogarde. Cinco alemanes: los titulares Ziege y Bierhoff y los suplentes Bunz, Doll y el antiguo Klinsmann.

Tres los belgas: Oliveirram Cresson y Genaux; dos los austriacos, el gran arquero del Roma Kinsell y Hatz, del Lecce; dos los nigierianos, Kanu y West, del Inter; y dos los españoles, aunque "pequeños": César Gómez y Helguera, del Roma.

Son dos también los marroquíes (Negrouz y Ramzi, de Udinese) y, finalmente, de uno en uno el noruego Nilsen, del Milan, el camerunés Wome, del Luchesse (serie B), el sudaficano Masinga, del Bari, el da-

nes Héberg, del Udinese, el rumano Sabu, del Brescia, el inglés Decho, del Lecce, y los chilenos Iván Zamorano (Inter) y Marcelo Salas (Lazio).

## 50 JUGADORES

¿Qué consecuencias tendrá esta situación? Será beneficioso para el espectáculo, sin duda. Y tal vez no tanto en el plano ético, si se piensa en la superposición de intereses, de posibles cauteles.

Aunque hay una certeza: cada uno de estos extranjeros rendirá al máximo contra Italia, para demostrar a su país que no se deja condicionar por el dinero italiano. Así, algunos futbolistas que tal

Todos los miércoles y viernes colecciona los fascículos de la serie MUNDIAL FRANCIA '98

en PRESENCIA Oportuna y uera



# Conoce las reglas de juego



Alfonso Seligman, habla con la regla en la mano.

## “El árbitro no es culpable de las expulsiones”

“El fútbol no es para señoras, si fueras así, tendríamos que ponerlos todos guapos blancos para no hacer ruido”, decía Luis Héctor Cusiolo el año pasado al conocer la posibilidad de recibir una sanción de la FIFA por sus constantes amonestaciones.

El bueno de Luis argumentaba que nunca disputaba el balón con mala intención, pero que si pedaba el balón con fuerza, “porque siempre quiero ganar”, señalaba. Lo evidente es que la FIFA ha implementado el RAR PLAY, en un intento de reducir la belleza del fútbol y desvirtuar la bonhomía.

## La regla 12:

### FALTAS Y CONDUCTA ANTIDEPORTIVA

#### FALTAS SANCIONABLES CON UNA EXPULSION

1. Ser culpable de juego brusco grave
2. Ser culpable de conducta violenta
3. Escupir a un adversario o a cualquier otra persona
4. Impedir con una mano intencionada un gol o materializar una oportunidad manifiesta de marcar un gol (esto no vale para el guardameta dentro su propia área penal)
5. Maliciar la oportunidad manifiesta de marcar un gol a un adversario que se dirige hacia la meta del jugador mediante una falta sancionable con tiro libre o penal.
6. Emplear lenguaje ofensivo, grosero y obsceno.
7. Recibir una segunda amonestación en el mismo partido



JOHNNY MOLINERO

podrá el árbitro sin culpa que dar, por eso se ha establecido que jugador que va a la penita es jugador al que hay que sacar la tarjeta roja”, critica.

Cuanta que, a diferencia de los técnicos, el comité de árbitros analiza las actuaciones de los jueces y cuando ve que el árbitro está fallando no tiene un banco de suplentes para reemplazarlo, por lo que hay que aguantar las molestias mínimas, así como barridos y luego si se lo podrá sancionar.”

La FIFA ha expuesto la prescripción de los árbitros, por lo cual se les exige un trabajo adecuado (en el aspecto físico) los seis días de la semana. Cuando se le cuestiona por el número de expulsiones en el actual torneo jugador, responde rápidamente y desvirtúa cualquier anomalía de parte de los calchafantes de negro: “No es culpa del árbitro porque el árbitro aplica las reglas de juego. Los jugadores tienen que ser conscientes de lo que no deben hacer el campo de juego, nada más”.

Con las nuevas disposiciones del Fair Play, Seligman dice que el fútbol no pierde su belleza.

“Más bien al contrario, los jugadores no hablaban no tienen porque ser transcrador, lo que ocurre precisamente porque no hay Fair Play, entonces los jugadores la pena y eso es lo que tiene que cambiar el fútbol”.

La FIFA cada año invoca y a nivel internacional los árbitros nacionales hacen buena calificación: “argumento de Ombé uno de los mayores representantes del fútbol nacional, se llama constantemente para las competencias internacionales.”

“El árbitro no está libre de equivocarse, porque a medida que pasan los años, los reglamentos se incrementan y tiene que ser más cuidadoso e incluso tiene que preparar físicamente y tiene que ser un atleta más dentro el campo de juego”.

Recordó que a principios de los 90, el fútbol corría tres o cuatro kilómetros por partido, hoy tiene que correr entre 10 y 11 kilómetros porque ha aumentado la dinámica del fútbol.

### MÁS ARTES

Cuando llega el momento de hablar de las malas artes, Seligman también no cede:

“El jugador boliviano aprende todo lo malo de ahora y eso no es bueno, porque se ha tenido jugadores muy buenos del exterior pero hubo otros que no merecían estar en un campo de juego sino en una cárcel”.

Para ejemplo, citó los casos de Mariano Zaza -quien a su juicio fue un verdadero paradigma del mal juego-, así como a Joaquín Peña quien terminó en San Pedro: “además el caso de Ramón Hicks, quien después del país por motivos cardíacos”.

Pero la cuestión no es sólo de jugadores: según Seligman, sino también de técnicos, como hay algunos que dicen el juego brusco: “No puede el árbitro a ese poder”, comenta Seligman agrega que el Fair Play no sólo está dentro el campo de juego sino fuera, “comienza desde la actitud de algunos dirigentes, que no reconocen que el fútbol también es ser humano y lo recusan”.

Para recibir esa sanción, el comité superior de árbitros financia el torneo en contacto con todos los clubes profesionales a fin de llevar la palabra del instructor a cada club y para que además, se pueda demostrar con ejemplos dónde y cómo se conectan las fallas.

Según Seligman, no todos los clubes profesionales aceptan esta ayuda. “Tratamos de que los jugadores conozcan cual tiene que ser su comportamiento en la cancha, algunos entre 10 y 11 kilómetros porque ha aumentado la dinámica del fútbol.”

# “Este equipo está para dar alegrías este año”

### TAQUINA EXPORT



Luis Suárez espera con ansias debutar con la camiseta del 'Tigre'.

### “Que le dio el fútbol”

“Este deporte que me apasiona que dio grandes satisfacciones, pero lo principal es que me hizo conocer amigos en todas y de todas partes. Eso lo hizo que tiene el fútbol”.

### “Que le quito”

“No me quito nada, pero si me aparto de mi familia, aunque en la primera oportunidad que tengo de visitar a mis queridos viejos, no dudo un minuto y estoy junto a ellos en Argentina.”

### “Amigos”

“Marcelo Scocciani que juega en Villarreal, Eduardo Villagra, Marcos Ferrnino que lo tengo otra vez de compañero, entre otros.”

### “Dilemas”

“No sé si tengo, creo que no, y si los tengo, Dios me cuide de ellos.”

### “Que siente cuando su equipo está ganando”

“Una inmensa alegría.”

### “Cuando está perdiendo”

“Una bronca incontrolable. Por mí, quisiera ser arquero, defensor, mediocampista y goleador para definir todo, y tener once pulmones juntos para correr por todos, pero es imposible. Soy ganador, por eso reacciono así.”

### “Con quien o quienes festeja un triunfo”

“Con la hinchada al final del partido, con mis compañeros en el campo, ahora con mi esposa en casa.”

### “Que hace cuando pierde”

“Salir del estadio cuanto más rápido mejor, para encerrarme en casa y sacarme la bronca del momento.”

### “No se desquinta con nadie”

“Ahora con nadie ni con nada, aunque antes tiraba alguna cosa que tenía en manos.”

### “¿A quién admira en su profesión”

“En Bolivia a Marco Elcheverry y Sergio Castillo. Afuera a Miguel Benavides cuando estaba en actividad. Era un gran jugador.”

### “¿Quien no merece su apoyo”

“No puedo decir: Seta de mal gusto.”

### “¿Un pedido especial a Dios”





“Que nos lleve de dicha y paz a todos los humanos. Que nos proteja en las buenas y las malas. Que nos guíe por el buen camino.”




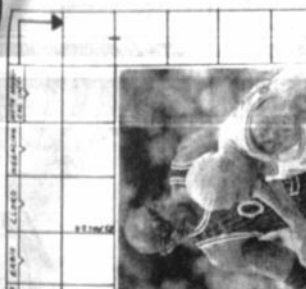
## “Progresó el fútbol boliviano”

Luis Suárez, llegó al fútbol nacional el 91 gracias a una publicación de la revista deportiva El Gráfico, donde junto a Fernando Ochotuzquiza destacaban en el Ecuador de la Plazuela. Los dirigentes de San José pidieron sus fichas de actuación con interesantes antecedentes, los contrataron a los dos, hoy con diferente destino, pero en el mismo país.

Desde que llegó y me fui para Perú, el fútbol boliviano, progresó bastante y no lo digo por congraciarme, por el contrario, debíamos ser realistas. Desde que me fui de San José a fines del 96 y mi vuelta, he notado mucha mejoría. Hay que reconocer que hay algunas fallas, pero que no son determinantes a la hora de la evaluación. Hay progresos. Agregó que “si no estaríamos un equipo sudamericano en el campeonato”.

John Ramos





GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales e internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empacados en diccionarios y otras cosas de consulta, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos que corresponden a deportes. Las palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifica; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.

Las soluciones, para los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre ..... Ciudad .....

Dirección ..... Ciudad .....

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Luis Cristaldo quiere jugar otra vez en el exterior

# "Cumplí y mi ciclo con Bolívar está por acabar"

Cursaba el segundo medio del ciclo medio, via, de vacaciones para visitar a su hermana y se quedó en el país para seguir la carrera de futbolista profesional. Luis Héctor Cristaldo no se arrepiente de haber decidido quedarse y adoptar la ciudadanía boliviana.

Aprovechamos la jornada de descanso que tuvieron por la tarde del sábado para visitarlo en su domicilio y conversar sobre su carrera, proyectos y ambiciones que tiene el jugador que brilla con luces propias en Bolívar y en la selección nacional.



Foto: John Ramos

JAIME AYLÓN

"Macho" Cristaldo y tres de sus amores: las casacas de Bolívar, Selección Nacional y Cerro Portero.

ganar un torneo continental y volver a jugar un Mundial, tal vez a estas alturas hubiésemos estado parándonos para jugar en Francia. Pero, lamentablemente primó la mala organización y se tropezó con muchos otros problemas que afectaron. Pero esperemos que ello se subsane.

En cuanto a Bolívar, tiene un buen plantel que puede ir mejorando su producción, pero como siempre, en el momento que más debemos tener apoyo, falta este aspecto por parte de los dirigentes y de los aficionados. Y muchas veces por ello se trunca el objetivo de llegar donde todos deseamos como es acercarnos al título.

¿Cambió mucho su forma de jugar?

Por supuesto que uno tiene que cambiar su forma de jugar, por el hecho de que convertirse en el asador del equipo constituye otro tipo de función que le impide muchas veces por ejemplo marcar goles que tienes que ocuparte de crear.

Luis Héctor cumplirá este año 29 años (31-08-69) y sueña con volver a jugar en el exterior.

¿Se siente realizado futbolísticamente?

No, porque creo que puedo dar mucho más y para ello estoy trabajando, porque quiero salir campeón de la Copa Libertadores de América con Bolívar, jugar otro Campeonato Mundial, salir una vez más al exterior no solamente por la parte económica. Por otro lado, para cualquier futbolista salir afuera en su carrera tiene mucho significado. Además pienso que con Bolívar he cumplido y este ciclo está por terminar.

¿El fútbol boliviano está como para ganar un título en Copa Libertadores de América y volver a jugar un Campeonato Mundial?

Estamos preparados como para

## Tres temas puntuales

1 - ¿Llegó el momento de que un profesional boliviano se haga cargo de la selección nacional?

Es un tema especial porque creo que es fundamental no errar en la elección del entrenador y esto lo toman los árbitros como agresión o mala intención. Ahora creo que es tiempo de que un entrenador nacional asuma esa función porque en el país se cuenta con técnicos capacitados. Pero no solamente depende del entrenador que asuma, sino fundamentalmente de las condiciones y facilidades que le den para desempeñar su labor.

2 - ¿A qué se debe que en el actual campeonato hay demasías expulsiones?

Lo que si nos falta es mejorar algunos conceptos en la parte táctica para consolidar nuestro juego.

3 - ¿Le falta un líder a Bolívar?

Creo que no, porque si bien no se nota, hay varios líderes en el equipo como el caso de Marco Sandy, Miguel Rimba y Vladimir Soría que dentro del terreno de juego son los que insuflar ánimos y energías, dando ejemplo con su producción.

Lo que si nos falta es mejorar algunos conceptos en la parte táctica para consolidar nuestro juego.

¿Cuál fue el momento más difícil en su carrera?

Fue cuando a raíz de una lesión

# Trabajo y fe son la base de esta campaña roja



"Aún hay mucho por hacer", dice Mauricio Méndez.



Foto: Jorge Abrego

## "No se va Giovagnoli"

- Del técnico, muchos pi-  
dieron su cabeza, no?  
- Con las empresas en casa sí,  
pero tenemos que tener pacien-  
cia y confiar en el proyecto.  
Dado Giovagnoli tiene contra-  
to por un año y sólo eso se re-  
visará si las cosas van muy mal  
o a fin del torneo.  
- ¿Pensó levantar las ma-  
nos?  
- Hubo mucha presión, pero  
mi error fue hacer caso a esa  
presión. Debía hacerme de la  
vista gorda y todo hubiera pa-  
sado.  
- ¿Fue en casa o en el  
interior?  
- Fue en Cochabamba. En  
Santa Cruz, La Paz y otras ciu-  
dades reconocen el trabajo de  
Wilstermann.

"No soy un mago", dice Mauri-  
cio Méndez Beca, el canoso presi-  
dente de Wilstermann, convertido  
en el equipo más taquillero de la  
liga y que este año quiere llegar a  
la Copa Libertadores de América.  
"El llevar el estadio Capriles, es  
cuestión de fe, cosa que recupera-  
ron los cochabambinos con su  
único representante en este tor-  
neo", afirma.

El joven economista y comuni-  
cador social, sencillo, sonriente y  
a momentos de voz firme, no que-  
re hoy considerarse un presidente  
exitoso, ya que reconoce que aún  
hay mucho camino por recorrer.  
- ¿Cuándo se sentía exitoso?  
- Me voy a sentir exitoso, cuan-  
do se conoce nuestro trabajo. El  
éxito para mí será clasificar entre  
los cuatro primeros, llegar a la Li-  
bertadores o por lo menos a la  
Copa Conchucos.  
- Pero será más exitoso  
cuando ya no sea presidente y sea  
de adentro lo que se pudo hacer por  
el equipo.  
- Puntero, taquillero y pro-  
mocionador, ¿no le tiene  
satisfacción?  
- En este momento sí me da  
satisfacción, pero aún hay mucho  
por hacer. Claro que estar punte-  
ro es bueno, ser taquillero nos  
permite pensar más allá y que-  
mos seguir fortaleciendo con gente  
nuestra filas.

- ¿Fue difícil comenzar?  
- La exigencia me dijo que  
el camino era difícil, conozco el  
campeonato y las cosas son más  
exigentes. Eso es más duro de lo  
que yo pensaba, pero todo lo que  
se hace me da satisfacción.  
- ¿Cuál es la fórmula para tan  
exitosa campaña?  
- Trabajar y tener fe, muchísima  
fe. Yo tengo fe en las cosas que  
hago que van acompañadas más  
que de suerte, de la mano de Dios  
y así creo que llegaremos a la Li-  
bertadores.

- El punto de partida  
- Fue el "día del rojo". Ese día  
me convencí que esto marcharía.  
Hubo una gente, hubo tanto apo-  
yo que me dije: esto no fracasará  
aquí estamos.

- ¿Hay tropiezos?  
- Naturalmente. Creo que en  
este momento los resultados están  
ocultando algunos errores. Estoy  
convencido que es diferente admi-  
nistrar un equipo de fútbol a una  
empresa. Pero hay más aciertos  
que errores.  
- ¿Considera a su equipo el  
mejor del torneo?  
- No es el mejor equipo, pero  
es el mejor grupo humano. Ade-  
más este campeonato se ganará  
con banca y Wilstermann sí tiene  
buena banca. Aquí no hay este-  
llas, todos son obreros.

- ¿Una meta?  
- Llegar a la Copa Libertadores  
no sólo es mi meta, sino será ha-  
cer realidad un sueño que tengo.  
- ¿A cuánto llega el pre-  
sunto anual?  
- La verdad es que no tenemos  
un techo presupuestario al momen-  
to, ya que nadie tenía experien-  
cia del manejo de un club profesio-  
nal de fútbol. No hacemos un  
presupuesto y nos arriesgamos.  
- ¿Pero hay buenas  
recomendaciones?  
- En cierto, pero tenemos otras  
obligaciones. Lo seguro es que te-  
nemos más ingresos y gastos que  
que el año pasado. El objetivo para  
completar el año será lograr el  
equilibrio.  
- ¿Cómo van los egresos?  
- Aquí las cosas se manifiestan  
transparentes y habrá un momen-  
to en que vamos a explicar a los  
cochabambinos. Hago hoy suman-  
do gastos, pasajes y otros, debemos  
estar entre los 50 y 100 mil dóla-  
res. Pero no es oficial, ya que no  
termina nuestra tarea de seguir  
adquiriendo juveniles.

